Cleaning

eufy

For FAQs and more information, please visit:

www.eufylife.com

Owner's Manual

RoboVac 11S (T2108)

Bedienungsanleitung I Manual del propietario
Manuel d'utilisation I Guida di Utilizzo I Handleiding

T2108 51005000982 V01

English 01
Deutsch 25
Español 49
Français 73
Italiano 97
Nederlands 121

Table of Contents

02 Important Safety Instructions

04 About Your RoboVac
What's in the Box
RoboVac Anatomy
LED Indication

09 Using Your RoboVac
Important Tips Before Use
Preparation
Charge Your RoboVac
Start / Stop Cleaning
Select a Cleaning Mode
Set Time and Scheduled Cleaning

17 Cleaning and Maintenance
Clean the Dust Collector and Filters
Clean the Rolling Brush
Clean the Side Brushes
Replace the Side Brushes
Clean the Sensors and Charging Pins
Clean the Swivel Wheel

22 Troubleshooting

24 Specifications

24 Customer Service

Thank you for purchasing RoboVac 11S. Read all instructions before using this product, and keep it properly for future reference.

Important Safety Instructions

To reduce the risk of injury or damage, read these safety instructions carefully and keep them at hand when setting up, using, and maintaining this device.

WARNING SYMBOLS USED

This is the safety alert symbol. This symbol alerts you to potential hazards that could result in property damage and/or serious bodily harm or death.

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of this device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure they do not play with this device.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children without adult supervision.
- This device is only to be used with the power supply unit provided.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable power supply unit provided with this device.
- The battery must be removed from this device before this device is disposed of. To remove the battery from this device, first remove the screws on the bottom, then remove the main PCB and unscrew the battery cover using a screwdriver. Remove the battery by disconnecting the quick connector.
- The used battery should be placed in a sealed plastic bag and disposed of safely according to local environmental regulations.
- The external flexible cable or cord of the power supply unit cannot be replaced; if the cord is damaged, the power supply unit shall be disposed of.
- This device is for indoor use only.
- This device is not a toy. Do not sit or stand on this device. Small children and pets should be supervised when this device is operating.
- Store and operate this device in room temperature environments only.

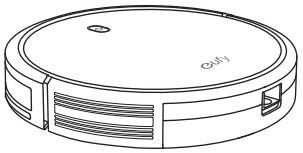
- Clean with a cloth dampened with water only.
- Do not use this device to pick up anything that is burning or smoking.
- Do not use this device to pick up spills of bleach, paint, chemicals, or anything wet.
- Before using this device, pick up objects like clothing and loose paper. Lift up cords for blinds or curtains, and move power cords and fragile objects out of the way. If this device passes over a power cord and drags it, an object could be pulled off a table or shelf.
- If the room to be cleaned has a balcony, a physical barrier should be used to prevent access to the balcony and to ensure safe operation.
- Do not place anything on top of this device.
- Be aware that this device moves around on its own. Take care when walking in the area where this device is operating to avoid stepping on it.
- Do not operate this device in areas with exposed electrical outlets on the floor.
- Do not expose the electronics of this device, its battery, or the integrated Charging Base. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not use this device on an unfinished, unsealed, waxed or rough floor. It may result in damage to the floor and this device. Use only on hard floor surfaces or low-pile carpet.
- This device has been designed to be used on floors without scratching them. We still recommend that you test this device on a small area of the room to be cleaned to ensure no scratches are made before cleaning the whole room.

Notice

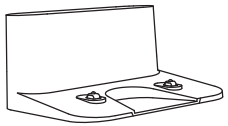
This symbol on the device or its packaging indicates: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obliged to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

About Your RoboVac

What's in the Box

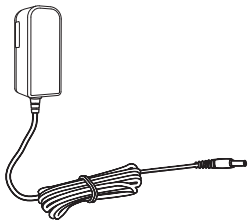


RoboVac 11S

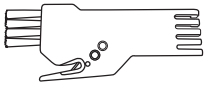


Charging Base

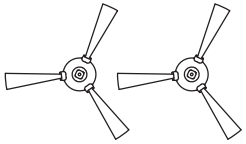
Remote Control
(AAA Battery x2)



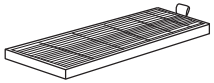
Power Adapter



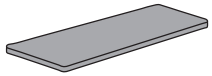
Cleaning Tool



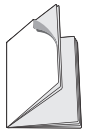
Side Brushes (x4)



Additional
High-Performance
Filter



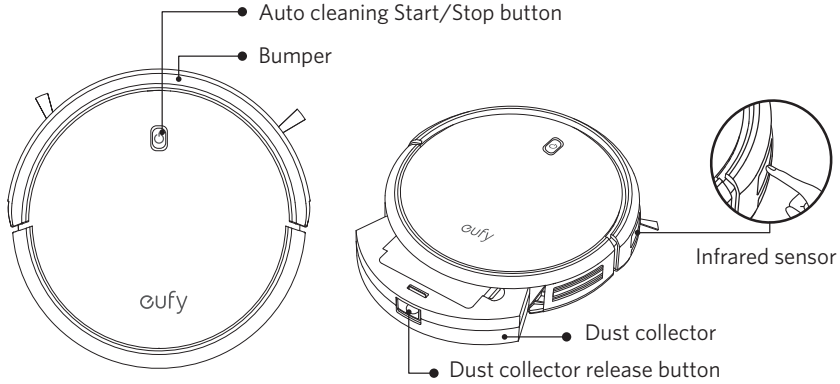
Additional
Foam Filter



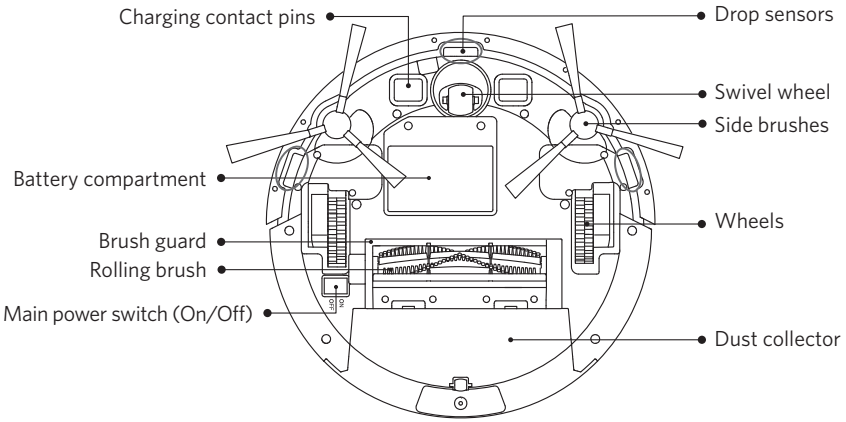
Owner's Manual &
Other Documents

RoboVac Anatomy

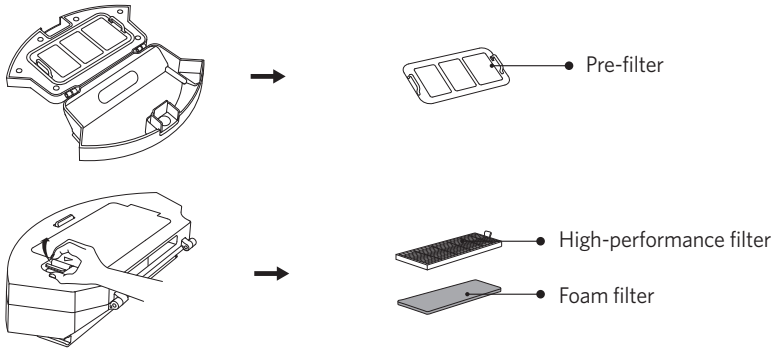
Top & Side



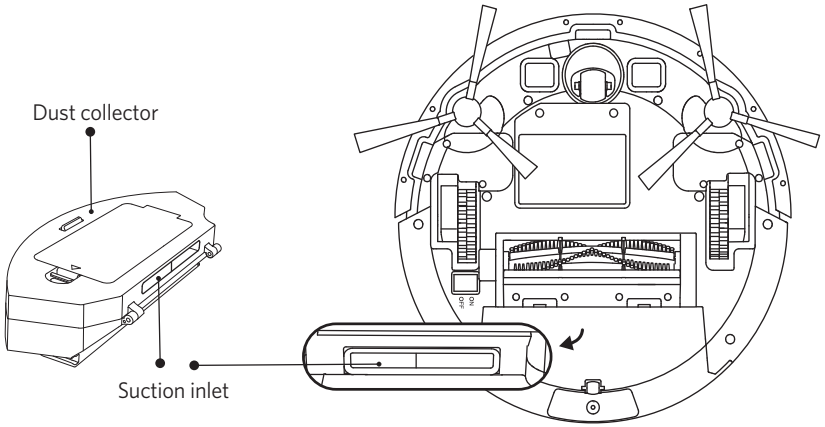
Bottom



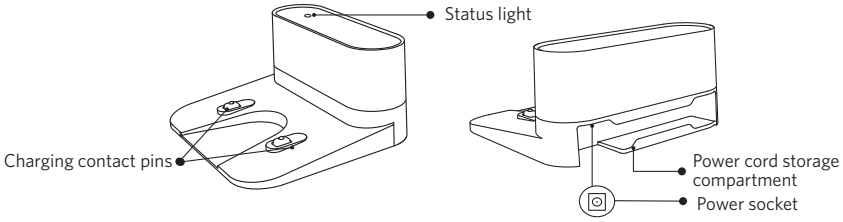
Dust Collector



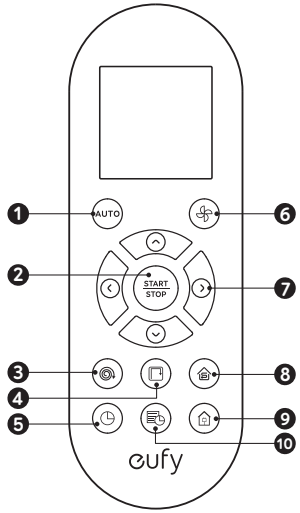
Suction Inlet



Charging Base

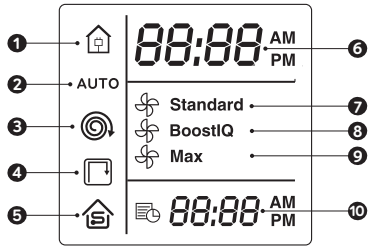


Remote Control



1. Start Auto cleaning
2. Start Auto cleaning
Stop cleaning
3. Start Spot cleaning
4. Start Edge cleaning
5. Adjust time
6. Adjust suction power level in Auto/Single Room Cleaning mode
7. Control cleaning direction manually
Adjust the hour and minute
8. Start Single Room cleaning
9. Return RoboVac to Charging Base
10. Schedule Auto cleaning start time

Remote Control Display



1. Returning to Charging Base
2. Auto cleaning mode selected
3. Spot cleaning mode selected
4. Edge cleaning mode selected
5. Single Room cleaning mode selected
6. Clock
7. Standard suction power enabled
8. BoostIQ™ dynamic suction power enabled
9. Max suction power enabled
10. Scheduled cleaning time

Install 2 AAA batteries before using the remote control for the first time. Make sure the positive and negative ends are facing the correct polarity direction as marked in the battery compartment.

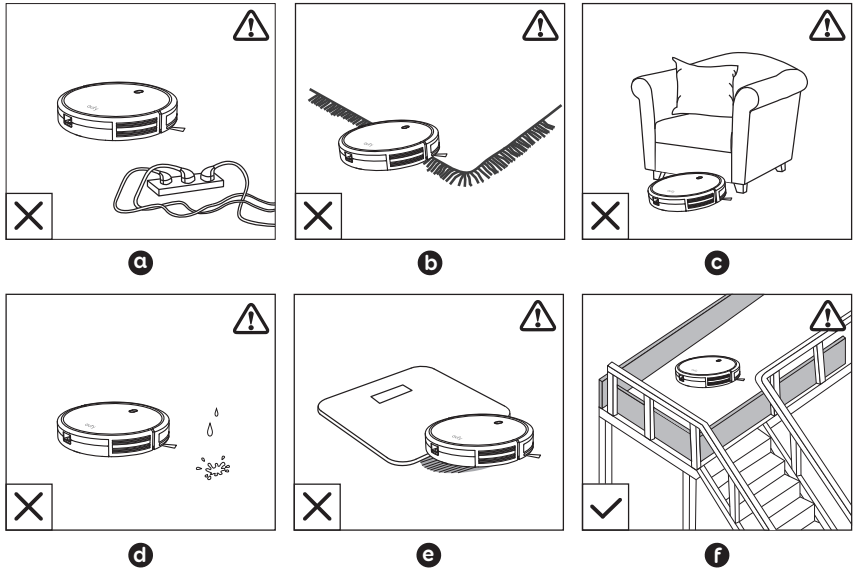
LED Indication

You can see the status of RoboVac from the LED indicator.

(Status Light)	Status
Breathing orange	Charging
Solid blue	Standby / Cleaning / Fully charged
Solid orange	Low power and returning to Charging Base
Off	• RoboVac is off. • To conserve power, the light automatically turns off when RoboVac is not docked to the Charging Base and has been inactive for 1 minute.
Flashing / Solid red + Beeping	RoboVac has an error. Refer to the "**Troubleshooting>Error Tone**" section in this manual for solutions.

Using Your RoboVac

Important Tips Before Use



ⓐ Remove power cords and small objects from the floor that may entangle RoboVac.

ⓑ Fold tasseled edges of area rugs underneath to prevent tangling RoboVac. Avoid cleaning very dark-colored high-pile rugs or rugs thicker than 1.02 in/26 mm as they may cause RoboVac to malfunction.

ⓒ Keep RoboVac away from spaces lower than 2.87 in/73 mm to prevent RoboVac from getting stuck. If necessary, place a physical barrier to block off the problem areas.

ⓓ Keep RoboVac away from wet areas.

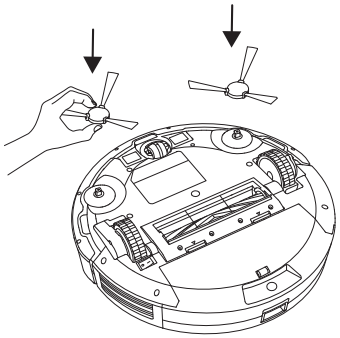
ⓔ RoboVac may climb on top of objects less than 0.63 in/16 mm in height. Remove these objects if possible.

ⓕ Anti-drop sensors prevent RoboVac from tumbling down stairs and steep drops. They may work less effectively if dirty or used on reflective/very dark-colored floors. It is recommended to place physical barriers to block off areas where RoboVac may fall.

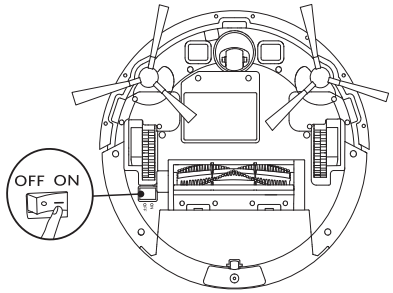
Place physical barriers in front of fireplaces and areas that may cause damage to RoboVac if entered.

Preparation

1. Install the side brushes before use.

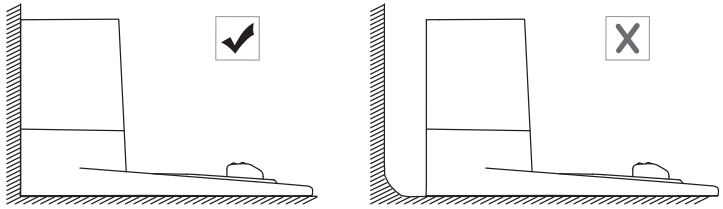


2. Turn on the main power switch on the bottom of RoboVac.

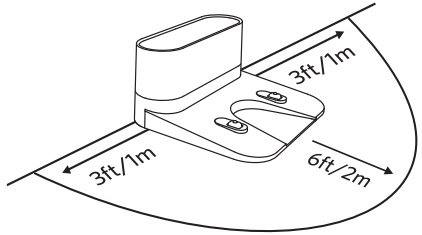


Remove the sticker next to the power switch, and the foam blocks beside the bumper before use.

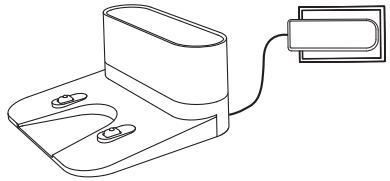
3. Place the Charging Base on a hard, level surface and against a wall.



4. Remove objects within 3 ft/1 m of the left and right side and within 6 ft/2 m of the front of the charging base.



5. Connect the round connector of the adapter into the power socket on the Charging Base and the other end into a wall outlet.
   - When the Charging Base connects to AC power, the LED indicator on the Charging Base is SOLID WHITE.

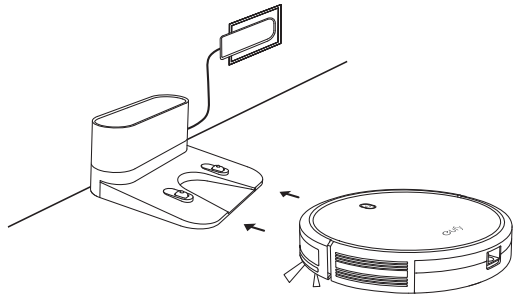


- *Install the Charging Base in a location that RoboVac can easily access. It is recommended to place the Charging Base against a wall, and on a hard-level surface rather than on rugs or carpets.*
- *Always keep the Charging Base plugged in, otherwise RoboVac will not automatically return to it.*

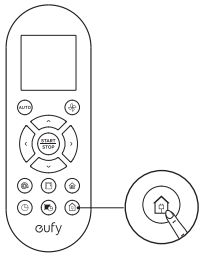
Charge Your RoboVac

- RoboVac has a pre-installed rechargeable battery that has to be fully charged before use.
- RoboVac returns to the Charging Base at the end of a cleaning cycle or when its battery is running low.

Method 1: Attach RoboVac to the Charging Base by aligning its charging pins with the charging pins on the base.



Method 2: Press ⌂ on the remote control to return RoboVac to the Charging Base.

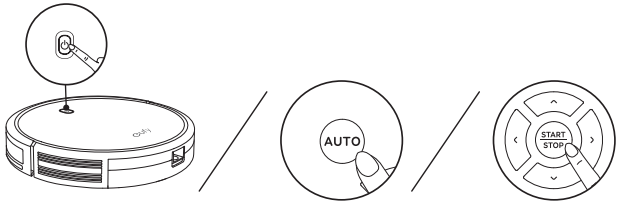


Turn off the main power switch if RoboVac will not be used for a long period of time. To preserve the battery's lifespan, recharge at least once every 6 months.

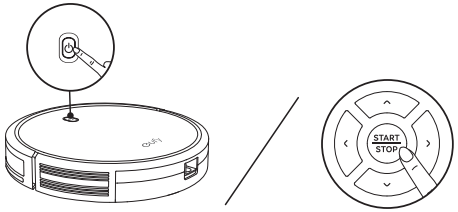
Start / Stop Cleaning

Make sure the main power switch on the bottom of RoboVac is turned on before use.

1. Press ⏻ on RoboVac or AUTO / START STOP on the remote control to start cleaning in Auto Mode.



2. Press ⏻ on RoboVac or START STOP on the remote control to stop cleaning.

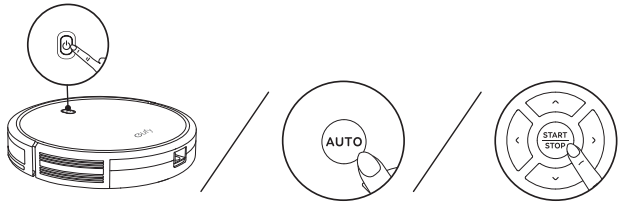


Select a Cleaning Mode

1. Auto cleaning

RoboVac optimizes its cleaning path by selecting different cleaning modes automatically until cleaning is complete. This is the most commonly used cleaning mode.

Press ⏻ on RoboVac or AUTO / START STOP on the remote control to start cleaning in Auto Mode.



- *RoboVac will return to the Charging Base automatically when the battery level becomes low or when RoboVac finishes cleaning.*
- *By default, RoboVac starts in Auto cleaning mode when it is turned on.*

BoostIQ™ Feature

When the BoostIQ™ feature is enabled, RoboVac will automatically increase the suction power if it detects stronger power is needed to ensure the best clean. BoostIQ™ is ideal for cleaning thicker carpets and hard-to-sweep messes, which will reduce the total cleaning time, but increase the noise level. If the vacuuming noise caused by BoostIQ™ disturbs you, you can disable this feature. This feature only works in Auto and Single Room cleaning modes.

In Auto or Single Room cleaning mode, press ✣ on the remote control repeatedly to adjust the suction power level.

- The corresponding icon is displayed on the remote control.

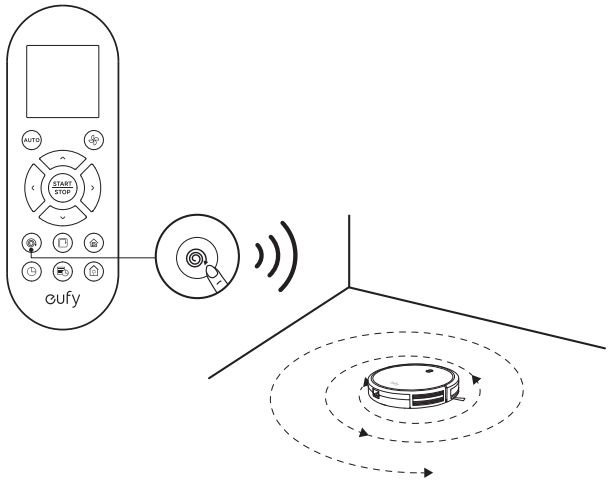
Icon	Suction Power Level
✣ **Standard**	Standard power
✣ **BoostIQ**	Automatically switches between Standard and Enhanced power (default)
✣ **Max**	Maximum power

When RoboVac starts cleaning in Auto or Single Room mode the next time, it will clean according to the suction power level you previously selected.

2. Spot cleaning

RoboVac intensively cleans a specific area in a spiral, useful if there is a concentrated area of dust or debris. In Spot mode, RoboVac will stop cleaning after 2 minutes.

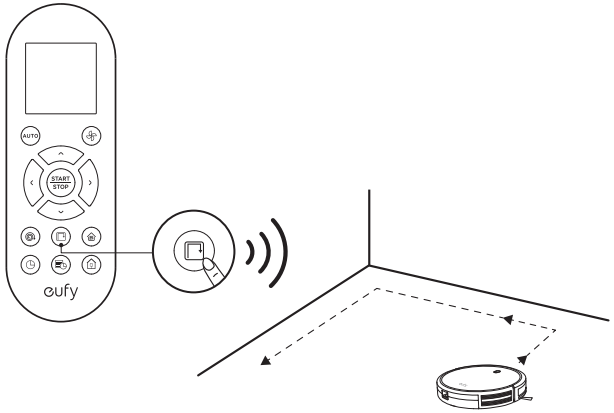
Press on the remote control to start cleaning in Spot mode.



3. Edge cleaning

RoboVac reduces its speed when it detects a wall and then follows the wall to ensure the edge is cleaned thoroughly. In Edge mode, RoboVac will clean for 20 minutes and return to the Charging Base.

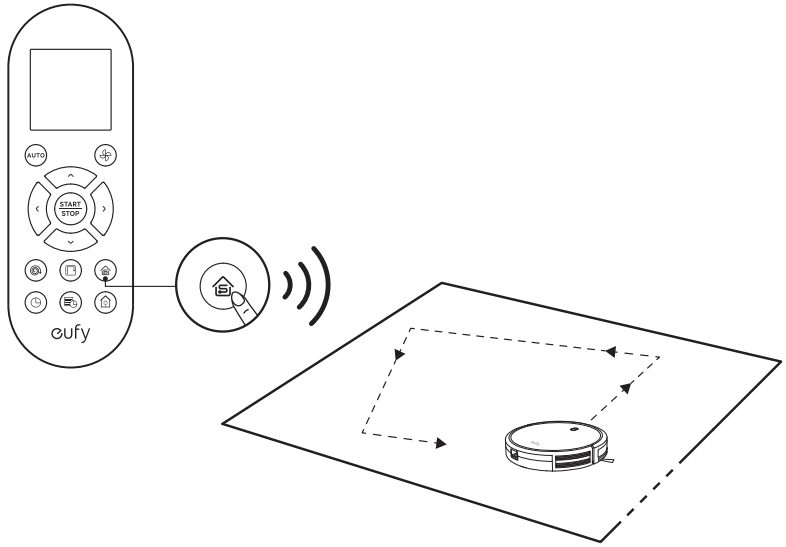
Press on the remote control to start cleaning in Edge mode.



4. Single Room cleaning

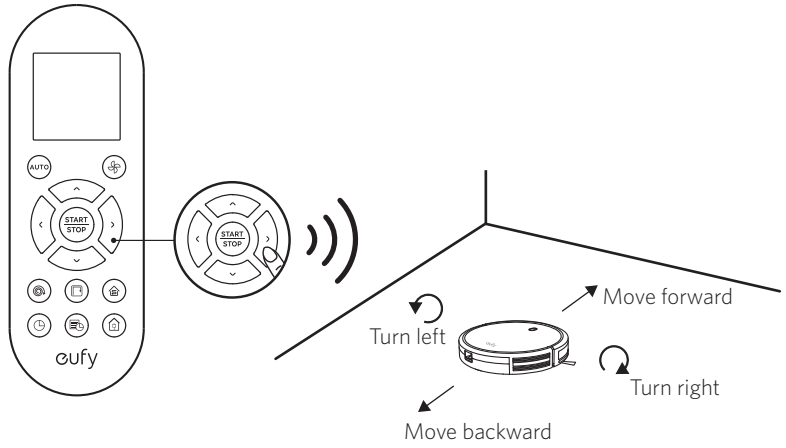
RoboVac intensively cleans one single room and stops after 30 minutes. Select this mode only when one specific room needs to be cleaned. Make sure to confine RoboVac to the room by closing the door.

Press on the remote control to start cleaning in Single Room Mode.



5. Manual cleaning

You can direct RoboVac to clean a particular area by using the directional buttons on the remote control.

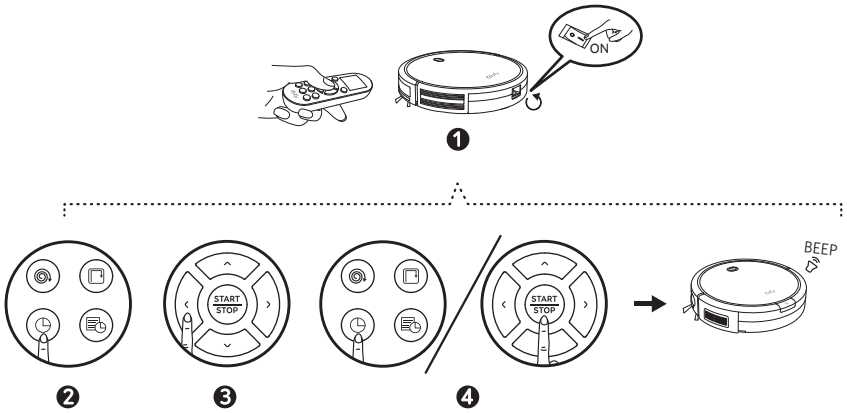


Set Time and Scheduled Cleaning

Set Time

Make sure the time is set correctly to your local time before setting a scheduled cleaning.

1. Make sure the main power switch on the bottom of RoboVac is turned on.
2. Press ◷ on the remote control. The time will blink on the display.
3. Press ▲▼◄► to set the "hour" and "minute".
   Note: Make sure AM/PM is set correctly.
4. Press ◷ or START/STOP to save the setting. RoboVac will **BEEP ONCE** to indicate the time has been set.



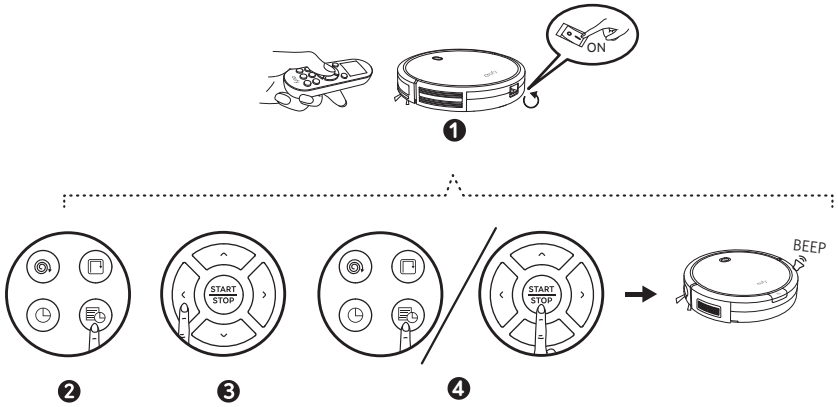
To ensure the time is set successfully, make sure RoboVac is turned on. You will hear a beep when the time has been set.

Set a Scheduled Cleaning

You can schedule RoboVac to start cleaning at a specified time. To cancel a previously scheduled cleaning, press and hold for 3 seconds until RoboVac beeps twice and disappears.

Note: Before setting a scheduled cleaning, make sure the time has been set correctly to your local time; refer to the previous section "**Set Time**" for how to set the time.

1. Make sure the main power switch on the bottom of RoboVac is turned on.
2. Press on the remote control. will blink on the display.
3. Press ▲▼◄► to set the "hour" and "minute".
   Note: Make sure AM/PM is set correctly.
4. Press or START/STOP to save the setting. RoboVac will **BEEP ONCE** to indicate the schedule has been set.



To ensure the schedule is set successfully, make sure RoboVac is turned on. You will hear a beep when the schedule has been set.

Cleaning and Maintenance

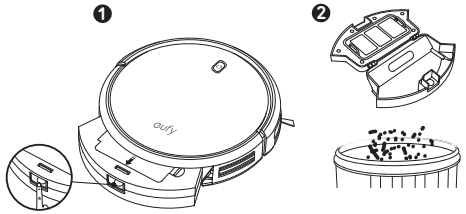
For optimal performance, follow the instructions below to clean and maintain RoboVac regularly. The cleaning/replacement frequency will depend on your usage habits of RoboVac.

Recommended cleaning/replacement frequency:

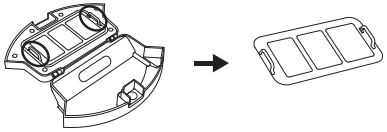
RoboVac Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Collector	After each use	-
Filters	Once every week	Every 2 months
Rolling Brush	Once every week	Every 6-12 months
Side Brushes	Once every month	Every 3-6 months (or when visibly worn)
Sensors	Once every month	-
Charging Pins	Once every month	-
Swivel Wheel	Once every month	-

Clean the Dust Collector and Filters

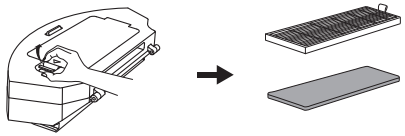
1. Press the dust collector release button to pull the dust collector out.
2. Open and empty the dust collector.



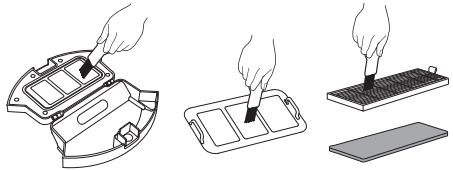
3. Remove the pre-filter by pulling the hooks as shown.



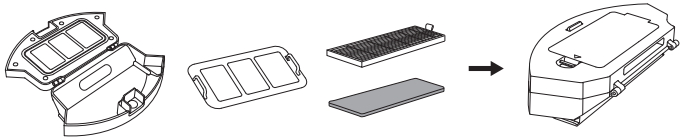
4. Take out the foam filter and high-performance filter.



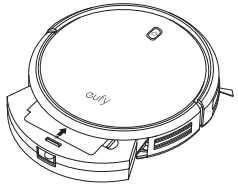
5. Clean the dust collector and filters with a vacuum cleaner or a cleaning brush.



6. Put the filters and pre-filter back together in the dust collector.



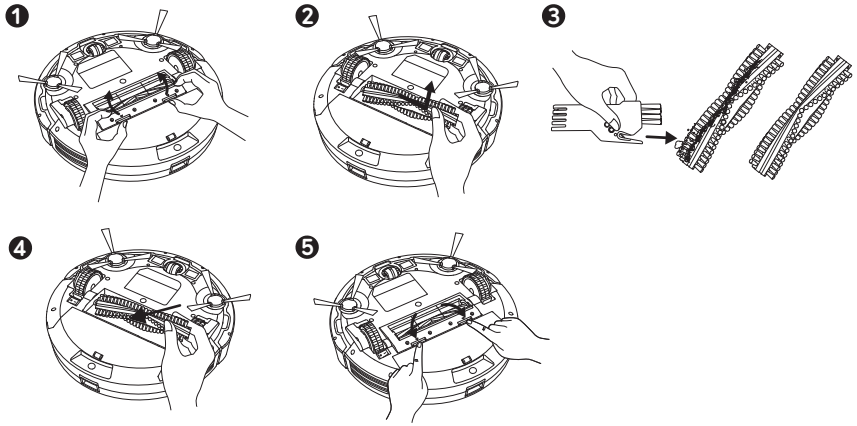
7. Push the dust collector back into the main unit.



You can wash the dust collector, pre-filter and foam filter with water. Be sure to air-dry them thoroughly before reassembling. Do not wash the high-performance filter with water, as it may damage the filter and reduce the suction power.

Clean the Rolling Brush

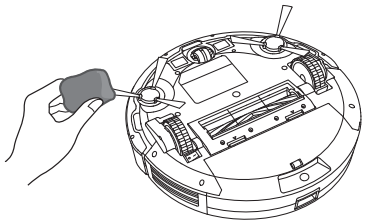
1. Pull on the release tabs to unlock the brush guard as shown.
2. Lift the rolling brush to remove.
3. Clean the rolling brush with the provided cleaning tool or a vacuum cleaner.
4. Reinstall the rolling brush by inserting the fixed protruding end first and then clicking into place.
5. Press down to snap the brush guard into place.



Clean the Side Brushes

Foreign substances, such as hair, can easily get tangled in the side brushes, and dirt may adhere to them. Be sure to clean them regularly.

1. Remove the side brushes.
2. Carefully unwind and pull off any hair or string that is wrapped between the main unit and the side brushes.
3. Use a cloth dampened with warm water to remove dust from the brushes or to gently reshape them.

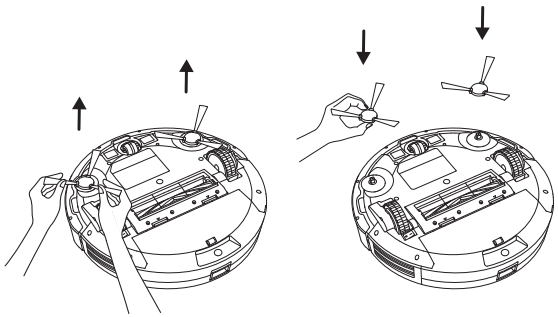


Only use the side brushes when they are completely dry.

Replace the Side Brushes

The side brushes may become bent or damaged after being used for a period of time. Follow the instructions below to replace them.

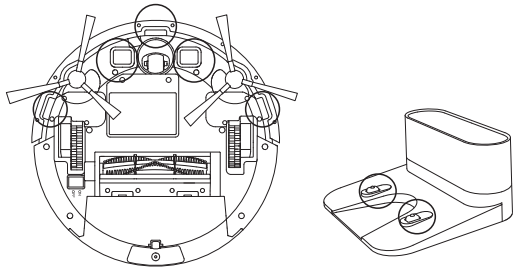
Pull off the old side brushes and snap the new ones into place.



Clean the Sensors and Charging Pins

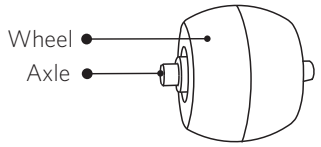
To maintain the best performance, clean the drop sensors and charging pins regularly.

- Dust off the drop sensors and charging contact pins using a cloth or cleaning brush.

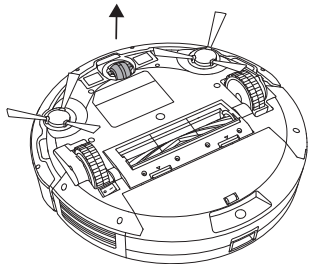


Clean the Swivel Wheel

Hair or dust particles can easily get entangled in the swivel wheel. Be sure to clean the swivel wheel periodically and as needed.



1. Pull out the swivel wheel.



2. Clean any hair or debris wrapped around the wheel or entangled inside the wheel cavity.
3. Reinstall the wheel and push in until it clicks into place.

- You can clean the swivel wheel with water.
- Use the swivel wheel only when it is completely dry.

Troubleshooting

Frequently asked questions

Problems	Solutions
RoboVac cannot be activated.	• Make sure the main power switch is in the ON position. • Make sure the battery is fully charged. • Replace the batteries (2 AAA) in the remote control. • Make sure the remote control is within range (16 ft/5 m) of RoboVac. • If you still have trouble, turn off the main power switch and then turn it back on.
The remote control does not work.	• Replace the batteries in the remote control. • Make sure RoboVac is turned on and fully charged.
RoboVac stops working suddenly.	• Check if RoboVac is trapped or stuck on an obstacle. • Check if the battery level is too low. • If you still have trouble, turn off the main power switch, wait for 2 seconds, and then turn it back on.
You cannot schedule cleanings.	• Make sure the main power switch on the bottom of RoboVac is turned on. • Make sure the time, time of day (AM/PM), and the scheduled time have been set correctly. • Check if RoboVac's power is too low to start cleaning.
Suction power is weak.	• Check if any obstructions are blocking the suction inlet. • Empty the dust collector. • Clean the filters with a vacuum cleaner or a cleaning brush. • Check if the filters are wet due to water or other liquid on the floor. Air-dry the filters completely before use.
RoboVac cannot be charged.	• Check if the indicator on the Charging Base lights up. If not, contact the eufy service center to repair or replace the Charging Base. • Dust off the charging contact pins with a dry cloth. • Check if you can hear a beep when RoboVac is docked onto the Charging Base. If not, contact the eufy service center to repair or replace the Charging Base.
RoboVac cannot return to the Charging Base.	• Remove objects within 3 ft/1 m to the left and right side and within 6 ft/2 m of the front of the Charging Base. • When RoboVac is in the vicinity of the Charging Base, it will return more quickly. However, if the Charging Base is located far away, RoboVac will need more time to return. Please be patient as it works its way back. • Clean the charging contact pins.

Problems	Solutions
The rolling brush does not rotate.	• Clean the rolling brush. • Check if the rolling brush and brush guard have been installed properly.
RoboVac's movements or travel path are abnormal.	• Clean the sensors carefully with a dry cloth. • Restart RoboVac by turning the power switch off and on.

Error Tones

When RoboVac is in trouble, it will emit a series of short or long beeps and the red indicator on RoboVac will be solid or flashing.

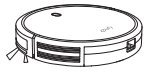
Flashing red indicator light

Error Tone	Cause	Solution
Two beeps	RoboVac's bumper is stuck.	Tap RoboVac's bumper several times to dislodge any debris that may be trapped underneath.
Three beeps	• RoboVac's drop sensors are dirty. • RoboVac is stuck on the ledge of a staircase and cannot reverse.	• Clean the drop sensors gently with a dry cloth. • Place RoboVac in a new location. • Use a physical barrier to block off the problem area.
Four beeps	RoboVac's power level is too low.	Manually charge RoboVac for at least 5 hours.

Solid red indicator light

Error Tone	Cause	Solution
One beep	RoboVac's left/right wheel is stuck.	Turn off RoboVac and remove any hair or debris from the left/right wheel.
Two beeps	RoboVac's side brush is stuck.	Turn off RoboVac and remove any hair or debris from the side brush.
Three beeps	RoboVac's suction fan is stuck.	• Turn off RoboVac, then remove and empty the dust collector. • Make sure the suction inlet is not blocked by any hair or debris.
Four beeps	RoboVac's rolling brush is stuck.	Turn off RoboVac and remove any hair or debris from the rolling brush.

Specifications

	Product Model	T2108
	Input	19 V ⎓ 0.6 A
	Battery Voltage	DC 14.4 V
	Power Consumption	25 W
	Battery Type	DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh
	Dust Collector Capacity	0.6 L
	Cleaning Time	Max. 100 mins
	Charging Time	300 - 360 mins

	Input	19 V ⎓ 0.6 A
	Output	19 V ⎓ 0.6 A

Customer Service

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Inhaltsverzeichnis

26 Wichtige Sicherheitshinweise

28 Über Ihren RoboVac

Was ist im Lieferumfang

So ist RoboVac aufgebaut

LED-Anzeige

33 So funktioniert Ihr RoboVac

Beachten Sie vor Inbetriebnahme folgende Hinweise

Vorbereitung

So laden Sie Ihren RoboVac auf

Reinigungsvorgang starten / stoppen

Reinigungsmodus auswählen

Reinigungszeitplan einstellen

41 Reinigung und Instandhaltung

So reinigen Sie den Staubbehälter und Filter

So reinigen Sie die Rollbürste

So reinigen Sie die Seitenbürsten

So ersetzen Sie die Seitenbürsten

So reinigen Sie die Sensoren und Ladestifte

So reinigen Sie das Drehrad

46 Fehlerbehebung

48 Technische Daten

48 Kundenservice

Vielen Dank, dass Sie sich für einen RoboVac 11S entschieden haben. Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung durch und heben Sie die Anweisungen für eine spätere Bezugnahme auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Um das Risiko von Verletzungen oder Schäden zu vermeiden, lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise bei der Einrichtung, Verwendung und Wartung dieses Geräts.

SICHERHEITSSYMBOLE

Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol warnt vor möglichen Gefahren, die Sachschäden und / oder eine schwere Körperverletzung oder Tod herbeiführen könnten.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie Aufsicht oder eine ausführliche Einweisung zur Benutzung des Geräts bekommen haben und die Gefahren verstehen.
- Kinder sollten bei Gebrauch beaufsichtigt werden und nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit der im Lieferumfang enthaltenen Stromversorgungseinheit verwendet werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Ladestation, um den Akku des RoboVac zu laden.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden. Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, lösen Sie die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher. Entfernen Sie den Akku, indem Sie den Schnellverbinder lösen.
- Der verwendete Akku sollte sicher in einem verschlossenen Plastikbeutel nach den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden.
- Das Kabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Netzteil entsorgt werden.
- Dieses Gerät sollte draußen nicht verwendet werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Gerät. Kleine Kinder und Haustiere sollten beaufsichtigt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Lagern und betreiben Sie dieses Gerät nur bei Raumtemperatur.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.

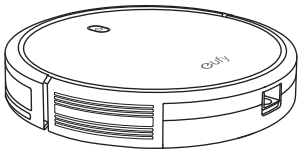
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um etwas Brennendes oder Rauchendes aufzusaugen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um Rückstände von Bleiche, Farbe, anderen Chemikalien oder Flüssigkeiten aufzusaugen.
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, nehmen Sie Gegenstände wie Kleidung und loses Papier, Kabel für Jalousien oder Vorhänge, Netzkabel und zerbrechliche Gegenstände aus dem Weg. Wenn das Gerät über ein Netzkabel fährt, könnte es ein Objekt mit sich ziehen und Sachen zum Fall bringen.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollte bei der Reinigung eines Zimmers mit Balkon eine physische Barriere verwendet werden, um den Zugang für das Gerät auf den Balkon zu verhindern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Gerät selbstständig bewegt und treten Sie nicht darauf, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen mit freiliegenden Steckdosen im Bodenbereich.
- Öffnen Sie nicht die Elektronik, den Akku oder die integrierte Ladestation des Gerätes. Dort befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf unbehandelten, nicht abgedichteten, gewachsten oder rauen Böden. Es kann zu Schäden an Böden und des RoboVacs führen. Verwenden Sie Ihren RoboVac nur auf harte Böden oder flachen Teppichböden.
- RoboVac verkratzt Böden nicht, dennoch raten wir Ihnen RoboVac erst an einer kleinen Stelle zu testen. So stellen Sie sicher, dass keine Kratzer hinterlassen werden bevor Sie einen gesamten Bereich reinigen lassen.

Hinweis

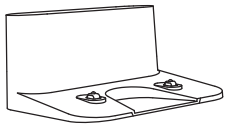
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben

Über Ihren RoboVac

Das ist im Lieferumfang

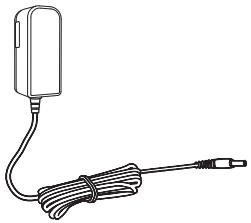


RoboVac 11S

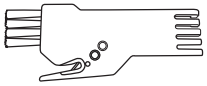


Ladestation

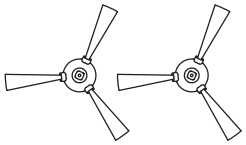
Fernbedienung (Zwei AAA-Batterien)



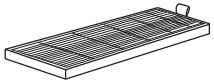
Netzteil



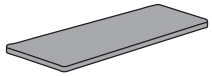
Reinigungswerkzeug



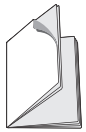
Ersatz Seitenbürsten (×4)



Hocheffizienter Ersatz-Filter



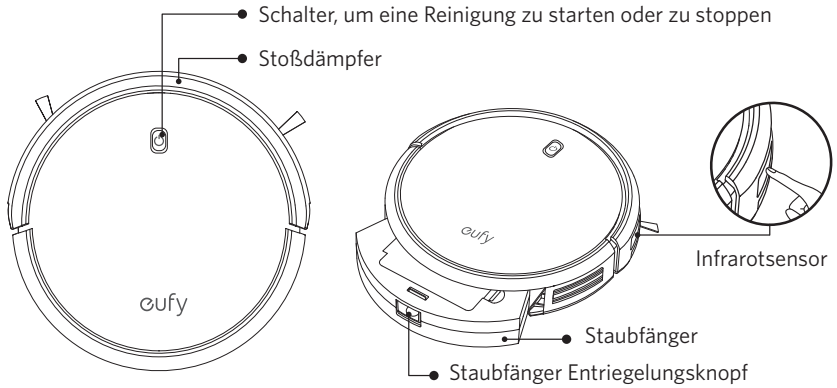
Ersatz Schaumfilter



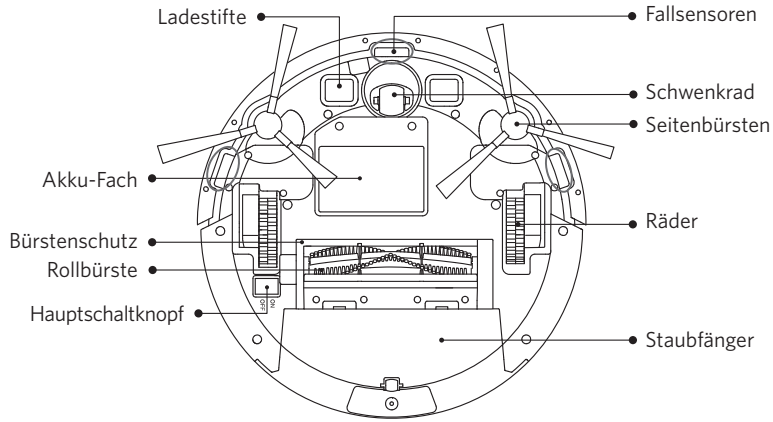
Bedienungsanleitung

So ist RoboVac aufgebaut

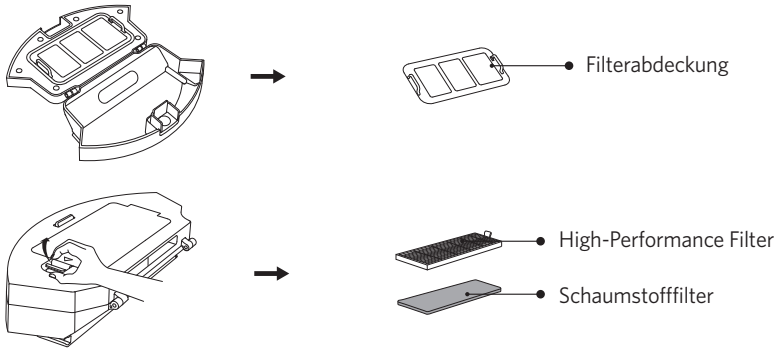
Oberseite und Seiten



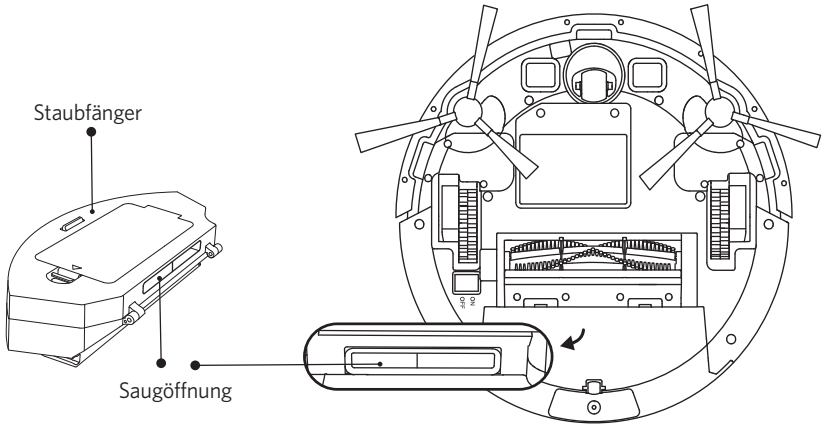
Unterseite



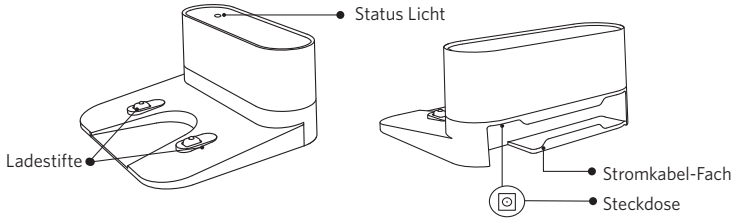
Staubfänger



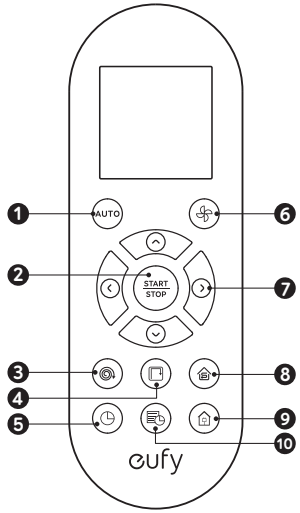
Saugöffnung



Ladestation

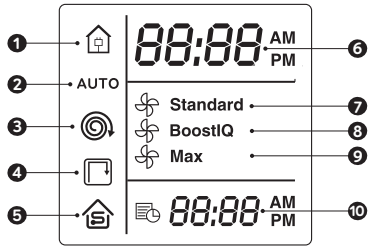


Fernbedienung



1. Automatische Reinigung Starten oder Beenden
2. Automatische Reinigung Starten oder Beenden Reinigungsvorgang beenden
3. Starten Sie eine Fleckenreinigung
4. Starten Sie eine Eckenreinigung
5. Zeiteinstellungen
6. Saugkraft im Automatischen / Raumreinigungs-Modus einstellen
7. Manuelle Steuerung des RoboVac Zeiteinstellung
8. Starten Sie eine Einzelzimmer Reinigung
9. Rufen Sie den RoboVac an die Ladestation zurück
10. Planen Sie die Reinigungsstartzeit

Fernbedienungsanzeige



1. Zurück zur Ladestation
2. Automatischer Reinigungsmodus aktiviert
3. Fleckenentfernungsmodus aktiviert
4. Eckenreinigungsmodus aktiviert
5. Ein-Zimmer-Reinigungsmodus aktiviert
6. Uhrzeit
7. Standard-Saugkraft aktiviert
8. Starke BoostIQ™ Saugkraft aktiviert
9. Maximale Saugkraft aktiviert
10. Voreingestellte Reinigungszeit

Geben Sie zwei AAA-Batterien in das Batteriefach, bevor Sie die Fernbedienung benutzen. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Fernbedienung mit denen der Batterien übereinstimmen.

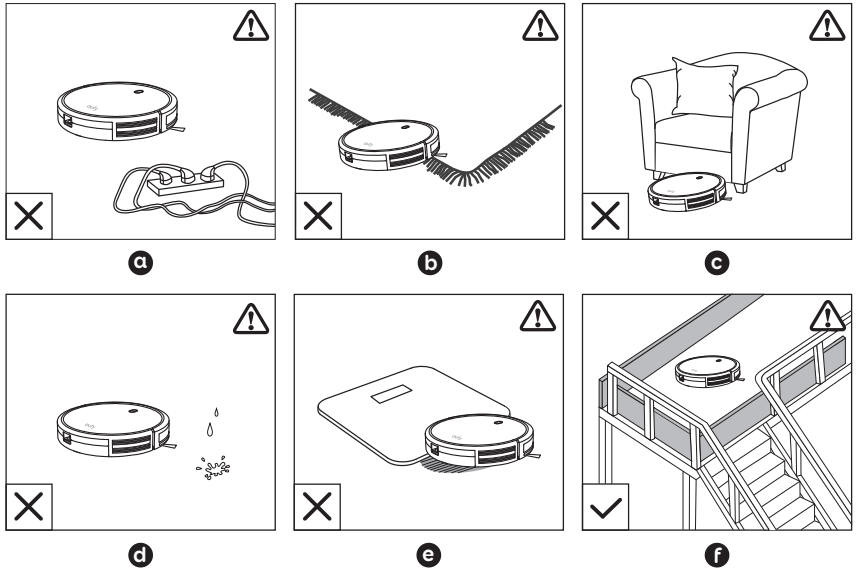
LED-Anzeige

Sie können den RoboVac-Status mithilfe der LED-Anzeige ablesen.

(LED-Anzeige des RoboVac)	Status
Rot blinkend	Lädt
Durchgehend blau	Standby / Reinigung im Gange / Zurück zur Ladestation
Rot	Energiesparmodus an und zurück zur Ladestation
Aus	• RoboVac ist ausgeschaltet. • Um Energie zu sparen, schaltet die Anzeige nach 1 Minute Inaktivität automatisch aus, wenn sich RoboVac nicht an der Ladestation befindet.
Blinkend / durchgehend rot und Signalton erklingt	Fehlermeldung Wenden Sie sich an das Kapitel "**Fehlerbehebung**" in dieser Bedienungsanleitung, um das Problem zu lösen.

So funktioniert Ihr RoboVac

Beachten Sie vor Inbetriebnahme folgende Hinweise



ⓐ Entfernen Sie Kabel und kleine Gegenstände, die sich im RoboVac verheddern könnten vom Boden.

ⓑ Falten Sie Teppichfransen unter den Teppich, um ein Festhängen im RoboVac zu vermeiden. Die Reinung sehr dunkler und hoher Teppiche (dicker als 26 mm) sollte vermieden werden, da dadurch Funktionen des RoboVac geschädigt werden könnten.

ⓒ Vermeiden Sie Stellen, die tiefer als 73 mm liegen, damit RoboVac nicht stecken bleibt. Wenn notwendig, decken Sie tiefe Stellen im Boden ab.

ⓓ Halten Sie den RoboVac von nassen Flächen fern.

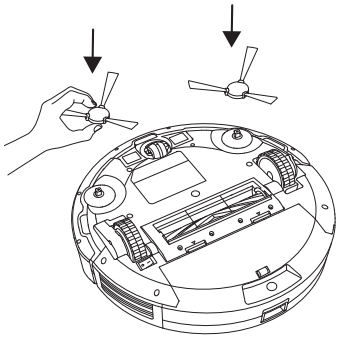
ⓔ RoboVac kann eventuell auf Objekte steigen, die niedriger als 16 mm sind. Solche Objekte sollten, wenn möglich, aus dem Weg geräumt werden.

ⓕ Anti-Fall-Sensoren schützen RoboVac davor von Stufen und Treppen zu fallen. Die Effektivität dieser wird durch Verunreinigungen oder reflektierende/dunkle Böden beeinträchtigt. Wir empfehlen, Barrieren an problematischen Stellen aufzustellen, um ein Herunterfallen zu vermeiden.

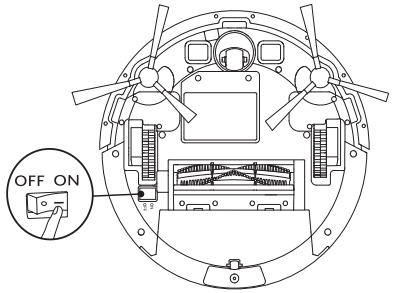
Bitte sorgen Sie für Hindernisse oder Absperrungen vor Stellen, die Beschädigungen verursachen könnten, wie zum Beispiel brennende Kamine o. Ä.

Vorbereitung

1 Installieren Sie die Seitenbürsten vor dem Einschalten.

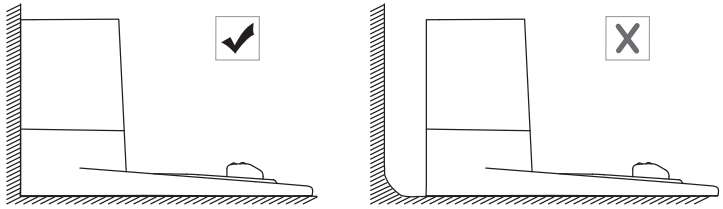


2 Schalten Sie den Hauptschaltknopf auf der Unterseite des RoboVac an.

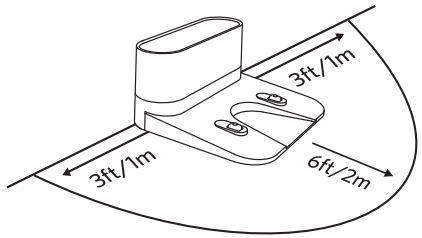


Entfernen Sie vor dem Einschalten den Aufkleber nebem dem Schaltknopf sowie den Schaumstoffblock neben der Stoßstange.

3 Stellen Sie die Ladestation an der Wand und auf einer harten, ebenen Fläche auf.

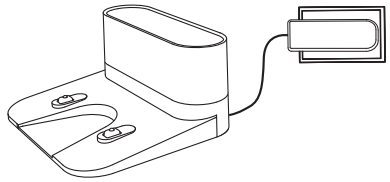


4 Halten Sie links und rechts sowie zwei Meter vor der Ladestation frei.



5 Stecken Sie den Rundstecker des Adapters in die Rundsteckereingang der Ladestation und schließen Sie das Netzteil an einer Steckdose an.

- Wenn die Ladestation an Strom angeschlossen wird, leuchtet die LED-Anzeige auf der Ladestation weiß.

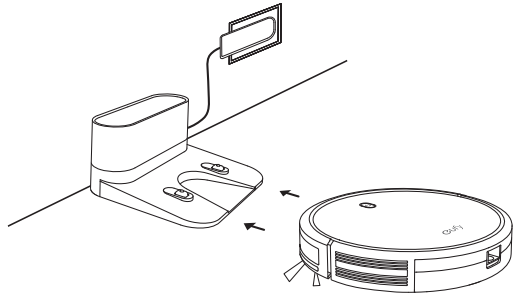


- *Stellen Sie die Ladestation an einem Ort auf, der vom RoboVac leicht zu erreichen ist. Es wird eine Stelle an der Wand empfohlen, wo sich vorzugsweise keine Teppiche befinden.*
- *Lassen Sie die Ladestation eingesteckt, ansonsten kann RoboVac nicht automatisch zurückfinden.*

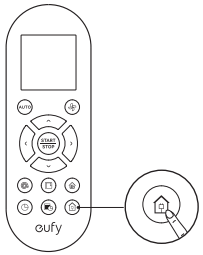
So laden Sie Ihren RoboVac auf

- Ihr RoboVac verfügt über einen vorinstallierten Akku, der vor Gebrauch vollständig aufgeladen werden muss.
- Ihr RoboVac kehrt in die Ladestation am Ende eines Reinigungszyklus oder, wenn die Batterie fast leer ist zurück.

Methode 1: Stellen Sie Ihren RoboVac an der Ladestation mit seinen Ladestiften auf die Ladestifte der Ladestation.



Methode 2: Drücken Sie auf ⌂ Ihrer Fernbedienung, um RoboVac an die Ladestation zurückzurufen.

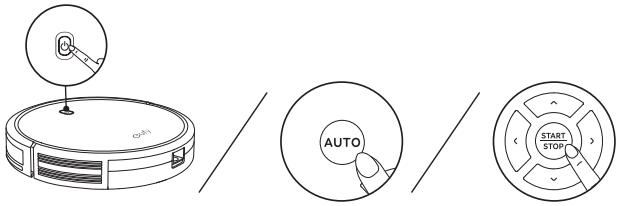


Schalten Sie den RoboVac ab, wenn Sie ihn über eine längere Zeit nicht verwendet werden. Um die Lebensdauer der Batterie aufrechtzuerhalten, laden Sie den RoboVac mindestens alle 6 Monate komplett auf.

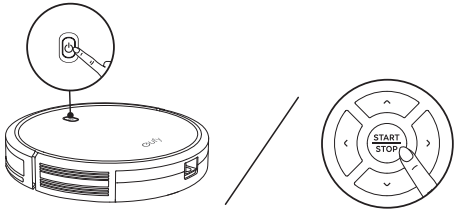
Reinigungsvorgang starten / stoppen

Bitte stellen Sie sicher, das der Hauptschaltknopf auf der Unterseite des RoboVacs vor Gebrauch angeschaltet ist.

1. Drücken Sie auf ⏻ oder AUTO / START STOP Ihrer RoboVac Fernbedienung, um den Automodus zu starten.



2. Drücken Sie auf ⏻ oder START STOP Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Reinigung zu stoppen.

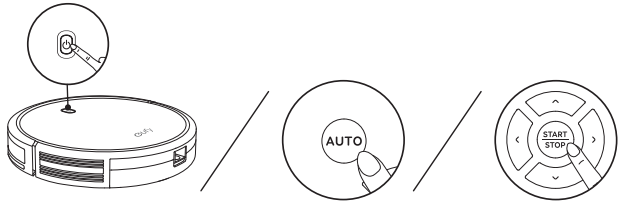


Reinigungsmodus auswählen

1. Automatische Reinigung

RoboVac optimiert den Reinigungsweg und wählt automatisch verschiedene Reinigungsmodi, bis die Reinigung effektiv abgeschlossen ist. Dies ist der Standard-Reinigungs-Modus.

Drücken Sie auf ⏻ oder AUTO / START STOP Ihrer RoboVac Fernbedienung, um den Automodus zu starten.



- *Ihr RoboVac kehrt automatisch zur Ladestation zurück, sobald die Reingung beendet ist oder der Akku einen niedrigen Ladestand erreicht.*
- *Standardmäßig startet Ihr RoboVac im automatischen Reinigungsmodus, sobald er eingeschaltet wird.*

Funktion BoostIQ™

Wenn die Funktion BoostIQ™ aktiviert ist, wird Ihr RoboVac die Saugleistung automatisch erhöhen, sobald er erkennt, dass eine höhere Leistung zur besten Reinigung erforderlich ist. BoostIQ™ eignet sich ideal für die Reinigung von dickeren Teppichen und schwer zu fegenden Verschmutzungen. Dadurch wird die Reinigungszeit verkürzt, aber das Gerät wird dabei etwas lauter. Wenn Sie die Sauglautstärke der Funktion BoostIQ™ stört, können Sie diese Funktion deaktivieren. BoostIQ™ funktioniert nur im automatischen Reinigungsmodus.

Um die voreingestellte Saugleistung im Automatischen Modus sowie im Einzelzimmer-Modus anzupassen, drücken Sie die Taste ✣ mehrmals, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

- Das zugehörige Symbol wird auf der Fernbedienung angezeigt.

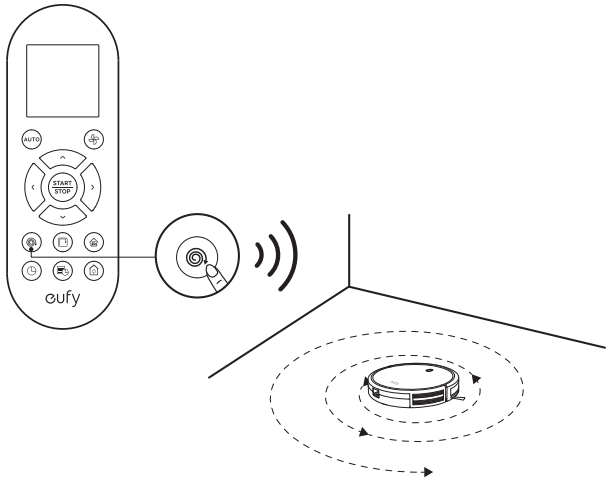
Symbol	Stufe der Saugleistung
✣ **Standard**	Standard
✣ **BoostIQ**	Wechselt automatisch zwischen Standard und Erhöhter Kraft
✣ **Max**	Maximale Kraft

Wenn Sie Ihren RoboVac das nächste Mal im automatischen Modus starten, wird er entsprechend der vorher ausgewählten Saugleistungseinstellung reinigen.

2. Fleckenreinigung

Ihr RoboVac kann einen bestimmten Bereich intensiv mit spiralförmigen Bewegungen reinigen. Dies ist besonders nützlich, wenn ein Bereich besonders mit Staub oder Schmutz verunreinigt ist. Im Spot-Modus beendet RoboVac nach 2 Minuten automatisch den Vorgang.

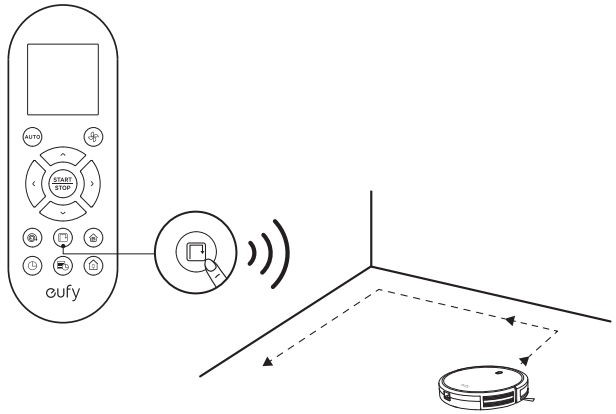
Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Fleckenreinigung zu starten.



3. Eckenreinigung

Ihr RoboVac verringert automatisch die Geschwindigkeit, wenn er eine Wand spürt. RoboVac fährt langsam an der Wand entlang, um Ecken und Kanten gründlich zu reinigen. Im Edge-Modus reinigt RoboVac 20 Minuten lang und fährt dann automatisch zur Ladestation zurück.

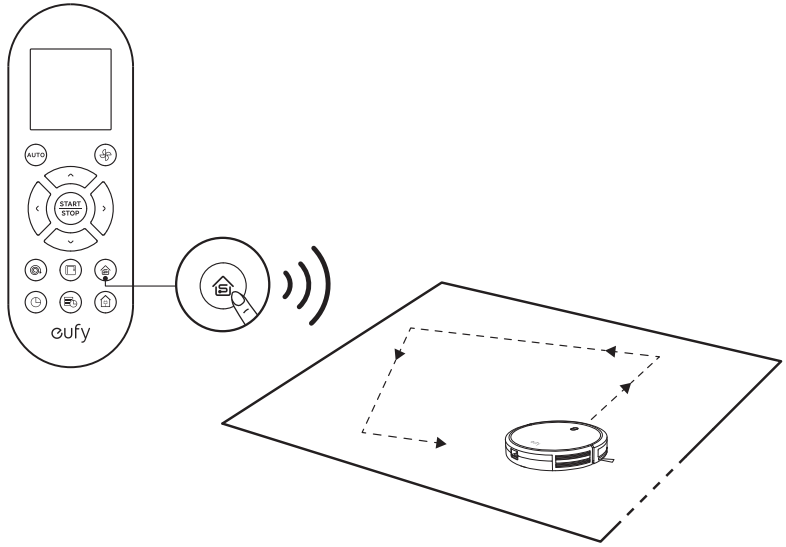
Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Eckenreinigung zu starten.



4. Einzelzimmer Reinigung

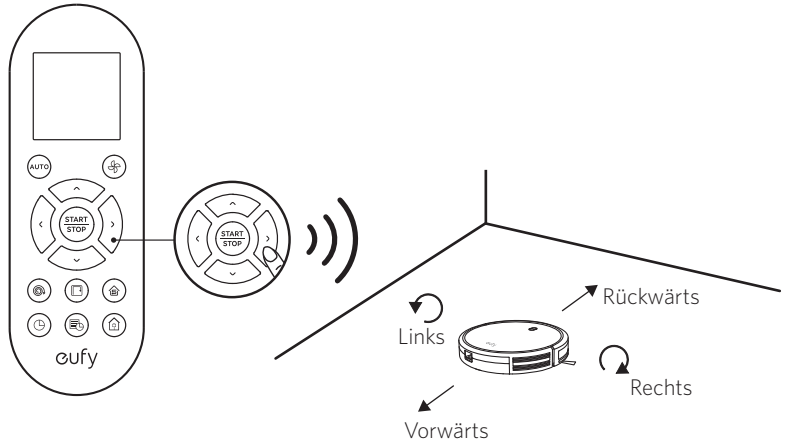
Ihr RoboVac reinigt intensiv ein Einzelzimmer und stoppt, wenn die Reinigung abgeschlossen ist. Wählen Sie diesen Modus, wenn nur ein bestimmtes Zimmer gereinigt werden muss. Stellen Sie sicher, dass Ihr RoboVac im Raum eingeschlossen ist, indem Sie die Tür schließen.

Drücken Sie auf Ihrer RoboVac Fernbedienung, um eine Einzelzimmer Reinigung zu starten.



5. Manuelle Reinigung

Um einen bestimmten Bereich zu reinigen, können Sie Ihren RoboVac direkt mithilfe der Richtungstasten auf der Fernbedienung steuern.



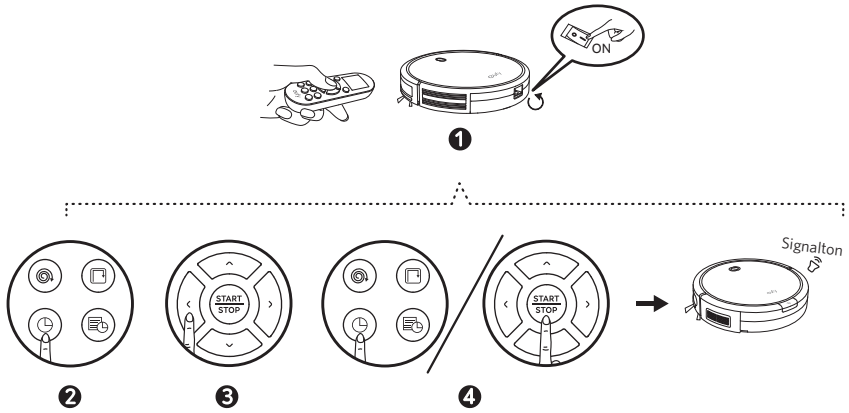
Reinigungszeitplan einstellen

So stellen Sie die Uhrzeit ein

Bevor Sie einen Reinigungszeitplan festlegen, stellen Sie bitte sicher, dass die korrekte Ortszeit eingestellt ist.

1. Bitte stellen Sie sicher, dass der Haupteinschaltknopf des RoboVacs eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie auf ◷ Ihrer RoboVac Fernbedienung. Die Uhrzeit wird dann auf dem Display angezeigt.
3. Drücken Sie auf ▲▼◄► um die richtige "Stunde" und "Minute" einzustellen.

   Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Tageszeit (AM/PM) korrekt eingestellt ist.
4. Drücken Sie auf ◷ oder START/STOP um die Einstellung zu speichern. Ihr RoboVac gibt ein akustisches Signal, um zu signalisieren, dass die Zeit eingestellt wurde.



Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung direkt auf Ihren RoboVac richten und Ihr RoboVac eingeschaltet ist. Sie haben die Uhrzeit erfolgreich eingestellt, wenn RoboVac einen Signalton von sich gegeben hat.

Reinigungen planen

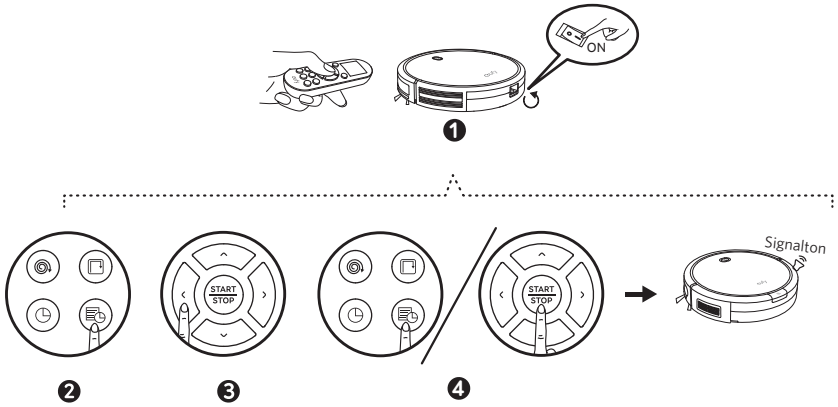
Ihr RoboVac kann eine Reinigung zu einer festgelegten Zeit starten. Um eine geplante Reinigung zu löschen drücken Sie drei Sekunden auf 🗑 bis Ihr RoboVac ein akustisches Signal gibt und 🗑◷ nicht mehr auf der Fernbedienung erscheint.

Hinweis: Bevor Sie einen Reinigungszeitplan festlegen, stellen Sie bitte sicher, dass die korrekte Ortszeit eingestellt ist. Überprüfen Sie hierfür bitte die Option "**Zeiteinstellung**" im vorherigen Abschnitt.

1. Bitte stellen Sie sicher, dass der Haupteinschaltknopf des RoboVacs eingeschaltet ist.
2. Drücken Sie auf 🗑 Ihrer RoboVac Fernbedienung, 🗑◷ wird dann im Display angezeigt.

3. Drücken Sie auf ▲▼◄► um die richtige "Stunde" und "Minute" einzustellen.

   Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Tageszeit (AM/PM) korrekt eingestellt ist.
4. Drücken Sie auf 🗑◷ oder START/STOP, um die Einstellung zu speichern. Ihr RoboVac gibt ein akustisches Signal, um zu signalisieren, dass die Zeit eingestellt wurde.



Stellen Sie sicher, dass Sie die Fernbedienung direkt auf Ihren RoboVac richten und Ihr RoboVac eingeschaltet ist. Sie haben die geplante Reinigung erfolgreich eingestellt, wenn RoboVac einen Signalton von sich gegeben hat.

Reinigung und Instandhaltung

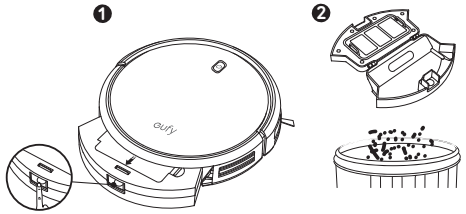
Für eine ideale Leistung befolgen Sie bitte die hier angegebenen Hinweise für die Instandhaltung und regelmäßige Reinigung des RoboVac. Die Häufigkeit der Reinigungen hängt vom Gebrauch und von den Reinigungsgewohnheiten ab.

Empfohlene Reinigungen:

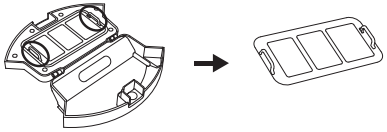
RoboVac-Bauteil	Reinigungshäufigkeit	Auswechselhäufigkeit
Staubbeutel	Nach jeder Verwendung	-
Filter	Ein Mal pro Woche	Ein Mal in zwei Monaten
Rollbürsten	Ein Mal pro Woche	Ein Mal pro 6 - 12 Monate
Seitenbürsten	Ein Mal monatlich	Ein Mal pro 3 - 6 Monate (oder wenn abgenutzt)
Sensoren	Ein Mal monatlich	-
Ladepins	Ein Mal monatlich	-
Drehrad	Ein Mal monatlich	-

So reinigen Sie den Staubbehälter und Filter

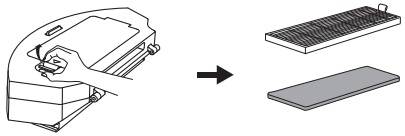
1. Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf des Staubbehälters, um ihn zu lösen.
2. Öffnen und entleeren Sie den Staubbehälter.



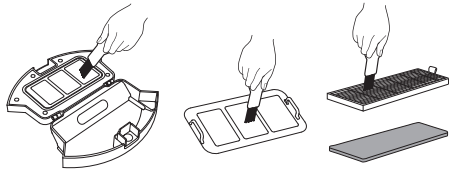
3. Heben Sie die Filterabdeckung durch ziehen an den Haken wie dargestellt ab.



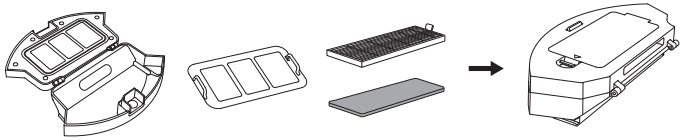
4. Nehmen Sie den Schaumfilter und den High-Performance Filter heraus.



5. Reinigen Sie den Staubfänger und Filter mit einem Staubsauger oder einer Reinigungsbürste.

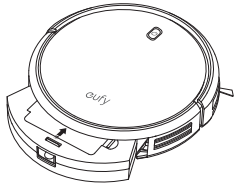


6. Setzen Sie den Filter und die Filterabdeckung wieder zusammen und fügen Sie sie in den Staubsammler ein.



Deutsch

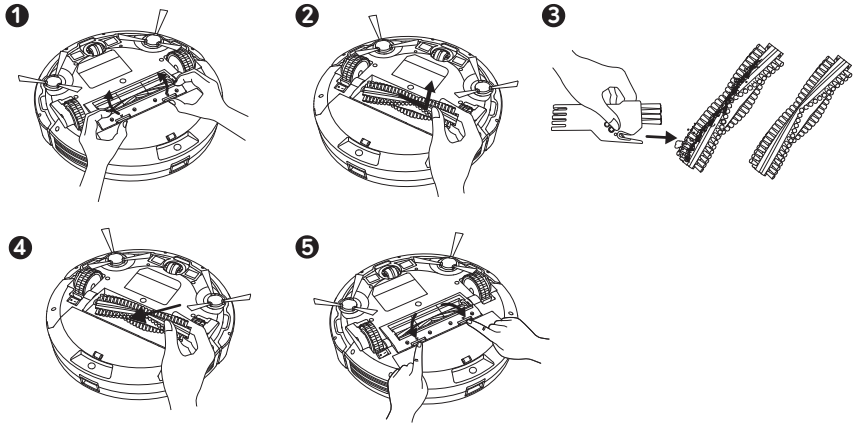
7. Drücken Sie den Staubbehälter wieder in das Gerät.



Sie können den Staubbehälter, die Filterabdeckung und den Schaumfilter mit Wasser reinigen. Achten Sie darauf, dass alle Einzelteile vollständig getrocknet sind, bevor Sie die Komponenten erneut zusammensetzen. Waschen Sie den High-Performance Filter bitte nicht mit Wasser, da es den Filter beschädigen und die Saugleistung beeinträchtigen könnte.

So reinigen Sie die Rollbürste

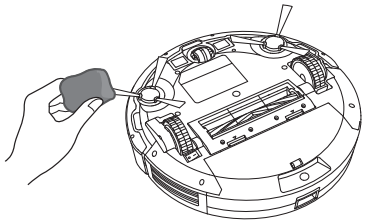
1. Heben Sie den Bürstenschutz, indem Sie die Befestigungshaken nach oben schieben, wie im Bild unten dargestellt.
2. Nehmen Sie die Rollbürste heraus.
3. Reinigen Sie die Bürste mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug oder einem Staubsauger.
4. Setzen Sie die Bürste erneut ein, indem Sie das vorstehende Ende zuerst einsetzen. Drücken Sie dann das andere Ende in die Halterung, bis es einrastet.
5. Schließen Sie den Bürstenschutz und drücken Sie ihn nach unten, bis er einrastet.



So reinigen Sie die Seitenbürsten

Fremdstoffe wie Haare können leicht in den Seitenbürsten verheddern. Schmutz kann daran leicht haften. Reinigen Sie die Seitenbürsten regelmäßig.

1. Entfernen Sie die Seitenbürsten.
2. Entfernen Sie vorsichtig Haare oder Schnüre, die zwischen dem RoboVac und den Seitenbürsten fest gewickelt sind.
3. Verwenden Sie ein Tuch mit lauwarmem Wasser, um Staub von den Bürsten zu entfernen und sie erneut in Form zu bringen.

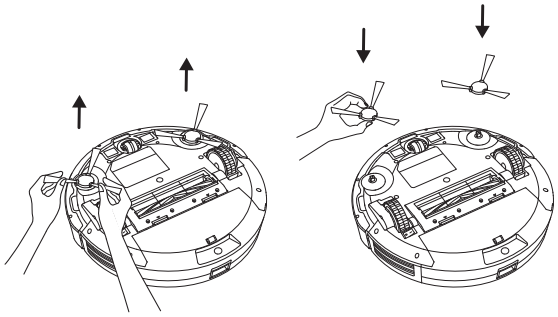


Verwenden Sie die Seitenbürsten nur, wenn sie vollständig trocken sind.

So ersetzen Sie die Seitenbürsten

Nach gebrauch können die Seitenbürste verbiegen oder beschädigt werden. Gehen Sie folgendermaßen vor, um sie zu ersetzen.

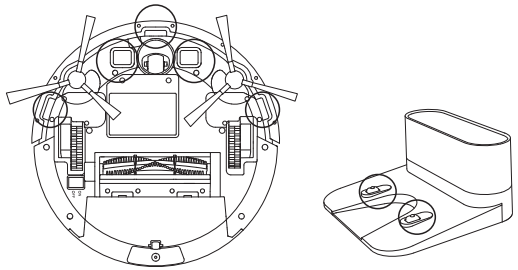
Ziehen Sie die alten Seitenbürsten heraus und setzen Sie die Neuen in die Halterungen.



So reinigen Sie die Sensoren und Ladestifte

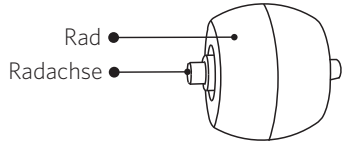
Um eine optimale Leistung aufrechtzuerhalten, reinigen Sie die Fallsensoren und Ladestifte regelmäßig.

- Entstauben Sie die Fallsensoren und Ladekontaktstifte mit einem Tuch oder einer Reinigungsbürste.

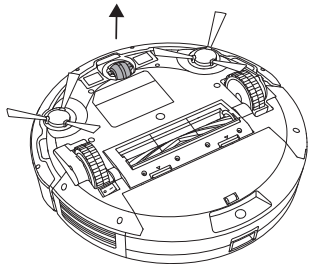


So reinigen Sie das Drehrad

Haare oder Staubpartikel können sich leicht im Drehrad verfangen. Deshalb bitte das Drehrad regelmäßig reinigen.



1. Drehrad herausziehen.



2. Entfernen Sie jegliche Haare oder Schmutz, die sich in den Rädern verfangen haben.
3. Setzen Sie das Drehrad wieder ein, bis es klickt und einrastet.

- Das Drehrad kann mit Wasser gesäubert werden.
- Das Drehrad sollte nur in wieder trockenem Zustand verwendet werden.

Fehlerbehebung

Häufig gestellte Fragen:

Problem	Lösung
Ihr RoboVac schaltet sich nicht ein	• Prüfen Sie, ob der Netzschalter auf “On” gestellt ist. • Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist. • Tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung (zwei AAA Batterien) aus. • Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung innerhalb der Reichweite des RoboVacs ist (höchstens 5 Meter). • Wenn immer noch Probleme auftreten, schalten Sie bitte den Hauptschaltknopf aus und wieder ein.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Setzen Sie neue Batterien in die Fernbedienung ein. • Stellen Sie sicher, dass der RoboVac eingeschaltet und vollständig geladen ist.
Ihr RoboVac funktioniert plötzlich nicht mehr	• Prüfen Sie, ob Ihr RoboVac eingesperrt ist oder an einem Hindernis hängt. • Prüfen Sie, ob der Akkustand zu niedrig ist. • Wenn immer noch Probleme auftreten, schalten Sie bitte den Hauptschaltknopf aus und wieder ein.
Ihr RoboVac startet nicht automatisch die geplante Reinigung	• Prüfen Sie, ob der Netzschalter auf “On” gestellt ist. • Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit, die Tageszeit (AM/PM) und die geplante Reingungszeit korrekt eingestellt wurden. • Prüfen Sie, ob der Ladestand des RoboVac zu niedrig ist, um mit der Reinigung zu beginnen.
Die Saugkraft ist schwach	• Prüfen Sie, ob Gegenstände den Saugeingang blockieren. • Leeren Sie den Staubsammler. • Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder einer Reinigungsbürste. • Überprüfen Sie, ob die Filter womöglich angefeuchtet sind. Trocknen Sie die Filter vollständig, bevor Sie den RoboVac wieder verwenden.
Ihr RoboVac kann nicht geladen werden	• Überprüfen Sie, ob die Ladestation eingesteckt ist. • Entstauben Sie die Ladekontaktstifte mit einem trockenen Tuch. • Überprüfen Sie, ob Sie beim Eindocken des RoboVacs an die Ladestation einen Piep-Ton hören. Sollte kein Ton klingen, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice von RoboVac, um die Ladestation zu reparieren oder zu ersetzen.
RoboVac kann nicht zur Ladestation zurück	• Entfernen Sie Objekte innerhalb von einem Meter von der rechten und linken Seite der Ladestation und innerhalb von zwei Metern vor der Ladestation. • Befindet sich RoboVac in der Nähe der Ladestation, kann er zügiger zur Ladestation zurückfahren. Ist die Ladestation etwas weiter weg, braucht RoboVac etwas länger, um zur Ladestation zurückzukommen. Bitte haben Sie etwas Geduld, sollte sich RoboVac etwas langsamer zurückbewegen. • Reinigen Sie die Ladepins.

Problem	Lösung
Der Rollbürste dreht sich nicht	• Reinigen Sie die Rollbürste. • Überprüfen Sie, ob die Rollbürste richtig installiert ist.
Ihr RoboVac bewegt sich abnormal	• Reinigen Sie die Sensoren vorsichtig mit einem trockenen Tuch. • Schalten Sie Ihren RoboVac aus und erneut ein.

Akustische Fehlermeldungen

Wenn RoboVac Probleme bei der Reinigung hat, gibt er eine Reihe von kurzen oder langen Signaltönen ab. Die Anzeige blinkt dann rot.

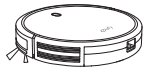
Rot blinkende Anzeige

Fehlerton	Ursache	Lösung
Zwei Töne	Der Stoßdämpfer Ihres RoboVacs klemmt.	Tippen Sie mehrmals auf den Stoßdämpfer Ihres RoboVacs, um Gegenstände zu entfernen die sich verfangen haben..
Drei Signaltöne	• Die Fallsensoren Ihres RoboVacs sind verschmutzt. • RoboVac ist bei Treppenstufen stecken geblieben und kann nicht umdrehen.	• Reinigen Sie die Fallsensoren vorsichtig mit einem trockenen Tuch. • Setzen Sie RoboVac an einer neuen Stelle ab. • Verwenden Sie eine physische Barriere, um RoboVac aus der Problemzone zu halten.
Vier Signaltöne	Der Akkustand Ihres RoboVacs ist zu niedrig.	Laden Sie RoboVac mindestens fünf Stunden lang auf.

Durchgehen rote Anzeige

Fehlerton	Ursache	Lösung
Ein Ton	Das linke/rechte Rad des RoboVac klemmt.	Schalten Sie den RoboVac ab und entfernen Sie jegliche Haare und Schmutzablagerungen vom linken/rechten Rad.
Zwei Töne	Eine Seitenbürste Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen an der Seitenbürste.
Drei Signaltöne	Das Sauggebläse Ihres RoboVacs klemmt.	• Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entleeren Sie den Staubfänger. • Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht von Haaren oder Verunreinigungen verstopft ist.
Vier Signaltöne	Die Rollbürste Ihres RoboVacs klemmt.	Schalten Sie Ihren RoboVac aus und entfernen Sie alle Haare oder Verschmutzungen an der Rollbürste.

Technische Daten

	Produkt-Modell	T2108
	Eingang	19 V ⎓ 0.6 A
	Batteriespannung	DC 14.4 V
	Energieverbrauch	25 W
	Batterietyp	DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh
	Kapazität des Staubsammlers	0,6 Liter
	Reinigungszeit	Max. 100 Minuten
	Ladezeit	300 - 360 Minuten

	Eingang	19 V ⎓ 0.6 A
	Ausgang	19 V ⎓ 0.6 A

Kundenservice

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @eufy_de @EufyOfficial

Tabla de contenidos

50 Instrucciones de seguridad importantes

52 Acerca de su RoboVac

Contenido de la caja

Anatomía del RoboVac

Indicación LED

57 Uso del RoboVac

Consejos importantes antes de su uso

Preparación

Carga del RoboVac

Iniciar/detener el proceso de limpieza

Seleccione un modo de limpieza

Ajuste de hora y limpieza programada

65 Limpieza y mantenimiento

Limpieza de los filtros y el recolector de polvo

Limpieza del cepillo giratorio

Limpieza de los cepillos laterales

Sustitución de los cepillos laterales

Limpieza de los sensores y las clavijas de carga

Limpieza de la rueda giratoria

70 Resolución de problemas

72 Especificaciones

72 Servicio de atención al cliente

Gracias por adquirir el RoboVac 11S. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este producto y consérvelas para referencia futura.

Instrucciones de seguridad importantes

A fin de reducir el riesgo de lesiones o daños, lea detenidamente estas instrucciones de seguridad y consérvelas a mano durante la configuración, el uso y mantenimiento de este dispositivo.

SÍMBOLOS DE AVISO UTILIZADOS

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le advierte de riesgos que podrían resultar en daños materiales y/o personales e incluso la muerte.

- Este dispositivo puede ser utilizado por personas niños de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos involucrados.
- No permita que los niños jueguen con este dispositivo.
- No permita que los niños realicen la limpieza y mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- Este dispositivo solo se puede utilizar con la fuente de alimentación suministrada.
- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble suministrada con este dispositivo.
- La batería se debe extraer del dispositivo antes de desecharlo. Para retirar la batería del dispositivo, primero deberá retirar los tornillos de la parte inferior y, a continuación, extraer la placa principal de circuitos impreso y desatornillar la tapa de la batería con un destornillador. Para retirar la batería, desconecte el conector rápido.
- Las pilas usadas deben colocarse en una bolsa de plástico sellada y desecharse de forma segura de acuerdo con las normativas ambientales locales.
- No es posible sustituir el cable flexible externo ni el cable de la unidad de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe desechar la unidad de alimentación.
- El dispositivo es solo para interiores.
- El dispositivo no es un juguete. No se siente ni se apoye en él. Debe vigilar a los niños pequeños y mascotas durante el funcionamiento del dispositivo.
- Guarde y utilice este dispositivo solo en entornos a temperatura ambiente.
- Límpielo con un paño humedecido con agua.

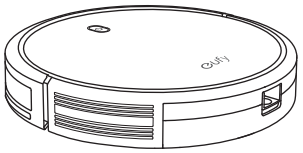
- No utilice este dispositivo para recoger un objeto en llamas o que eche humo.
- No utilice este dispositivo para recoger derrames de lejía, pintura, productos químicos o cualquier otra cosa húmeda.
- Recoja los objetos como ropa y papel suelto antes de utilizar el dispositivo. Levante los cordones de persianas o cortinas y aparte los cables y objetos frágiles. Si el dispositivo pasa por encima de un cable y lo arrastra, podría tirar un objeto de una mesa o estantería.
- Si la habitación que desea limpiar tiene balcón, debe utilizar una barrera física para evitar que el dispositivo acceda a él y garantizar un funcionamiento seguro.
- No coloque nada en la parte superior del dispositivo.
- Tenga en cuenta que el dispositivo se mueve por cuenta propia. Tenga cuidado al caminar por el área donde se encuentra para evitar pisarlo.
- No lo utilice en zonas en las que haya tomas de corriente en el suelo.
- No exponga el sistema eléctrico del dispositivo, su batería o la base de carga integrada. La unidad no dispone de piezas que el usuario pueda reparar.
- No utilice este dispositivo en una superficie sin acabar, sin sellar, encerada o rugosa. De lo contrario, podría provocar daños en el suelo y el dispositivo. Utilícelo solo en superficies duras o alfombras con poco pelo.
- Este dispositivo está diseñado para utilizarse en suelos sin rayarlos. Le recomendamos que realice una prueba del dispositivo en una pequeña área de la habitación para garantizar que no provoca arañazos antes de limpiar la habitación completa.

Aviso

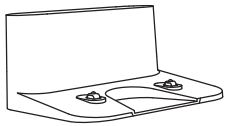
Este símbolo en el dispositivo o en su embalaje indica: No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar; utilice instalaciones de recogida independientes. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan dispositivos eléctricos en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas hasta las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, lo que supondría un daño para su salud y bienestar. Al cambiar dispositivos antiguos por nuevos, el minorista tiene la obligación legal de recuperar el dispositivo antiguo para su eliminación, sin cargo alguno.

Acerca de su RoboVac

Contenido de la caja

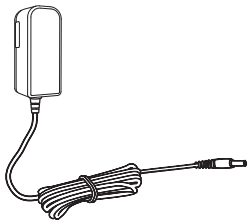


RoboVac 11S

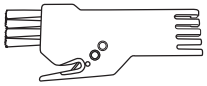


Base de carga

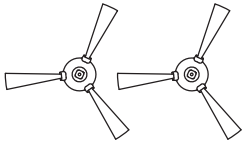
Mando a distancia (Pila AAA ×2)



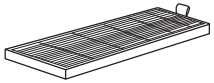
Adaptador de alimentación



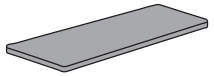
Herramienta de limpieza



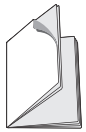
Cepillos laterales (×4)



Filtro de alto rendimiento adicional



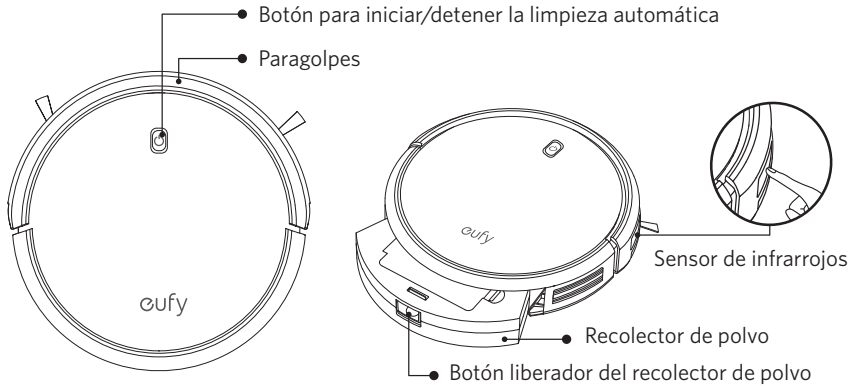
Filtro de espuma adicional



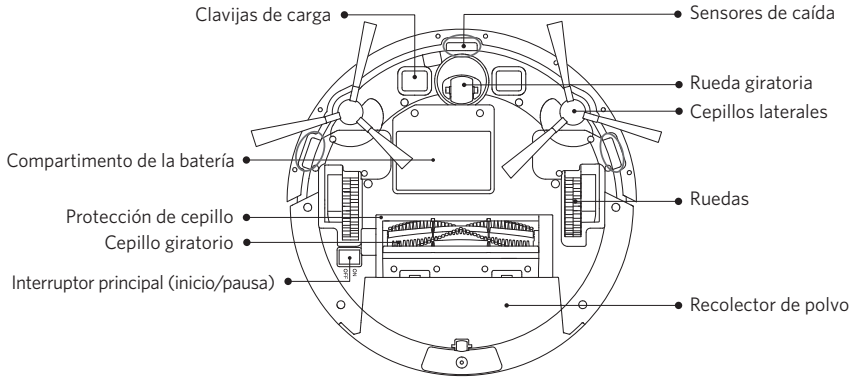
Manual del propietario y otros documentos

Anatomía del RoboVac

Parte superior y lateral

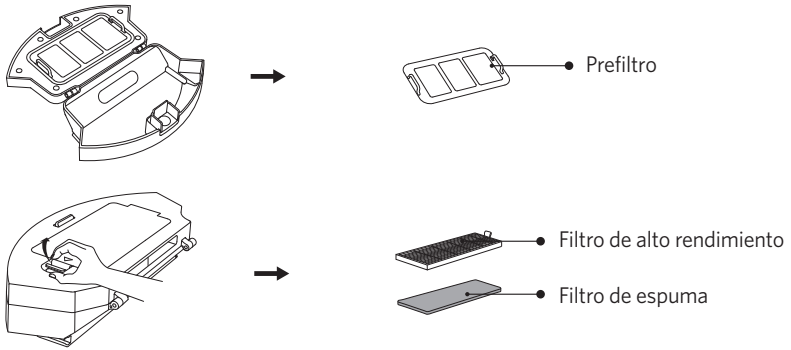


Parte inferior

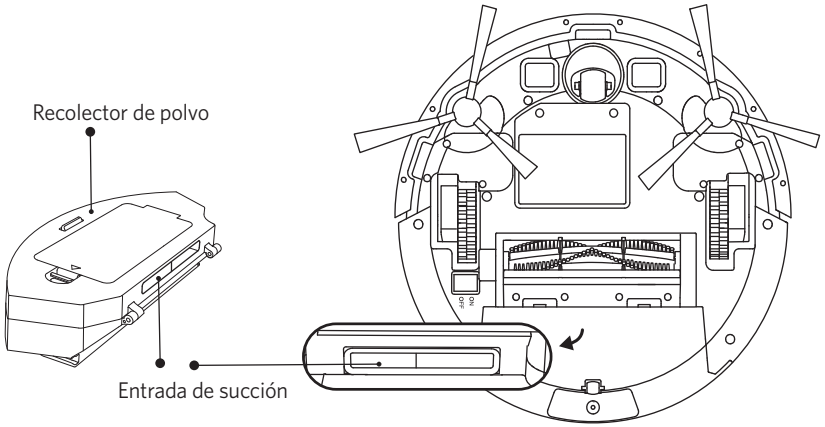


Español

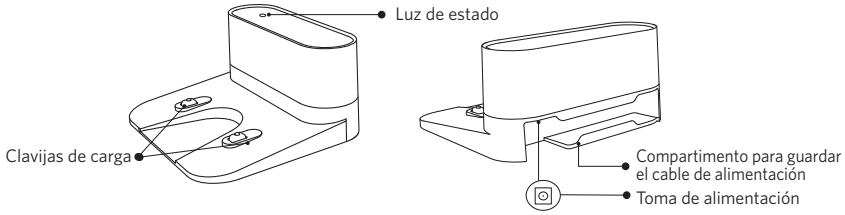
Recolector de polvo



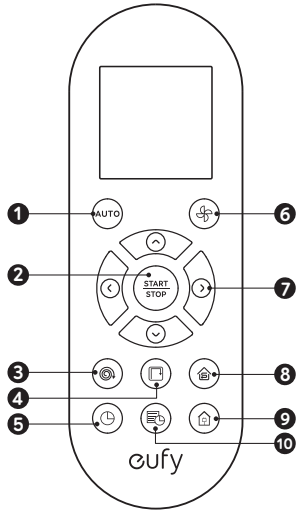
Entrada de succión



Base de carga

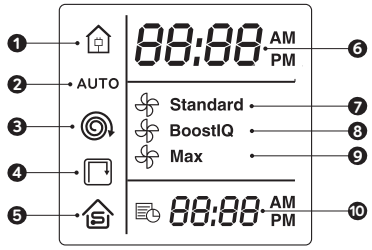


Mando a distancia



1. Iniciar limpieza automática
2. Iniciar limpieza automática
Detenga el proceso de limpieza
3. Iniciar limpieza localizada
4. Iniciar limpieza de esquinas
5. Ajustar hora
6. Ajustar nivel de potencia de succión en el modo automático o limpieza de habitación
7. Controlar manualmente la dirección de limpieza
Ajustar hora y minuto
8. Iniciar limpieza de habitación
9. Volver a la base de carga
10. Programar hora de inicio de limpieza automática

Pantalla del mando a distancia



1. Regreso a la base de carga
2. Modo de limpieza automática seleccionado
3. Modo de limpieza localizada seleccionado
4. Modo de limpieza de esquinas seleccionado
5. Modo de limpieza de habitación seleccionado
6. Reloj
7. Potencia de aspiración estándar activada
8. Potencia de aspiración dinámica BoostIQ™ activada
9. Potencia de aspiración máxima activada
10. Hora de limpieza programada

Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez, introduzca 2 pilas AAA. Asegúrese de que los extremos positivo y negativo de las pilas se encuentran en la dirección correcta, tal como se indica en el compartimento.

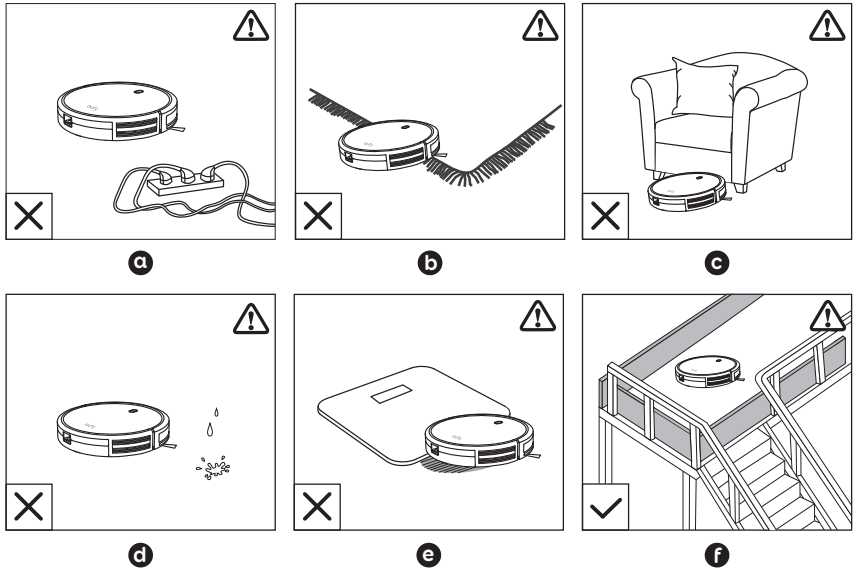
Indicación LED

El indicador LED le permite ver el estado del RoboVac.

(Luz de estado)	Estado
Parpadeo naranja	Carga
Azul fijo	En suspensión / Limpiando / Completamente cargado
Naranja fijo	Batería baja, volviendo a la base de carga
Apagado	• El RoboVac está apagado. • Para ahorrar energía, la luz se apaga de forma automática cuando el RoboVac no está acoplado a la base de carga y ha estado inactivo durante 1 minuto.
Luz roja fija o parpadeante + pitido	El RoboVac ha detectado un error Consulte la sección "**Resolución de problemas > Tono de error**" de este manual para encontrar soluciones.

Uso del RoboVac

Consejos importantes antes de su uso

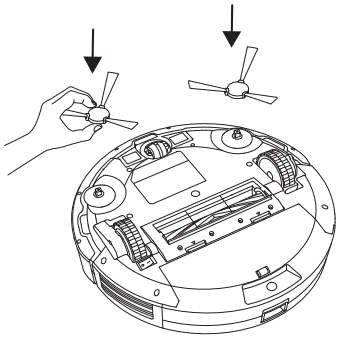


- **a** Retire los cables y objetos pequeños del suelo que podrían quedar atascados en el RoboVac.
- **b** Pliegue los bordes con flecos de las alfombras para evitar enredos. Evite limpiar alfombras con mucho pelo, de colores muy oscuros o de un grosor superior a 26 mm (1,02 pulgadas), ya que el RoboVac podría no funcionar correctamente.
- **c** No limpie espacios de menos de 73 mm (2,87 pulgadas) de altura para evitar que el RoboVac quede atascado. Si es necesario, coloque una barrera física para bloquear zonas problemáticas.
- **d** Mantenga el RoboVac lejos de zonas húmedas.
- **e** El RoboVac podría subirse a objetos de hasta 16 mm (0,63 pulgadas) de altura. Si es posible, retire estos objetos.
- **f** Los sensores anticaída del RoboVac detectan escaleras y desniveles bruscos para evitar caídas. Es posible que su eficacia se vea reducida si están sucios o se usan en suelos reflectantes y de colores muy oscuros. Se recomienda colocar barreras físicas para bloquear las zonas por las que el RoboVac podría caerse.

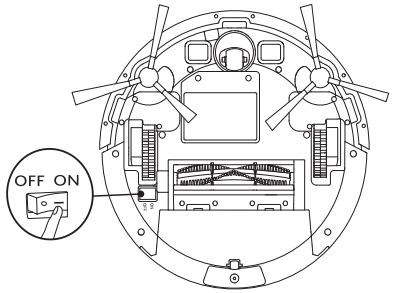
Coloque barreras físicas delante de chimeneas y zonas en las que el RoboVac podría sufrir daños.

Preparación

1 Instale los cepillos laterales antes de usar el producto.

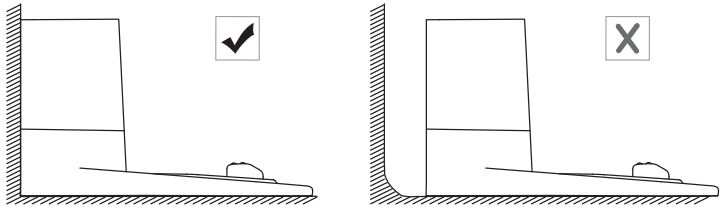


2 Encienda el interruptor principal situado en la parte inferior del RoboVac.

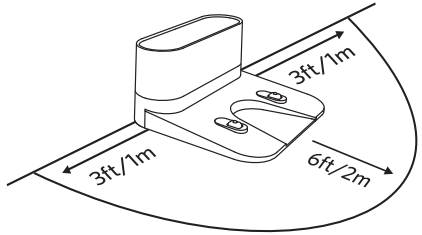


Quite el adhesivo que hay junto al interruptor principal y los bloques de espuma junto al paragolpes antes de usar el dispositivo.

3 Coloque la base de carga contra la pared sobre una superficie plana y resistente.

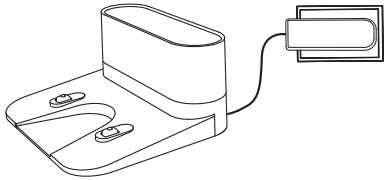


4 Retire los objetos de no más de 1 m (3 pies) de los laterales de la base de carga y los de no más de 2 m (6 pies) de la parte frontal.



5 Conecte el conector redondo del adaptador a la toma de corriente de la base de carga y el otro extremo del cable a una toma de pared.

- Al conectar la base de carga a la corriente eléctrica, el indicador LED de la base se enciende de color BLANCO FIJO.

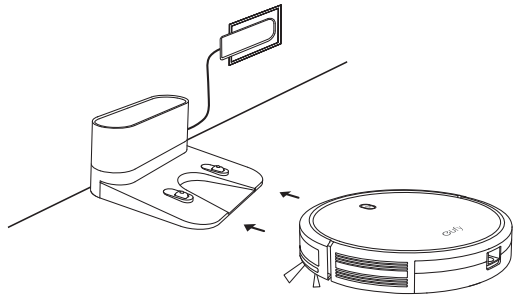


- *Instale la base de carga en una ubicación a la que el RoboVac pueda acceder fácilmente. Es recomendable colocar la base de carga junto a una pared y sobre una superficie plana y resistente en lugar de sobre alfombras o moquetas.*
- *Mantenga siempre la base de carga enchufada. De lo contrario, el RoboVac no volverá automáticamente a la misma.*

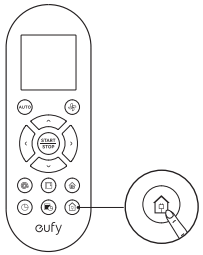
Carga del RoboVac

- RoboVac dispone de una batería recargable preinstalada que debe cargarse por completo antes de su uso.
- RoboVac volverá a la base de carga al terminar un ciclo de limpieza o cuando la batería se esté agotando.

Método 1: Para conectar el RoboVac a la base de carga, alinee sus clavijas de carga con las de la base.



Método 2: Pulse ⌂ en el mando a distancia para volver a colocar el RoboVac en la base de carga.

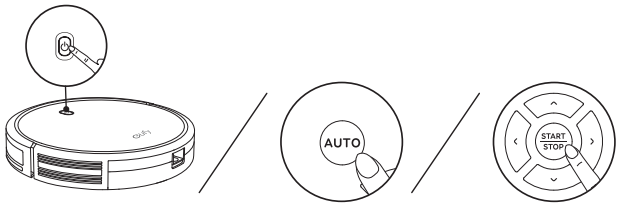


Apague el interruptor principal si no planea utilizar el RoboVac durante un largo período de tiempo. Para conservar la vida útil de la batería, vuelva a cargarla al menos una vez cada 6 meses.

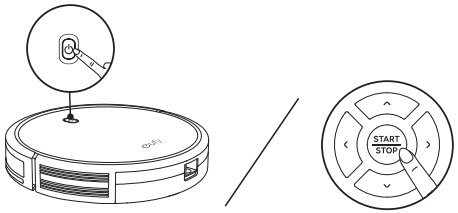
Iniciar/detener el proceso de limpieza

Asegúrese de que el interruptor principal de la parte inferior del RoboVac esté activado antes de usarlo.

1. Pulse el botón AUTO / START STOP del RoboVac o el botón ⏻ del mando a distancia para empezar a limpiar en el modo automático.



2. Pulse el botón ⏻ del RoboVac o el botón START STOP del mando a distancia para detener el proceso de limpieza.

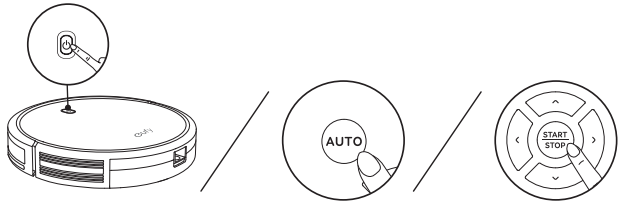


Seleccione un modo de limpieza

1. Limpieza automática

Para optimizar su ruta de limpieza, el RoboVac selecciona diferentes modos de limpieza automáticamente hasta que finaliza el proceso. Este es el modo de limpieza más utilizado.

Pulse el botón AUTO / START STOP del RoboVac o el botón ⏻ del mando a distancia para empezar a limpiar en el modo automático.



- *El RoboVac volverá a la base de carga automáticamente cuando quede poca batería o al finalizar la limpieza.*
- *Al encenderse, RoboVac comenzará en el modo de limpieza automático de forma predeterminada.*

Función BoostIQ™

Al activar la función BoostIQ™, el RoboVac aumentará automáticamente la potencia de succión si detecta que es necesario para garantizar una limpieza óptima. La función BoostIQ™ es ideal para la limpieza de alfombras gruesas y elementos difíciles de barrer, pues reducirá el tiempo de limpieza total aunque aumentará el nivel de ruido. Si el ruido de la aspiración provocado por la función BoostIQ™ le resulta molesto, puede desactivarla. Esta función solo funciona en los modos automático y de limpieza de habitación.

En el modo automático o de limpieza de habitación, pulse ✣ varias veces en el mando a distancia para ajustar el nivel de potencia de succión.

- El mando a distancia mostrará el icono correspondiente.

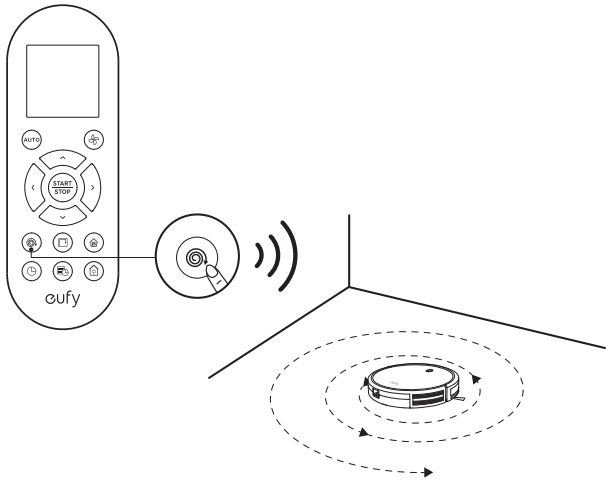
Icono	Nivel de potencia de succión
✣ **Standard**	Potencia estándar
✣ **BoostIQ**	Cambia automáticamente entre Potencia estándar y mejorada (predeterminado)
✣ **Max**	Potencia máxima

La próxima vez que el RoboVac inicie la limpieza en el modo automático o de limpieza de habitación, se ajustará al nivel de potencia de succión seleccionado anteriormente.

2. Limpieza localizada

El RoboVac limpia a fondo una zona determinada siguiendo un patrón en espiral, lo que resulta útil si hay una zona con polvo o suciedad concentrada. En el modo de limpieza localizada, el RoboVac detendrá el proceso de limpieza tras 2 minutos.

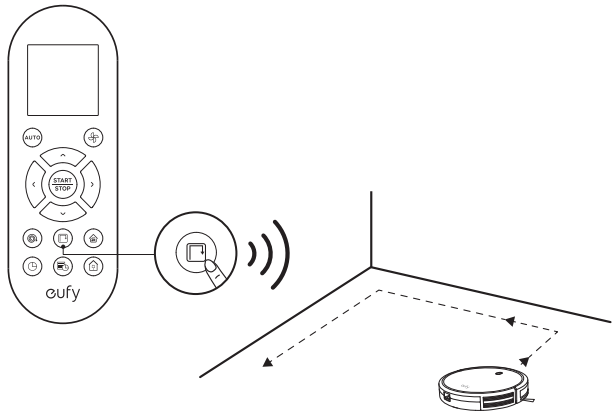
Pulse el botón del mando a distancia para iniciar el modo de limpieza localizada.



3. Limpieza de esquinas

Al detectar una pared, el RoboVac reduce la velocidad y la sigue para garantizar que la esquina se limpia correctamente. En el modo de limpieza de esquinas, el RoboVac limpiará durante 20 minutos y volverá a la base de carga.

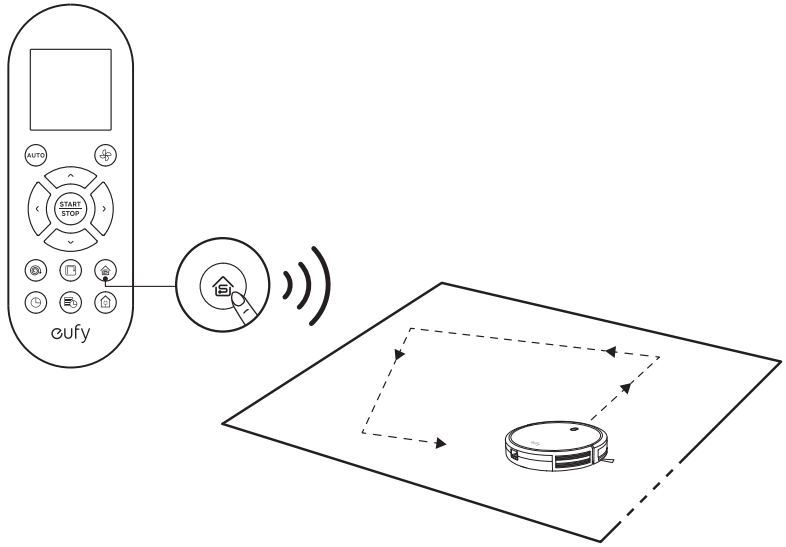
Pulse el botón del mando a distancia para iniciar el modo de limpieza de esquinas.



4. Limpieza de habitación

El RoboVac limpia a fondo una única habitación y se detiene a los 30 minutos. Seleccione este modo solo cuando sea necesario limpiar una habitación determinada. Asegúrese de cerrar la puerta para que se limite a limpiar dicha habitación.

Pulse el botón del mando a distancia para iniciar el modo de limpieza de habitación.



5. Limpieza manual

Puede dirigir el RoboVac para que limpie una zona determinada con los botones de dirección del mando a distancia.

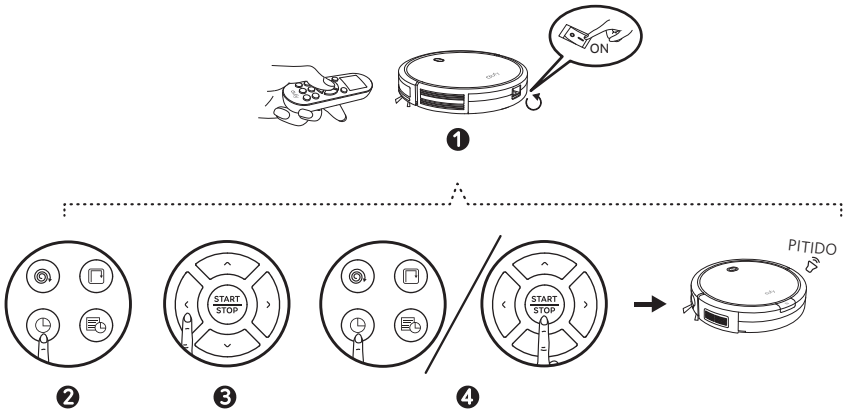
Ajuste de hora y limpieza programada

Ajuste de hora

Asegúrese de que la hora se ha ajustado correctamente en la hora local antes de programar una limpieza.

1. Asegúrese de que el interruptor principal de la parte inferior del RoboVac esté encendido.
2. Pulse ◷ en el mando a distancia. La hora parpadeará en la pantalla.
3. Pulse ▲▼◄► para configurar "hora" y "minutos".

   Nota: Asegúrese que los formatos AM/PM se han definido correctamente.
4. Pulse ◷ o START/STOP para guardar la configuración. El RoboVac emitirá UN PITIDO para indicar que la hora se ha ajustado correctamente.



Asegúrese de que el RoboVac está encendido para garantizar que la hora se ha configurado correctamente. Cuando se configure la hora, el dispositivo emitirá un pitido.

Configurar una limpieza programada

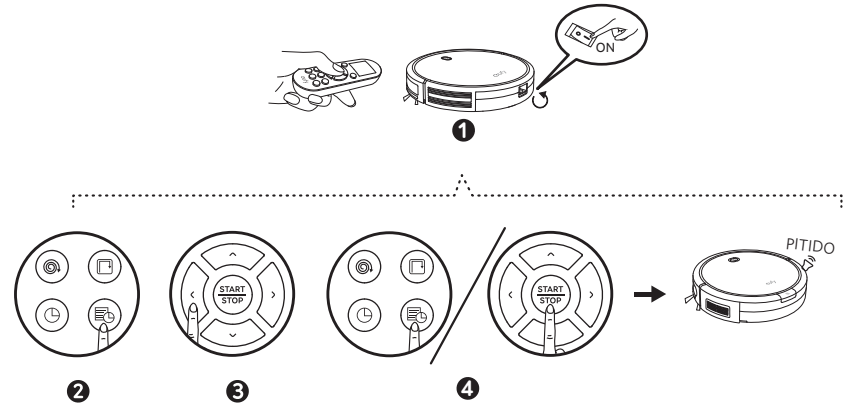
Puede programar el RoboVac para que empiece a limpiar a la hora especificada. Para cancelar una limpieza programada, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que el RoboVac emita dos pitidos y desaparezca el botón.

Nota: Antes de establecer una limpieza programada, asegúrese de que la hora se ha ajustado correctamente en la hora local; consulte la sección anterior, "**Ajuste de hora**", para saber cómo ajustar la hora.

1. Asegúrese de que el interruptor principal de la parte inferior del RoboVac esté encendido.
2. Pulse en el mando a distancia. parpadeará en la pantalla.

3. Pulse ▲▼◄► para configurar "hora" y "minutos".

   Nota: Asegúrese que los formatos AM/PM se han definido correctamente.
4. Pulse o START/STOP para guardar la configuración. RoboVac emitirá un pitido para indicar que se ha programado la limpieza correctamente.



Asegúrese de que el RoboVac está encendido para garantizar que la programación se realiza correctamente. El dispositivo emitirá un pitido cuando la limpieza se haya programado correctamente.

Limpieza y mantenimiento

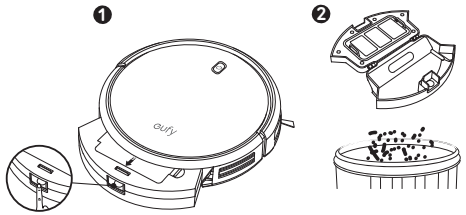
Para obtener un rendimiento óptimo, siga las siguientes instrucciones para realizar la limpieza y el mantenimiento regulares del RoboVac. La frecuencia de limpieza/sustitución dependerá de sus hábitos de uso del RoboVac.

Frecuencia de limpieza/sustitución recomendada:

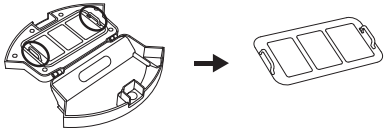
Pieza del RoboVac	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Recolector de polvo	Después de cada uso	-
Filtros	Una vez por semana	Cada 2 meses
Cepillo giratorio	Una vez por semana	Cada 6-12 meses
Cepillos laterales	Una vez al mes	Cada 3-6 meses (o cuando se vean deteriorados)
Sensores	Una vez al mes	-
Clavijas de carga	Una vez al mes	-
Rueda giratoria	Una vez al mes	-

Limpieza de los filtros y el recolector de polvo

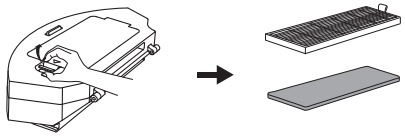
1. Pulse el botón de extracción del recolector de polvo para extraer el depósito.
2. Abra y vacíe el depósito de polvo.



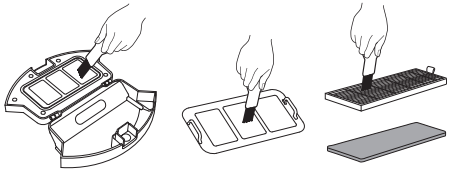
3. Retire el prefiltro tirando de los ganchos, tal como se muestra en la imagen.



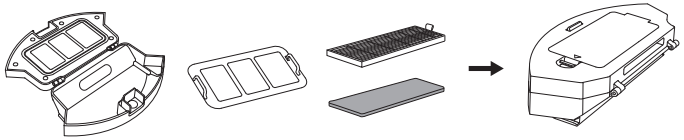
4. Saque el filtro de espuma y el filtro de alto rendimiento.



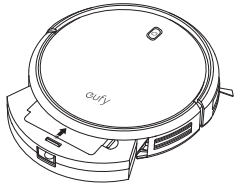
5. Limpie el recolector de polvo y los filtros con una aspiradora o un cepillo.



6. Vuelva a colocar los filtros y el prefiltro en el recolector de polvo.



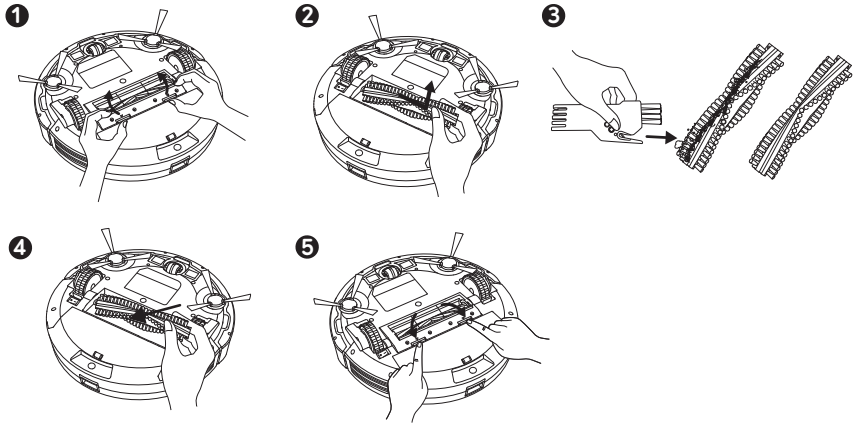
7. Vuelva a introducir el recolector de polvo en la unidad principal.



Puede lavar el recolector de polvo, el prefiltro y el filtro de espuma con agua. Asegúrese de secarlos bien al aire antes de volver a colocarlos. No lave el filtro de alto rendimiento con agua, ya que podría dañarlo y reducir la potencia de succión.

Limpieza del cepillo giratorio

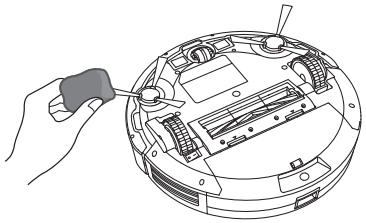
1. Tire de las pestañas de liberación para desbloquear la protección del cepillo, tal y como se muestra.
2. Levante y retire el cepillo giratorio.
3. Limpie el cepillo giratorio con el accesorio de limpieza o con un aspirador.
4. Para volver a colocar el cepillo giratorio, introduzca primero el extremo saliente y, a continuación, encájelo en su sitio.
5. Presione hacia abajo para colocar la protección del cepillo en su sitio.



Limpieza de los cepillos laterales

Sustancias extrañas, como pelo, pueden enredarse con facilidad en los cepillos laterales y la suciedad podría adherirse a ellos. Asegúrese de limpiarlos con regularidad.

1. Retire los cepillos laterales.
2. Desenrolle y tire con cuidado del pelo o cordón atrapado entre la unidad principal y los cepillos laterales.
3. Utilice un paño humedecido con agua caliente para eliminar el polvo de los cepillos o para devolverles la forma.

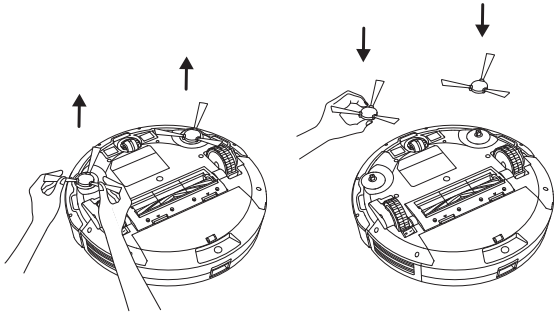


Utilice los cepillos laterales solo cuando estén completamente secos.

Sustitución de los cepillos laterales

Después de un tiempo, es posible que los cepillos laterales se doblen o deterioren. Para sustituirlos, siga las instrucciones que se indican a continuación.

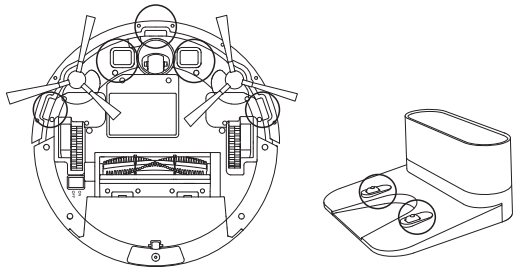
Saque los cepillos laterales antiguos y coloque los nuevos en su lugar.



Limpieza de los sensores y las clavijas de carga

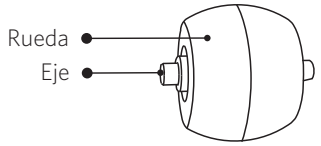
Para obtener un rendimiento óptimo, limpie los sensores de caída y las clavijas de carga con regularidad.

- Elimine el polvo de los sensores de caída y las clavijas de carga con un paño o cepillo.

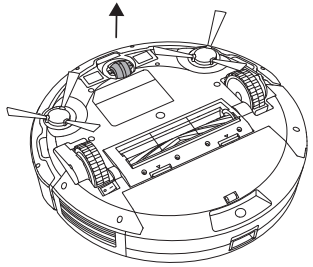


Limpieza de la rueda giratoria

El pelo y las partículas de polvo pueden quedarse atrapados fácilmente en la rueda giratoria. Asegúrese de limpiar la rueda giratoria con regularidad, según sea necesario.



1. Tire de la rueda giratoria hacia fuera.



2. Retire el pelo y la suciedad que haya podido enredarse en la rueda o atascado en la cavidad de la rueda.
3. Vuelva a colocar la rueda y empújela hasta que encaje en su sitio.

- Puede limpiar la rueda giratoria con agua.
- Utilice la rueda giratoria solo cuando esté completamente seca.

Resolución de problemas

Preguntas frecuentes:

Problemas	Soluciones
No es posible activar el RoboVac.	• Asegúrese de que el interruptor principal está en la posición de encendido. • Asegúrese de que la batería está totalmente cargada. • Cambie las pilas (2 AAA) del mando a distancia. • Asegúrese de que el mando a distancia se encuentre dentro del área de alcance (5 m/16 pies) del RoboVac. • Si el problema persiste, apague el interruptor de alimentación principal y vuelva a encenderlo.
El mando a distancia no funciona.	• Cambie las pilas del mando a distancia. • Asegúrese de que el RoboVac está activado y completamente cargado.
El RoboVac deja de funcionar repentinamente.	• Compruebe que el RoboVac no se ha atascado en un obstáculo. • Compruebe que el nivel de batería no es demasiado bajo. • Si el problema persiste, apague el interruptor de alimentación principal, espere 2 segundos y vuelva a encenderlo.
No se pueden programar limpiezas.	• Asegúrese de que el interruptor principal de la parte inferior del RoboVac esté encendido. • Asegúrese de la hora, el momento del día (AM/PM) y la hora programada se han configurado correctamente. • Compruebe si el nivel de la batería del RoboVac es demasiado bajo como para iniciar la limpieza.
La potencia de succión es débil.	• Compruebe si existe alguna obstrucción en la entrada de succión. • Vacíe el recolector de polvo. • Limpie los filtros con una aspiradora o un cepillo. • Si hay agua o algún otro líquido en el suelo, compruebe si se han mojado los filtros. Deje secar los filtros por completo antes de usarlos.
No se puede cargar el RoboVac.	• Compruebe si se ilumina el indicador de la base de carga. Si no es así, póngase en contacto con el centro de servicio de Eufy para reparar o sustituir la base de carga. • Limpie el polvo de las clavijas de carga con un paño seco. • Compruebe si puede oír un pitido cuando el RoboVac se conecta a la base de carga. Si no es así, póngase en contacto con el centro de servicio de Eufy para reparar o sustituir la base de carga.
El RoboVac no puede regresar a la base de carga.	• Retire los objetos de no más de 1 m (3 pies) de los laterales de la base de carga y los de no más de 2 m (6 pies) de la parte frontal. • El RoboVac volverá más rápido si se encuentra cerca de la base de carga. No obstante, si la base de carga se encuentra lejos, el RoboVac necesitará más tiempo para volver. Tenga paciencia mientras busca el camino de vuelta. • Limpie las clavijas de carga.

Problemas	Soluciones
El cepillo giratorio no gira.	• Limpie el cepillo giratorio. • Compruebe que el cepillo giratorio y la protección del cepillo se hayan instalado correctamente.
Los movimientos o el recorrido del RoboVac son inusuales.	• Limpie cuidadosamente los sensores con un paño seco. • Apague y vuelva a encender el interruptor para reiniciar el RoboVac.

Tonos de error

Cuando el RoboVac detecte algún problema, se emitirán una serie de pitidos largos o cortos y la luz roja del dispositivo parpadeará o se mantendrá fija.

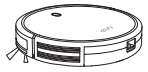
Luz roja parpadeante

Tono de error	Causa	Solución
Dos pitidos	El paragolpes del RoboVac está atascado.	Aplique varios toques en el paragolpes para soltar cualquier tipo de suciedad que pueda haber atrapada debajo.
Tres pitidos	• Los sensores de caída del RoboVac están sucios. • El RoboVac se ha atascado en el saliente de una escalera y no puede dar la vuelta.	• Limpie cuidadosamente los sensores de caída con un paño seco. • Coloque el RoboVac en una nueva ubicación. • Coloque una barrera física para bloquear la zona problemática.
Cuatro pitidos	El nivel de batería del RoboVac es demasiado bajo.	Cargue el RoboVac manualmente durante al menos 5 horas.

Luz roja fija

Tono de error	Causa	Solución
Un pitido	La rueda izquierda o derecha del RoboVac está atascada.	Apague el RoboVac y retire el pelo o suciedad de la rueda derecha o izquierda.
Dos pitidos	El cepillo lateral del RoboVac está atascado.	Apague el RoboVac y retire el pelo o suciedad del cepillo lateral.
Tres pitidos	El ventilador de aspiración del RoboVac se ha atascado.	• Apague el RoboVac y, a continuación, extraiga y vacíe el recolector de polvo. • Asegúrese de que la entrada de succión no está bloqueada por pelo o suciedad.
Cuatro pitidos	El cepillo giratorio del RoboVac está atascado.	Apague el RoboVac y retire el pelo o suciedad del cepillo giratorio.

Especificaciones

	Modelo de producto	T2108
	Entrada	19 V ⎓ 0.6 A
	Voltaje de la batería	DC 14.4 V
	Consumo de energía	25 W
	Tipo de batería	"Iones de litio de 2600 mAh 14,4 V CC"
	Capacidad del colector de polvo	0.6 L
	Tiempo de limpieza	Máx. 100 minutos
	Tiempo de carga	300 - 360 minutos

	Entrada	19 V ⎓ 0.6 A
	Salida	19 V ⎓ 0.6 A

Servicio de atención al cliente

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial

Table des matières

74 Consignes de Sécurité

76 A propos de votre RoboVac

Contenu du pack

Anatomie du RoboVac

Indicateurs LED

81 Utilisation de votre RoboVac

CONSEILS IMPORTANTS

Préparation

Chargement de votre RoboVac

Commencer / Arrêter le nettoyage

Sélection du mode de nettoyage

Régler l'heure et le programme de nettoyage

89 Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre et le collecteur de poussière

Nettoyage de la brosse roulante

Nettoyage des brosses latérales

Remplacement des brosses latérales

Nettoyage des capteurs de chute et des chevilles de contact de charge

Nettoyage de la roue pivotante

94 Troubleshooting

96 Spécifications

96 Service Client

Merci d'avoir acheté le RoboVac 11S. Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et les garder pour future référence.

Consignes de Sécurité

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez attentivement ces consignes de sécurité et gardez-les en main lors de la mise en place, de l'utilisation et de l'entretien de cet appareil.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT UTILISÉS

Voici le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels pouvant entraîner des dommages matériels et/ou des lésions corporelles graves ou la mort.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de huit ans et plus, des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient été informés de la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- L'entretien de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans supervision.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation électrique fournie avec celui-ci.
- N'utiliser que l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil pour en recharger la batterie.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci soit mis au rebut. Pour retirer la batterie, dévisser le couvercle de la batterie à l'aide d'un tournevis. Retirer la batterie en débranchant le connecteur rapide.
- La batterie usagée doit être mise dans un sac hermétique et mise au rebut conformément aux régulations locales en vigueur.
- Le câble de l'alimentation ne peut être remplacé. S'il est endommagé, l'unité d'alimentation ne pourra plus être utilisée.
- Cet appareil est réservé à une utilisation en intérieur.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas s'asseoir ou se tenir debout dessus. Les petits enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés lorsque cet appareil est en marche.
- Conserver et utiliser cet appareil uniquement dans des environnements à température ambiante.
- Ne nettoyer qu'avec un chiffon imbibé d'eau.
- Ne pas utiliser cet appareil pour ramasser quoi que ce soit qui brûle ou fume.

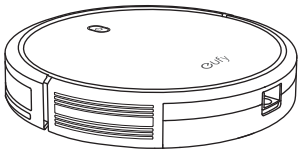
- Ne pas utiliser cet appareil pour nettoyer des flaques d'eau de Javel, de peinture, d'autres produits chimiques ou de quoi que ce soit d'humide.
- Avant d'utiliser cet appareil, ramasser vêtements et papiers, soulever les cordons des stores ou rideaux et mettre les câbles d'alimentation et les objets fragiles hors de portée. Si l'appareil passe par-dessus un câble et l'entraîne avec lui, cela risque de causer des chutes d'objets.
- Si la pièce à nettoyer a un balcon, une barrière physique doit être placée afin d'empêcher l'accès au balcon et d'assurer une utilisation sûre.
- Ne pas placer d'objet sur l'appareil.
- Rester conscient que l'appareil se déplace seul. Faire attention à ne pas marcher sur l'appareil par inadvertance.
- Ne pas utiliser dans des endroits disposant de prises de courant exposées sur le sol.
- Ne pas exposer les composants électroniques de cet appareil, de sa batterie, ou de la station de recharge intégrée. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser sur un sol inachevé, non scellé, ciré ou accidenté au risque d'endommager le sol ou l'appareil. Utiliser uniquement sur des surfaces dures ou sur des tapis à poils courts.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé sur les sols sans les abîmer. Nous vous recommandons tout de même de tester l'appareil sur une petite zone pour vérifier l'absence d'éraflures.

Avertissement

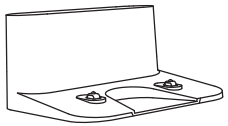
Ce symbole présent sur le produit ou la boîte signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

A propos de votre RoboVac

Contenu du pack

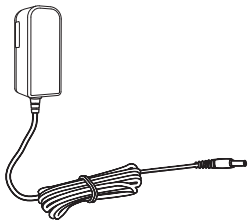


RoboVac 11S

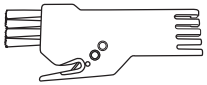


Station de recharge

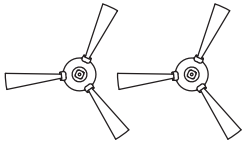
Télécommande
(pile AAA x2)



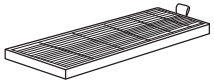
Adaptateur secteur



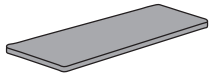
Outil de nettoyage



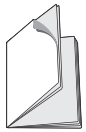
Brosse latérale
additionnelle (x 4)



Filtre haute performance
additionnel



Filtre mousse de
rechange

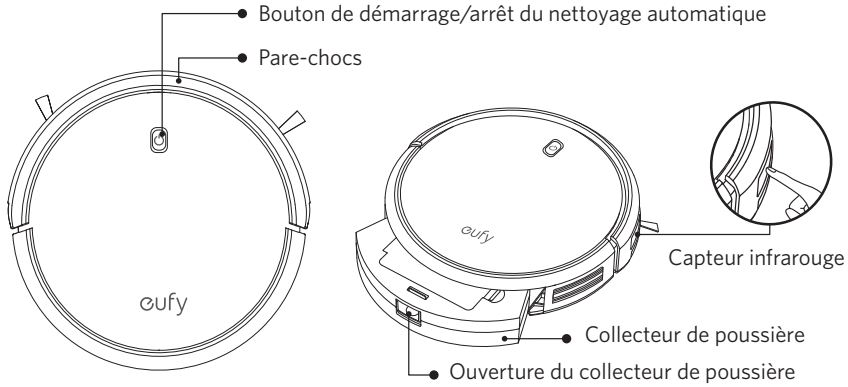


Guide d'utilisation

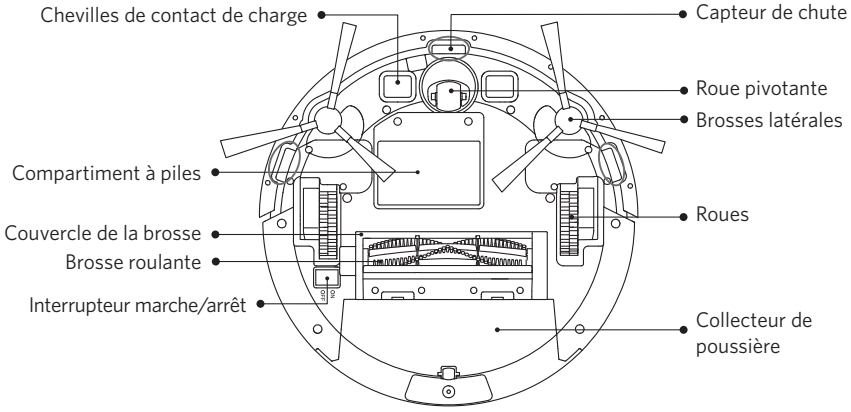
Français

Anatomie du RoboVac

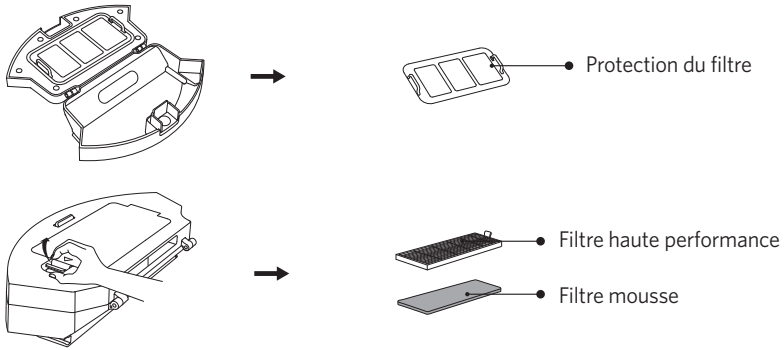
Vue supérieure & Vue latérale



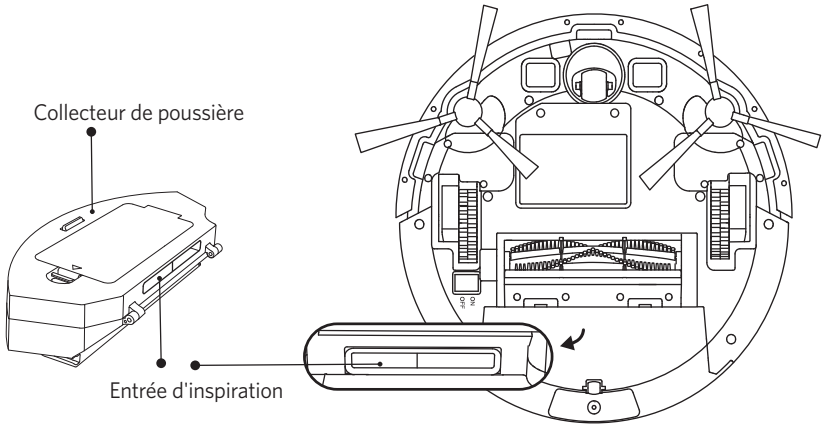
Vue inférieure



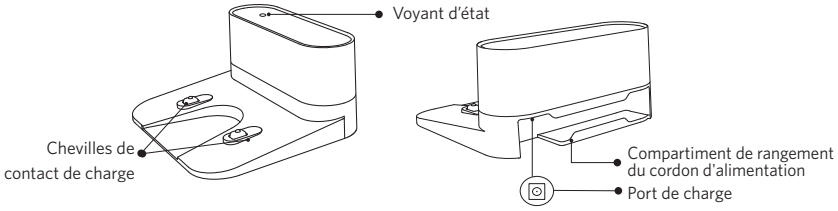
Collecteur de poussière



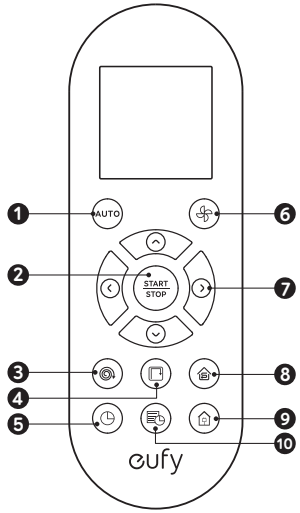
Entrée d'inspiration



Station de recharge

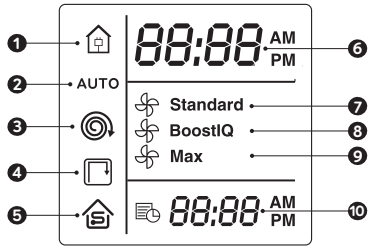


Télécommande



1. Lancer le nettoyage automatique
2. Lancer le nettoyage automatique
   Arrêter le nettoyage
3. Commencer le nettoyage en mode surface restreinte
4. Commencer le nettoyage en mode angle
5. Ajuster la durée
6. Ajuster le niveau d'aspiration en modes auto/ pièce unique
7. Ajuster manuellement la direction
   Ajuster l'heure et les minutes
8. Commencer le nettoyage en mode pièce unique
9. Retour du RoboVac à sa station de recharge
10. Programmer un horaire de mise en marche du nettoyage

Affichage de la télécommande



1. Retour à la base
2. Mode auto sélectionné
3. Mode surface restreinte sélectionné
4. Mode angle sélectionné
5. Mode pièce unique sélectionné
6. Horloge
7. Puissance d'aspiration standard activée
8. Puissance d'aspiration dynamique BoostIQ™ activée
9. Puissance d'aspiration maximale activée
10. Heure de nettoyage programmée

Installez 2 piles AAA avant d'utiliser la télécommande pour la première fois. Assurez-vous que les extrémités positives et négatives font face à la direction de la polarité indiquée dans le compartiment à piles.

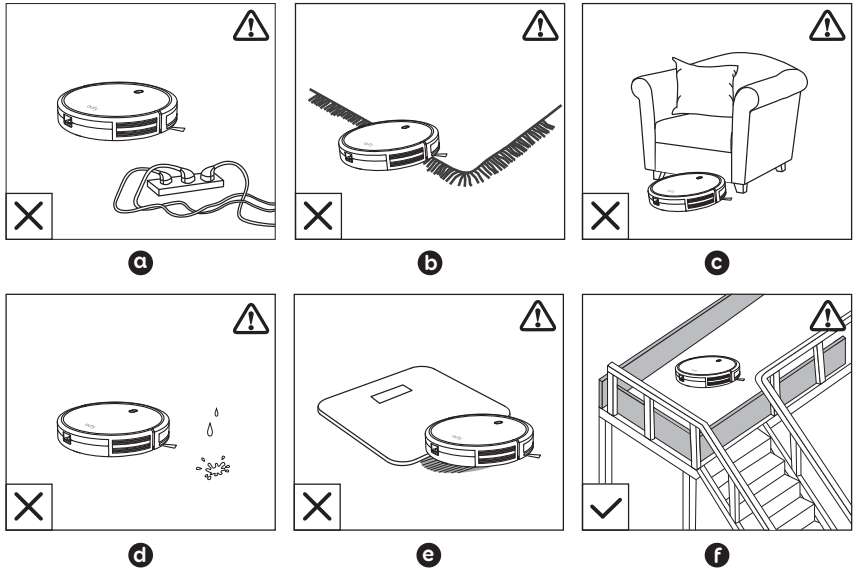
Indicateurs LED

Vous pouvez connaître l'état du RoboVac en vous référant à l'indicateur LED.

(Indicateurs du RoboVac)	Statut
Voyant orange clignotant	En charge
Voyant bleu fixe	En veille / Nettoyage en cours / Charge terminée
Voyant orange fixe	Batterie faible, retour à la station de recharge
Voyant éteint	• Le RoboVac s'éteint. • Pour économiser de l'énergie, la lumière s'éteint automatiquement lorsque le RoboVac n'est pas connecté à la base de chargement et reste inactif pendant une minute.
LED rouge clignotante/fixe + Bip	Erreur Référez-vous à la section "**Troubleshooting>Signaux d'erreur**" de ce manuel si vous rencontrez un problème.

Utilisation de votre RoboVac

CONSEILS IMPORTANTS

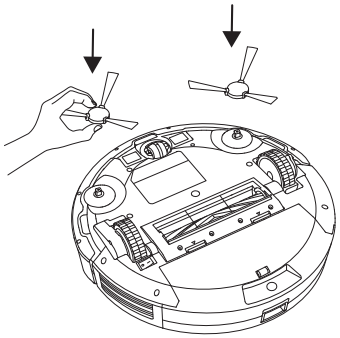


- **a** Retirer du sol les câbles et petits objets qui pourraient se coincer dans le RoboVac.
- **b** Plier les bords à houppes des tapis en dessous pour éviter l'emmêlement du RoboVac. Éviter de nettoyer des tapis de couleur foncée ou à poils épais de plus de 26 mm, car ils pourraient entraîner un mauvais fonctionnement du RoboVac.
- **c** Garder le RoboVac à l'écart des espaces de hauteur inférieure à 2,87 mm pour éviter qu'il ne se bloque. Si nécessaire, placer une barrière physique pour bloquer les zones à problèmes.
- **d** Eloigner le RoboVac des zones mouillées.
- **e** Le RoboVac peut grimper sur des objets de moins de 16 mm de hauteur. Retirer ces objets si possible.
- **f** Les capteurs de chute sont utilisés pour empêcher l'appareil de tomber dans les escaliers ou les dénivelés. Il peuvent être moins efficaces sur des surfaces trop lumineuses, trop sombres ou lorsqu'ils sont sales. Tâcher d'utiliser des barrières physiques pour bloquer les zones problématiques où l'appareil risque de tomber.

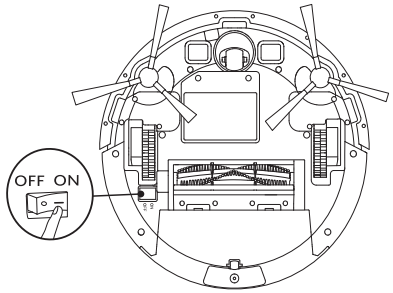
Placez des barrières physiques devant les cheminées et les zones susceptibles d'endommager le RoboVac.

Préparation

1. Installez les brosses lattérales avant utilisation.

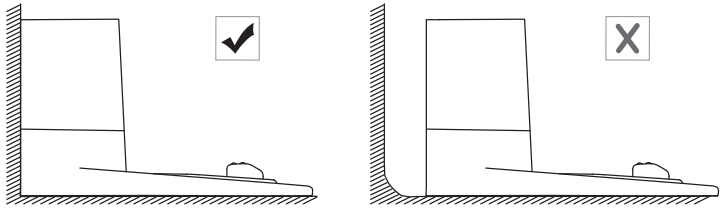


2. Allumez l'interrupteur principal situé sous le RoboVac.

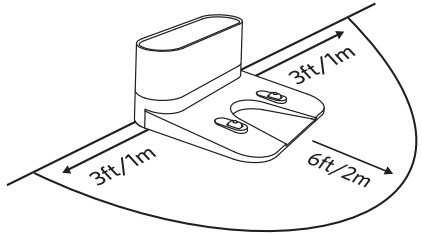


Retirez l'autocollant à côté de l'interrupteur d'alimentation, ainsi que les blocs de mousse à côté du pare-chocs avant utilisation.

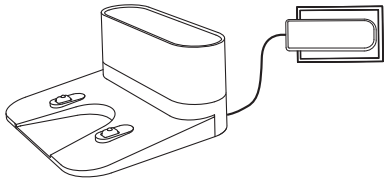
3. Placez la station de recharge contre un mur ou une surface dure et plate.



4. Retirez les objets se trouvant à moins d'1 mètre de chaque côté de la station, et de 2 mètres à l'avant.



5. Branchez le connecteur rond de l'adaptateur dans la prise de courant sur la station et l'autre extrémité dans une prise murale.
   - Lorsque la base de chargement se connecte à l'alimentation secteur, l'indicateur LED sur la station de charge est blanc.

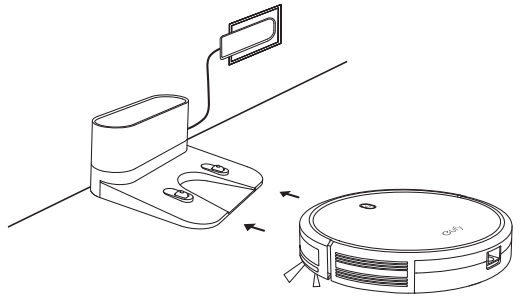


- Installez la station de recharge dans un endroit facilement accessible par votre RoboVac.
- Gardez toujours la station de recharge branchée, sinon le RoboVac n'y retournera pas automatiquement.

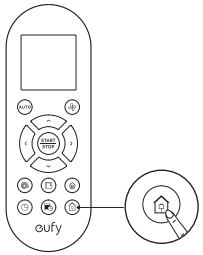
Chargement de votre RoboVac

- Le RoboVac dispose d'une batterie rechargeable pré-installée qui doit être complètement chargée avant utilisation.
- Le RoboVac retourne à sa station de recharge à la fin d'un cycle de nettoyage ou lorsque sa batterie est faible.

Méthode 1 : Fixer le RoboVac à la station de recharge en alignant ses broches de charge avec les broches de charge de la station.



Méthode 2 : Appuyer sur le bouton ⌂ de la télécommande pour ramener le RoboVac à la station.

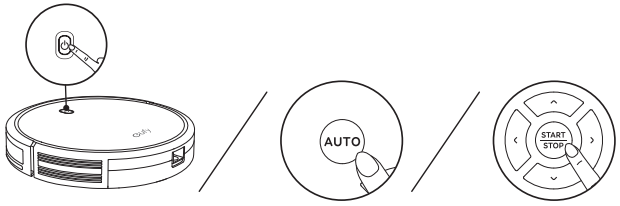


Éteignez l'interrupteur si le RoboVac n'est pas utilisé pendant une longue période. Pour préserver la durée de vie de la batterie, la recharger au moins une fois tous les 6 mois.

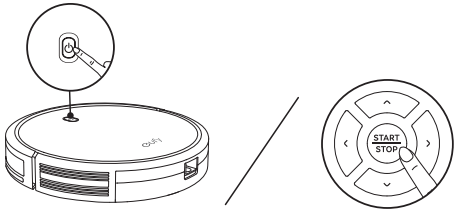
Commencer / Arrêter le nettoyage

Assurez-vous que l'interrupteur principal situé sous le RoboVac est allumé avant utilisation.

1. Appuyer sur ⏻ sur le RoboVac ou sur le bouton AUTO / START STOP de la télécommande pour commencer le nettoyage en mode Auto.



2. Appuyer sur ⏻ sur le RoboVac ou sur le bouton START STOP de la télécommande pour arrêter le nettoyage.

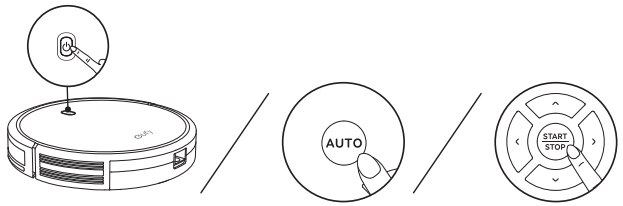


Sélection du mode de nettoyage

1. Mode automatique

Le RoboVac optimise son chemin de nettoyage en sélectionnant différents modes de nettoyage automatiquement jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé. C'est le mode de nettoyage le plus couramment utilisé.

Appuyer sur ⏻ sur le RoboVac ou sur le bouton AUTO / START STOP de la télécommande pour commencer le nettoyage en mode auto.



- *Le RoboVac retournera automatiquement à la station de recharge lorsque la batterie est faible ou que le nettoyage est terminé.*
- *Le mode de nettoyage automatique du RoboVac est son mode de fonctionnement par défaut.*

Fonction BoostIQ™

Lorsque la fonction BoostIQ™ est activée, le RoboVac augmente automatiquement la puissance d'aspiration s'il détecte que c'est nécessaire. BoostIQ™ est idéal pour le nettoyage des tapis épais et des zones difficiles à nettoyer. Cette fonction permet de réduire le temps de nettoyage mais est également plus bruyante. Cette fonction n'est disponible qu'en mode nettoyage automatique.

En mode de nettoyage auto ou pièce unique, appuyez plusieurs fois sur ✣ sur la télécommande pour régler le niveau de puissance d'aspiration.

- L'icône correspondante est affichée sur la télécommande.

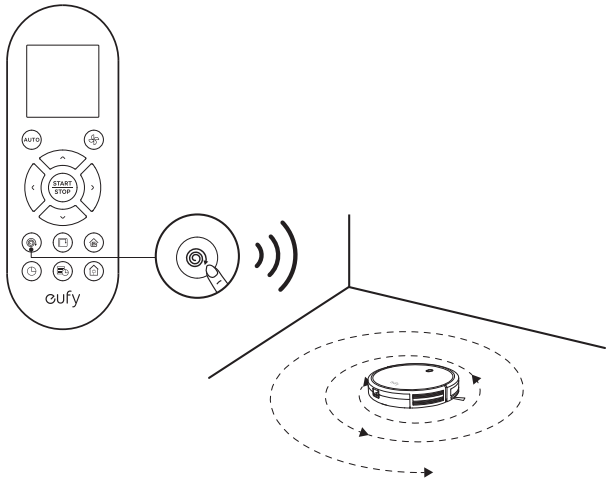
Icône	Réglage de la puissance d'aspiration
✣ **Standard**	Puissance standard
✣ **BoostIQ**	Bascule automatiquement entre les puissances standard et boostée (par défaut)
✣ **Max**	Puissance maximale

Les modes auto et pièce unique enregistrent la puissance d'aspiration sélectionnée pour les utilisations suivantes.

2. Mode surface restreinte

Le RoboVac nettoie intensément une zone spécifique dans un mouvement en spirale et s'arrête après 2 minutes.

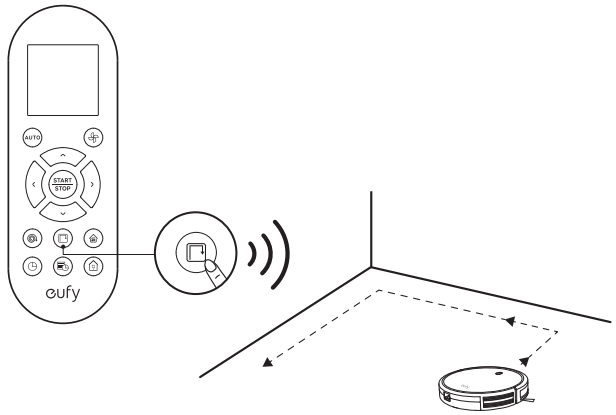
Appuyer sur le bouton de la télécommande pour commencer le nettoyage en mode surface restreinte.



3. Mode angle

Le RoboVac réduit sa vitesse lorsqu'il détecte un mur, puis suit le mur pour s'assurer que l'angle est bien nettoyé. Il s'arrête au bout de 20 minutes.

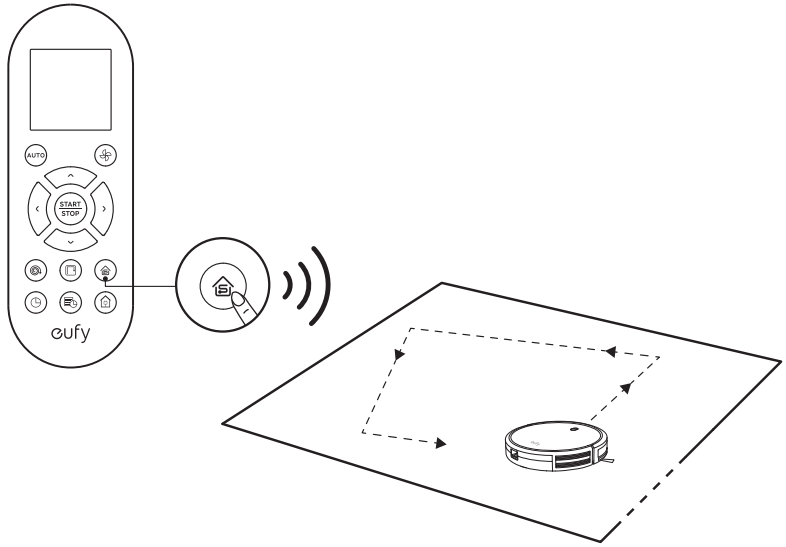
Appuyer sur le bouton de la télécommande pour commencer le nettoyage en mode angle.



4. Mode pièce unique

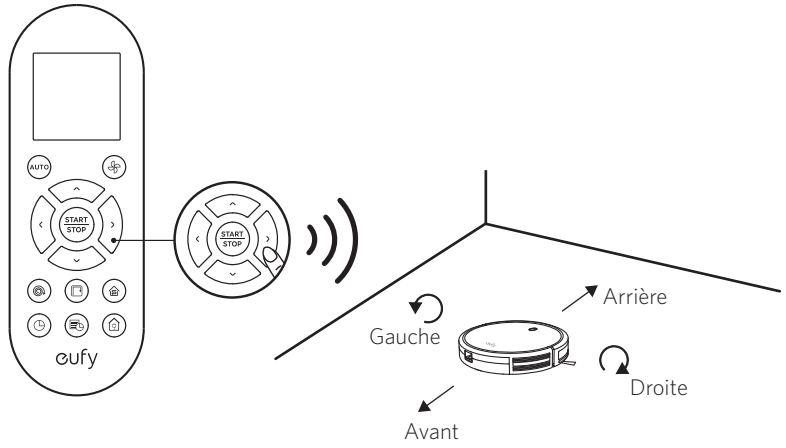
Le RoboVac nettoie intensément une unique pièce puis s'arrête. S'assurer de confiner le RoboVac en fermant la porte de la pièce à nettoyer.

Appuyer sur le bouton de la télécommande pour commencer le nettoyage en mode pièce unique.



5. Nettoyage manuel

Le RoboVac peut être dirigé manuellement pour nettoyer une zone spécifique en utilisant les flèches directionnelles de la télécommande.



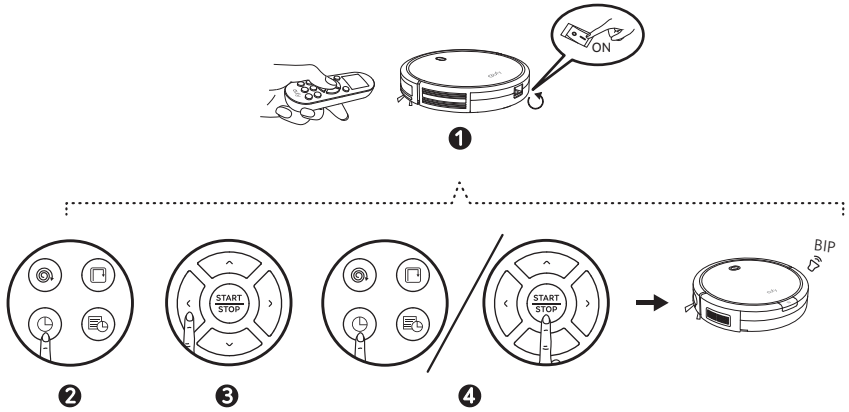
Régler l'heure et le programme de nettoyage

Réglage de l'heure

Assurez-vous que l'heure est réglée correctement sur votre heure locale avant de définir un nettoyage programmé.

1. Assurez-vous que l'interrupteur principal sous le RoboVac est allumé.
2. Appuyez sur ◷ sur la télécommande. L'heure s'affichera sur l'écran.
3. Appuyez sur ▲▼◄► pour régler "heure" et "minute".

   Remarque : assurez-vous que le réglage AM/PM est correctement configuré.
4. Appuyez sur ◷ ou START/STOP pour enregistrer le réglage. RoboVac émettra un signal sonore une fois pour indiquer que l'heure a été réglée.



Pour vous assurer que l'heure est réglée avec succès, assurez-vous que le RoboVac est activé. Vous entendrez un bip lorsque l'heure a été réglée.

Calendrier de nettoyage

Vous pouvez programmer le RoboVac pour démarrer le nettoyage à une heure spécifiée.

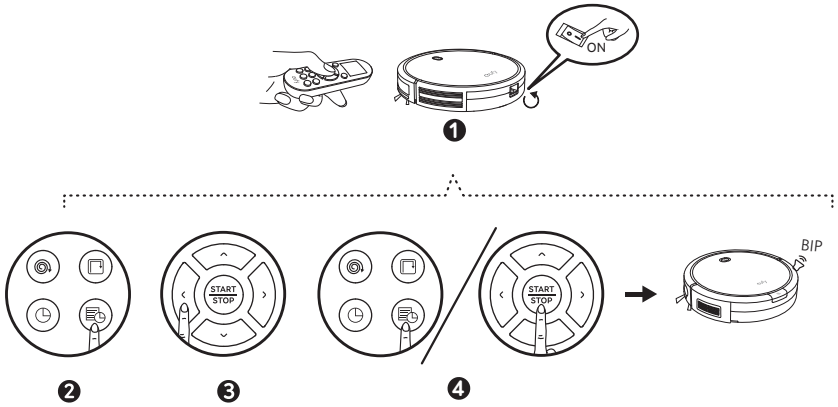
Pour annuler un nettoyage programmé précédemment, appuyez sur pendant 3 secondes jusqu'à ce que le RoboVac émette deux bips et que disparaisse.

Note: BAvant de régler un nettoyage programmé, assurez-vous que l'heure a été correctement réglée sur votre heure locale ; reportez-vous à la section précédente "**Régler l'heure**" pour savoir comment régler l'heure.

1. Assurez-vous que l'interrupteur principal sous le RoboVac est allumé.
2. Appuyer sur le bouton de la télécommande, l'icône apparaîtra sur l'écran.

3. Appuyer sur les ▲▼◄► flèches directionnelles pour régler l'heure et les minutes.

   Note : assurez-vous que le réglage AM/PM est correctement configuré.
4. Appuyer sur ou START/STOP pour enregistrer le réglage, le RoboVac émettra un bip pour indiquer que le programme a bien été sauvegardé.



Pour assurer que le programme est bien enregistré, pointer la télécommande directement en direction du RoboVac en s'assurant que le RoboVac soit bien allumé. Vous entendrez un bip lorsque le programme a bien été enregistré.

Nettoyage et entretien

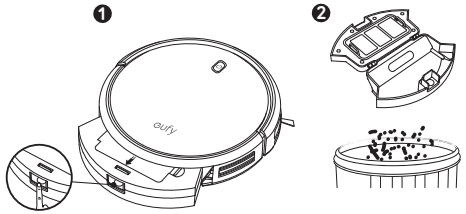
Pour des performances optimales, suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer et entretenir régulièrement le RoboVac. La fréquence de nettoyage / remplacement dépendra de vos habitudes d'utilisation de RoboVac.

Fréquence de nettoyage / remplacement recommandée :

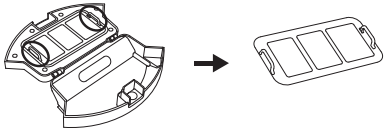
Partie du RoboVac	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Collecteur de poussière	Après chaque utilisation	-
Filtres	Une fois par semaine	Tous les 2 mois
Brosse roulante	Une fois par semaine	Tous les 6-12 mois
Brosses latérales	Une fois par mois	Tous les 3-6 mois (ou quand visiblement usé)
Capteurs	Une fois par mois	-
Broches de charge	Une fois par mois	-
Roue pivotante	Une fois par mois	-

Nettoyage du filtre et le collecteur de poussière

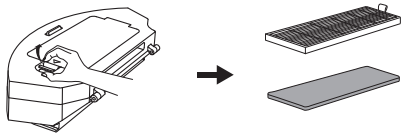
1. Appuyer sur l'ouverture du collecteur de poussière pour faire sortir le collecteur.
2. Ouvrir et vider le collecteur de poussière.



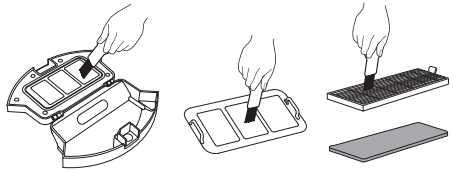
3. Séparer la protection du filtre en tirant sur les crochets comme illustré.



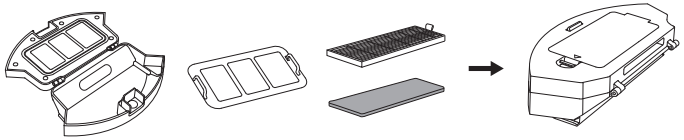
4. Retirez le filtre en mousse et le filtre haute performance.



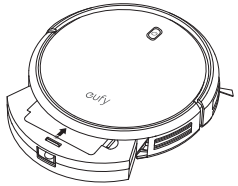
5. Nettoyer le collecteur de poussière et le filtre avec un aspirateur ou une brosse de nettoyage.



6. Remettre les filtres et leur protection dans le collecteur de poussière et le refermer.



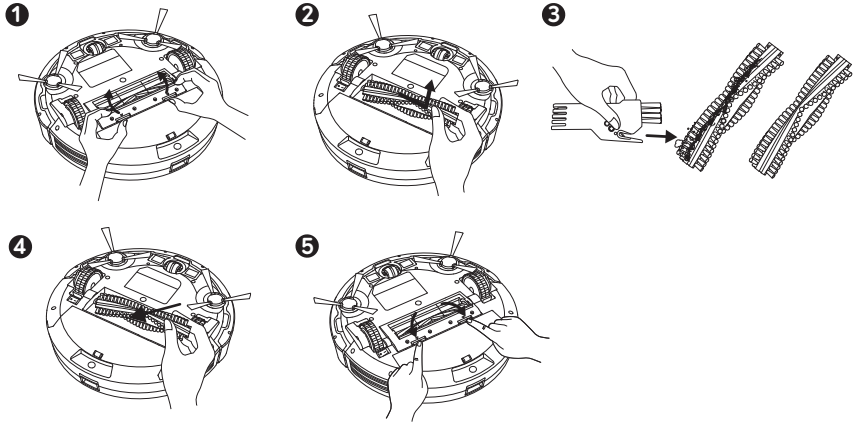
7. Repousser le collecteur de poussière dans l'unité principale.



Il est possible de laver le collecteur de poussière, la protection du filtre et le filtre en mousse avec de l'eau en s'assurant de bien les sécher à l'air avant de les remonter. Ne pas laver le filtre haute performance avec de l'eau car cela pourrait l'endommager et réduire la puissance d'aspiration.

Nettoyage de la brosse roulante

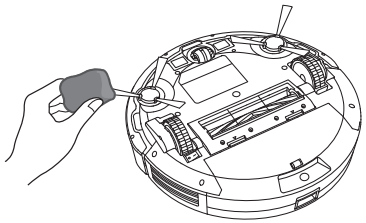
1. Soulever le couvercle de la brosse en poussant les crochets de fixation comme illustré.
2. Retirer la brosse roulante.
3. Nettoyer la brosse avec l'outil de nettoyage fourni ou avec un aspirateur.
4. Réinstaller la brosse en insérant d'abord l'extrémité fixe qui dépasse.
5. Refermer le couvercle et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il se reclipse en place.



Nettoyage des brosses latérales

Les substances étrangères telles que les cheveux peuvent facilement s'emmêler dans les brosses latérales et de la saleté peut y adhérer. S'assurer de les nettoyer régulièrement.

1. Retirer les brosses latérales
2. Soigneusement retirer tout fil ou cheveu pris entre les brosses et l'unité principale.
3. Utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède pour enlever la poussière des brosses ou pour les remodeler doucement.

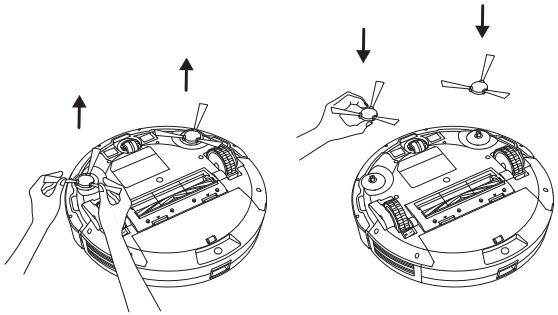


N'utiliser les brosses latérales que lorsqu'elles sont complètement sèches.

Remplacement des brosses latérales

La brosse latérale peut se courber ou être endommagée après utilisation pendant une longue période de temps, suivre les étapes ci-dessous pour la remplacer.

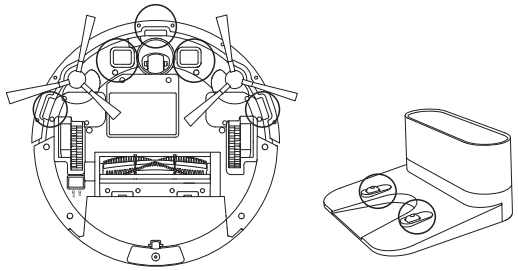
Retirer les anciennes brosses latérales et enclencher les nouvelles.



Nettoyage des capteurs de chute et des chevilles de contact de charge

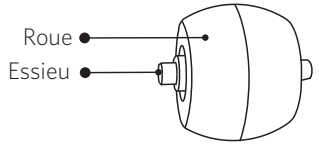
Pour maintenir des performances optimales, nettoyer les capteurs de chute et les chevilles de contact de charge régulièrement.

- Dépoussiérer les capteurs de capteurs de chute et les chevilles de contact de charge en utilisant un chiffon ou une brosse de nettoyage.

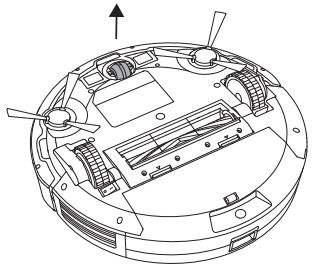


Nettoyage de la roue pivotante

Les particules de cheveux ou de poussière peuvent facilement s'emmêler dans la roue pivotante. Nettoyer la roue pivotante périodiquement et au besoin.



1. Tirer la roue pivotante.



2. Nettoyer les cheveux ou les débris enroulés autour de la roue ou enchevêtrés dans la cavité de la roue.
3. Réinstaller la roue et pousser jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

- La roue pivotante peut être nettoyée avec de l'eau.
- N'utiliser la roue pivotante que lorsqu'elle est complètement sèche.

Troubleshooting

FAQ :

Problème	Solutions
Le RoboVac ne peut pas être activé	• Vérifier que l'interrupteur d'alimentation est en position ON. • S'assurer que la batterie est chargée. • Remplacer les piles de la télécommande (2 piles AAA). • Assurez-vous que la télécommande est à portée du RoboVac (moins de 5 m). • Si le problème persiste, éteindre l'interrupteur principal puis le rallumer.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Remplacer les piles. • S'assurer que le RoboVac est allumé et chargé.
Le RoboVac cesse soudainement de fonctionner	• Vérifier si le RoboVac est piégé ou coincé par un obstacle. • Vérifiez le niveau de la batterie. • Si le problème persiste, éteignez l'interrupteur principal, attendez 2 secondes puis rallumez-le.
Impossible de programmer un nettoyage.	• Assurez-vous que l'interrupteur situé sous le RoboVac est allumé. • S'assurer que l'heure et l'horaire de programmation ont bien été configurés. • Vérifier que le RoboVac n'est pas déchargé.
Faible puissance d'aspiration	• Vérifier si l'entrée d'aspiration est obstruée. • Vider le collecteur de poussière. • Nettoyer le filtre avec un aspirateur ou un plumeau. • Vérifiez que les filtres sont secs et n'ont pas été mouillés à cause d'eau ou de tout autre liquide sur le sol. Attendez que les filtres sèchent avant utilisation.
Le RoboVac ne charge pas	• Vérifiez si la station de recharge est correctement branchée à la prise de courant. • Nettoyer les broches de contact de charge avec un chiffon sec. • Vérifiez si le RoboVac émet un bip lorsqu'il se raligne sur la station de recharge. Sinon, contactez le SAV d'Eufy.
Le RoboVac ne peut retourner à sa base.	• Retirez les objets placés à moins d'1 m de chaque côté et à moins de 2 m du devant la station de recharge. • Lorsque le RoboVac est loin de la station de charge, il aura besoin de plus de temps pour y retourner. Soyez patient ! • Nettoyez les broches de contact de charge.

Problème	Solutions
La brosse roulante ne roule pas.	• Nettoyer la brosse. • Vérifiez que la brosse a correctement été installée.
Le RoboVac suit un trajet anormal	• Nettoyer soigneusement les capteurs avec un chiffon sec. • Redémarrer le RoboVac en éteignant et rallumant l'interrupteur.

Signaux d'erreur

Le RoboVac émettra une série de bips courts ou longs s'il est en difficulté, et le voyant rouge sera allumé ou clignotant.

Voyant rouge clignotant

Signal sonore	Cause	Solution
Deux bips	Le pare-chocs du RoboVac est bloqué.	Tapoter plusieurs fois le pare-chocs de RoboVac pour déloger les débris qui pourraient être piégés en dessous.
Trois bips	• Les capteurs de chute de RoboVac sont sales. • Le RoboVac est coincé sur le rebord d'un escalier et ne peut pas reculer.	• Les nettoyer à l'aide d'un chiffon sec. • Déplacez manuellement le RoboVac. • Créez une barrière physique devant l'obstacle.
Quatre bips	Le niveau de la batterie est faible.	Rechargez le RoboVac pendant au moins 5 heures.

Voyant rouge fixe

Signal sonore	Cause	Solution
Un bip	L'une des roues latérales est bloquée.	Eteindre le RoboVac et retirer tout cheveux ou débris de la roue.
Deux bips	La brosse latérale du RoboVac est coincée.	Éteindre le RoboVac et retirer tout cheveu ou débris coincé dans la brosse latérale.
Trois bips	Le ventilateur d'aspiration du RoboVac est coincé.	• Éteindre le RoboVac, puis retirer et vider le collecteur de poussière. • S'assurer que l'entrée d'air n'est pas bloquée par des cheveux ou des débris.
Quatre bips	La brosse centrale du RoboVac est coincée.	Éteindre le RoboVac et retirer tout cheveu ou débris coincé dans la brosse.

Spécifications

	Modèle	T2108
	Entrée	19 V ⎓ 0.6 A
	Voltage de la batterie	DC 14.4 V
	Consommation d'énergie	25 W
	Type de batterie	DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh
	Capacité du collecteur de poussière	0.6 L
	Durée du nettoyage	100 mins max
	Durée du chargement	300 - 360 mins

	Entrée	19 V ⎓ 0.6 A
	Sortie	19 V ⎓ 0.6 A

Service Client

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial

Sommario

98 Importanti Istruzioni di Sicurezza

100 Il tuo RoboVac

Contenuto della confezione
Anatomia di RoboVac
Indicatore LED

105 Utilizza il tuo RoboVac

Suggerimenti prima dell'utilizzo
Preparazione
Ricaricare RoboVac
Iniziare / Terminare la Pulizia
Selezionare una modalità di pulizia
Imposta Orario e Pulizia Programmata

113 Pulizia e Manutenzione

Pulire il Raccoglitore Polvere e il Filtro
Pulire la Spazzola Rotante
Pulire le Spazzole Laterali
Sostituire le Spazzole Laterali
Pulire i Sensori e i Contatti per la Ricarica
Pulire la ruota girevole

118 Risoluzione dei problemi

120 Specifiche

120 Servizio Clienti

Grazie per aver acquistato Robovac 11S. Vi preghiamo di leggere le istruzioni prima dell'utilizzo e di conservare il manuale per futura referenza.

Importanti Istruzioni di Sicurezza

Per ridurre il rischio di danni o altri pericoli vi preghiamo di leggere con attenzione queste istruzioni e tenerle in seguito a portata di mano durante l'impostazione, l'utilizzo e la manutenzione di questo dispositivo.

SIMBOLI DI AVVERTIMENTO UTILIZZATI

Questo è il simbolo di sicurezza. Questo simbolo ti allerta da potenziali pericoli che potrebbero determinare danni materiali e/o lesioni corporali o morte.

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte soltanto se appositamente supervisionate oppure preventivamente istruite sull'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini non possono giocare con l'elettrodomestico.
- La pulizia e la manutenzione dell'elettrodomestico non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Ricaricare l'elettrodomestico servendosi esclusivamente dell'alimentatore in dotazione. L'elettrodomestico non può essere utilizzato con nessun altro tipo di alimentatore. L'utilizzo di altri alimentatori renderà nulla la garanzia.
- La batteria deve essere rimossa dall'elettrodomestico prima dello smaltimento di quest'ultimo. Per rimuovere la batterie, svitare il vano servendosi di un cacciavite apposito. Rimuovere la batteria scollegando il connettore rapido.
- Le batterie utilizzate devono essere inserite in un sacchetto di plastica sigillato e smaltite in sicurezza secondo le normative ambientali locali.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. In caso di danneggiamento dello stesso, l'alimentatore dovrà essere smaltito.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato esclusivamente in ambienti domestici.
- Questo elettrodomestico non è un giocattolo.
- Non sedersi o salire in piedi sull'elettrodomestico. Sorvegliare bambini piccoli e animali domestici quando l'elettrodomestico è in funzione.
- Conservare e utilizzare l'elettrodomestico solamente in ambienti domestici.
- Pulire soltanto con un panno asciutto oppure leggermente inumidito con sola acqua.

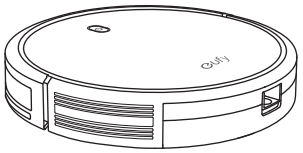
- Non utilizzare l'elettrodomestico per raccogliere oggetti in fiamme o roventi.
- Non utilizzare l'elettrodomestico per raccogliere versamenti di candeggina, vernice o altre sostanze chimiche né qualsiasi oggetto bagnato.
- Prima di utilizzare l'elettrodomestico, raccogliere oggetti come vestiti, fogli di carta, cordelle per tapparelle o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile. Se l'elettrodomestico transita su un cavo di alimentazione e lo trascina, è possibile che un oggetto venga trascinato e fatto cadere da un tavolo o uno scaffale.
- Se la stanza da pulire comprende un balcone, utilizzare una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire un funzionamento sicuro.
- Non collocare nulla sopra l'elettrodomestico.
- Ricordare che l'elettrodomestico si muove autonomamente. Fare attenzione quando si cammina nella zona in cui è in funzione l'elettrodomestico per evitare di calpestarlo.
- Non utilizzare l'elettrodomestico in aree con prese o cavi elettrici scoperti.
- Non esporre la parti elettriche dell'elettrodomestico, la sua batteria o la Base di Ricarica integrata.Questo elettrodomestico non contiene parti direttamente riparabili dall'utente.
- Non utilizzare questo elettrodomestico su superfici incompiute, sterrate, cerate o accidentate. Ciò potrebbe causare danni sia alla superficie che all'elettrodomestico. Utilizzare soltanto su superfici dure oppure tappeti a pelo basso
- Questo elettrodomestico è stato appositamente progettato per essere utilizzato su superfici senza causare graffi alle stesse. Per motivi di sicurezza, prima di iniziare la pulizia della stanza, vi raccomandiamo comunque di testare il prodotto su un'area di piccole dimensioni per accertarsi che non vengano lasciati graffi.

Avvertenza

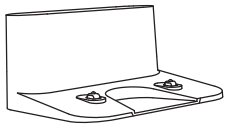
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato presso un'apposita struttura di raccolta per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Il tuo RoboVac

Contenuto della confezione

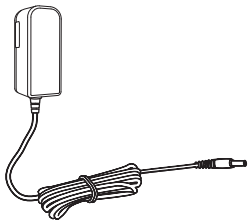


RoboVac 11S

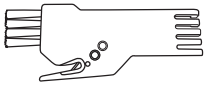


Base di Ricarica

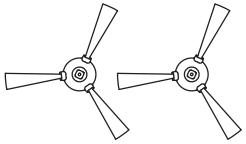
Telecomando
(2 x batterie AAA)



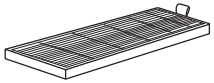
Alimentatore



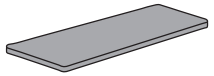
Utensile di pulizia



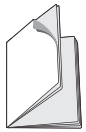
Spazzole laterali (×4)



Filtro ad alta
prestazione di ricambio



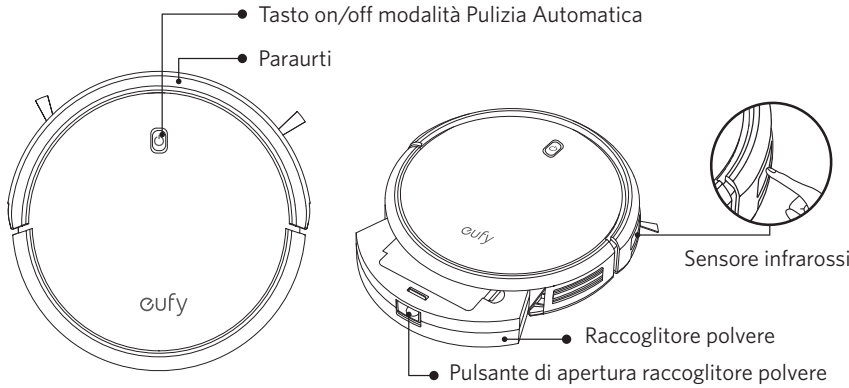
Filtro di spugna di
ricambio



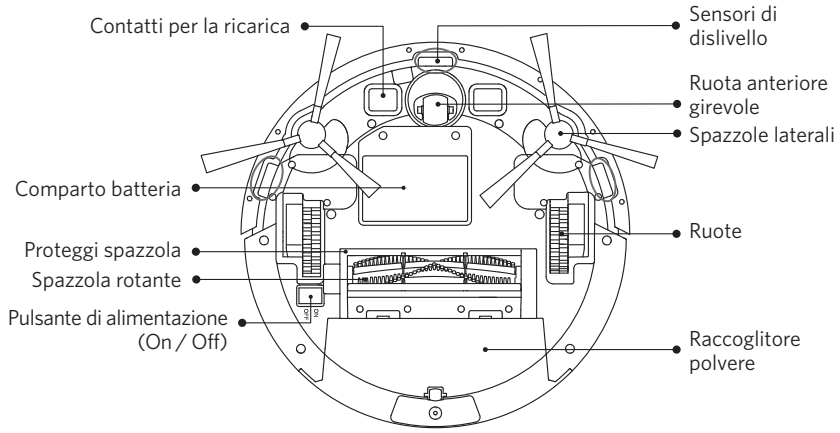
Guida di utilizzo

Anatomia di RoboVac

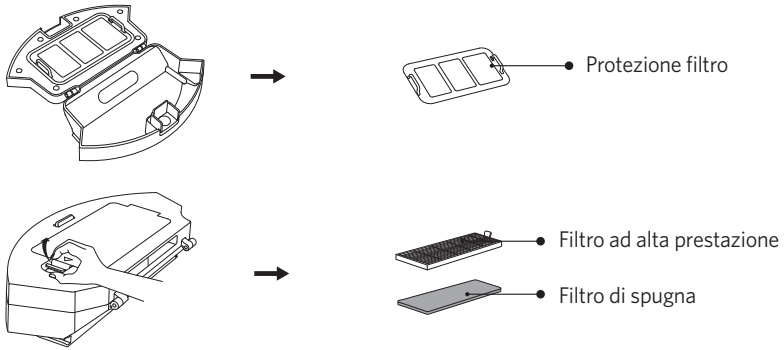
Parte superiore e laterale



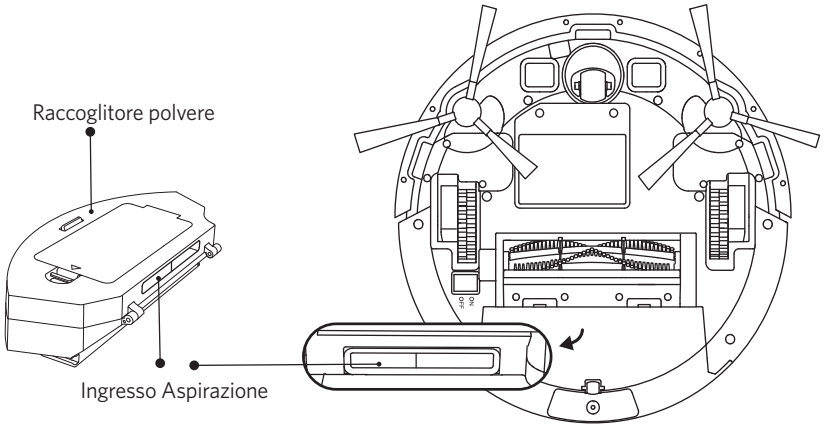
Parte inferiore



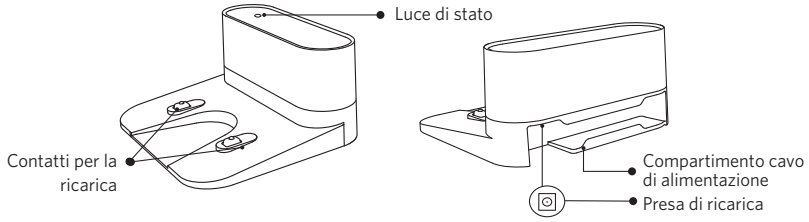
Raccoglitore polvere



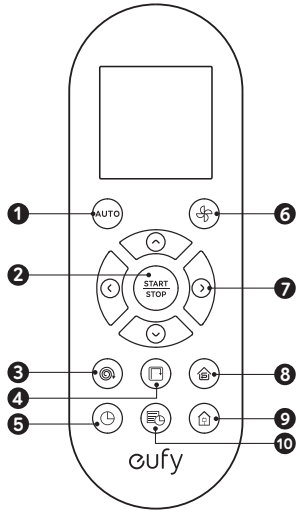
Ingresso Aspirazione



Base di Ricarica

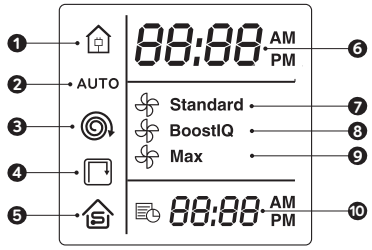


Telecomando



1. Avvio Pulizia Automatica
2. Avvio Pulizia Automatica Termine Pulizia
3. Iniziare modalità Pulizia a Macchia
4. Iniziare modalità Pulizia Bordi
5. Regolazione dell'orario
6. Regola il livello della potenza di aspeirazione in modalità Automatica / Stanza Singola
7. Regolare manualmente la direzione Regola ora e minuti
8. Iniziare modalità Pulizia Stanza Singola
9. Far tornare RoboVac alla Base di Ricarica
10. Programmare l'orario di inizio della pulizia

Schermo del Telecomando



1. Ritorno alla base di ricarica
2. Modalità di pulizia automatica selezionata
3. Modalità di pulizia a macchia selezionata
4. Modalità di pulizia bordi selezionata
5. Modalità di pulizia stanza singola selezionata
6. Orologio
7. Potenza di aspirazione standard attivata
8. Potenza di aspirazione BoostIQ™ attivata
9. Potenza di aspirazione massima attivata
10. Pulizia programmata

Inserire due batterie AAA prima del'utilizzo del telecomando per la prima volta. Assicurarsi che i poli negativo e positivo della batteria siano posizionati correttamente secondo quanto indicato nel comparto batterie.

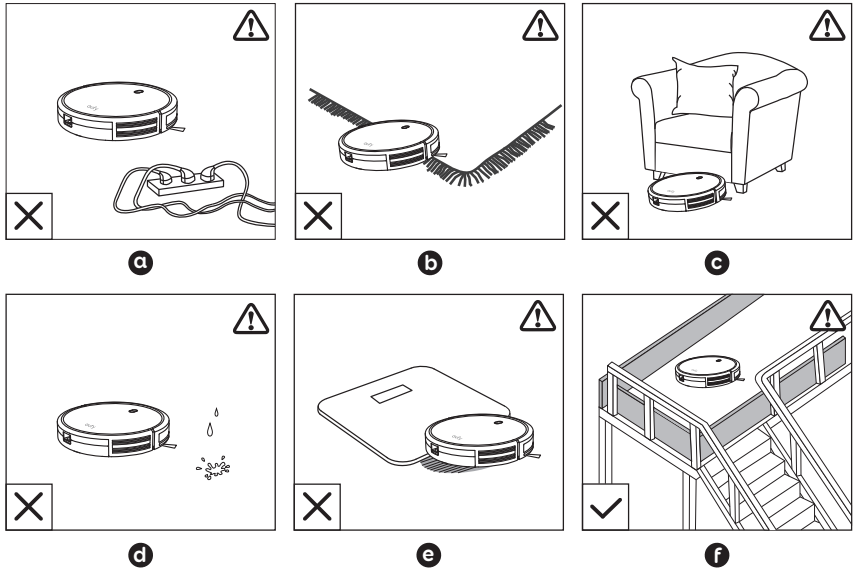
Indicatore LED

Lo stato del Robovac è osservabile dall'indicatore led

(Indicatori su RoboVac)	Stato
Arancione pulsante	In carica
Blu fisso	Ricarica completa / In pulizia / Ritorno alla Base di Ricarica
Arancione fisso	Batteria scarica in ritorno alla base di ricarica
Spento	• Robovac si spegne • Per conservare energia l'indicatore si spegne automaticamente quando Robovac non è agganciato alla base ed è stato inattivo per 1 minuto.
Lampeggiando / Fisso + bip	RoboVac ha un errore Si prega di far riferimento alla sezione "**Risoluzione dei problemi>Toni di Errore**" nel manuale per possibili soluzioni

Utilizza il tuo RoboVac

Suggerimenti prima dell'utilizzo

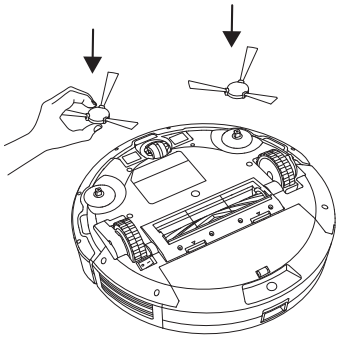


- **a** Rimuovere cavi e piccoli oggetti dal pavimento in quanto potrebbero impigliarsi in RoboVac.
- **b** Ripiegare bordi di tappeti con frange / nappe all'interno per evitare che si aggroviglino con Robovac. Evitare di utilizzare su tappeti molto scuri o dal pelo alto o tappeti più spessi di 26 mm in quanto potrebbe causare problemi di funzionamento di Robovac.
- **c** Tenere Robovac lontano da spazi più bassi di 73 mm per evitare che Robovac si incastri. Se necessario posizionare una barriera fisica per bloccare l'accesso a tali aree.
- **d** Tenere RoboVac lontano da aree bagnate
- **e** Robovac può passare sopra oggetti alti fino a 16mm. Se possibile rimuovere tali oggetti.
- **f** I sensori anti-caduta evitano la caduta di RoboVac dai bordi, potrebbero funzionare meno efficacemente se sono sporchi o su pavimenti riflettenti o scuri. È raccomandato di mettere una barriera fisica davanti ad alte sporgenze o aree dove Robovac potrebbe cadere.

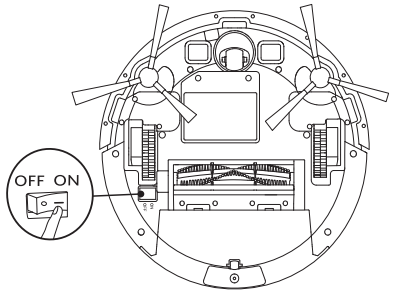
Posizionare barriere fisiche davanti ad aree (ad. es camini) il cui accesso potrebbe causare danni a Robovac.

Preparazione

1 Prima dell'utilizzo installare le spazzole laterali

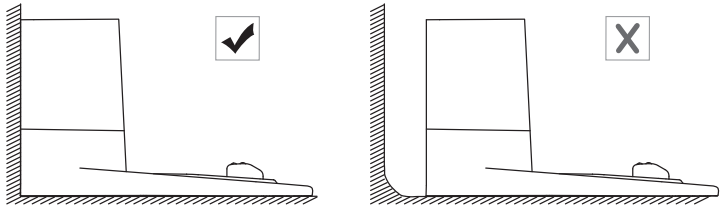


2 Accendere il Robovac dall'interruttore sul fondo.

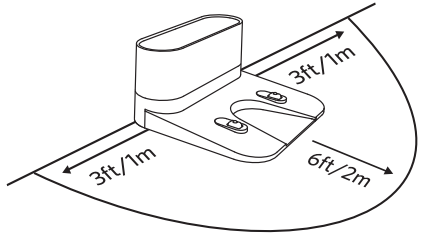


Rimuovere l'adesivo sul tasto di accensione e i blocchi in schiuma dal paraurti prima dell'utilizzo.

3 Posizionare la Base di Ricarica contro un muro sopra una superficie rigida e piana.

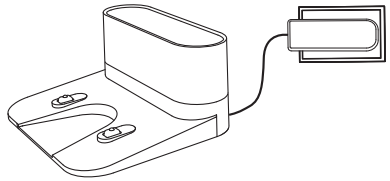


4 Sgombrare da qualsiasi oggetto il lato sinistro e destro della Base di Ricarica per almeno un metro e la parte frontale per almeno 2 metri.



5 Collegare un'estremità del connettore rotondo dell'alimentatore nella presa di ricarica della Base di Ricarica e l'altra estremità nella presa a muro.

- Quando la base di ricarica è connessa all'alimentazione l'indicatore LED sulla base sarà BIANCO FISSO.

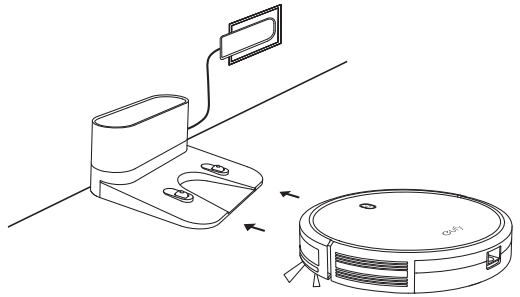


- *Posizionare la Base di Ricarica in maniera tale che sia facilmente raggiungibile da RoboVac.*
- *Tenere sempre la Base di Ricarica collegata alla corrente, altrimenti RoboVac non vi ritornerà automaticamente.*

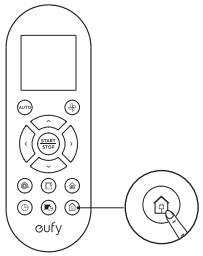
Ricaricare RoboVac

- RoboVac è dotato di una batteria ricaricabile pre-installata che necessita di essere ricaricata completamente prima dell'utilizzo.
- RoboVac ritorna automaticamente alla Base di Ricarica al termine del ciclo di pulizia oppure quando la batteria si sta esaurendo.

Metodo 1: Collegare RoboVac alla Base di Ricarica allineando i suo punti di contatto con quelli della Base di Ricarica.



Metodo 2: Premere sul telecomando per far tornare RoboVac alla Base di Ricarica.

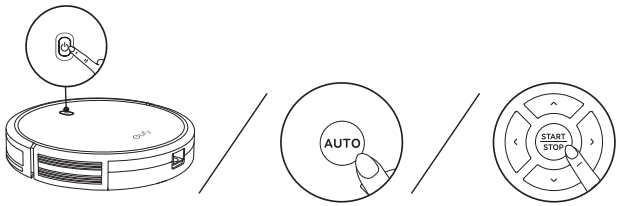


Spegnere RoboVac tramite il pulsante di alimentazione se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo. Per estendere la durata di vita della batteria, ricaricarla almeno una volta ogni 6 mesi.

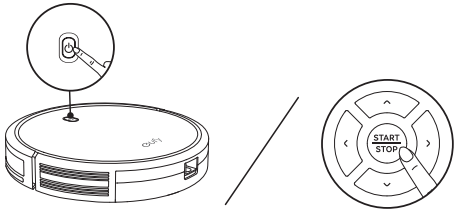
Iniziare / Terminare la Pulizia

Assicurarsi che l'interruttore sul fondo del Robovac si attivato prima dell'utilizzo.

1. Premere su RoboVac oppure AUTO / START STOP sul telecomando per iniziare la pulizia in modalità Auto.



2. Premere su RoboVac oppure START STOP sul telecomando per terminare la pulizia.

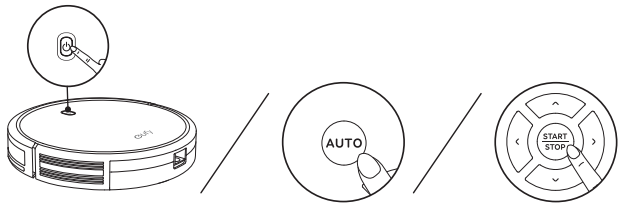


Selezionare una modalità di pulizia

1. Modalità Automatica

RoboVac ottimizza il percorso di pulizia selezionato diverse modalità automaticamente fino a quando la pulizia è completa. Questa è la modalità predefinita e la più comunemente utilizzata.

Premere su RoboVac oppure AUTO / START STOP sul telecomando per iniziare la pulizia in modalità Auto.



- *Robovac ritornerà alla Base di Ricarica automaticamente quando il livello di carica diventa basso o quando Robovac finisce la pulizia.*
- *Come impostazione predefinita, Robovac parte in modalità di Pulizia automatica quando viene acceso.*

Funzione BoostIQ™

Quando la modalità BoostIQ™ è attivata Robovac aumenterà automaticamente la potenza di aspirazione quando rileverà che ciò è necessario per assicurare una migliore pulizia. BoostIQ™ è ideale per pulire tappeti più spessi e aree difficili da spazzare, ciò ridurrà il tempo di pulizia ma aumenterà il livello di rumore. Se il rumore di questa modalità risulta eccessivo consigliamo di disabilitare questa modalità. La modalità funziona solo con la modalità di Pulizia Automatica.

Durante la modalità Automatica o Stanza Singola premere sul telecomando più volte per regolare la potenza di aspirazione.

- L'icona corrispondente sarà mostrata sul telecomando

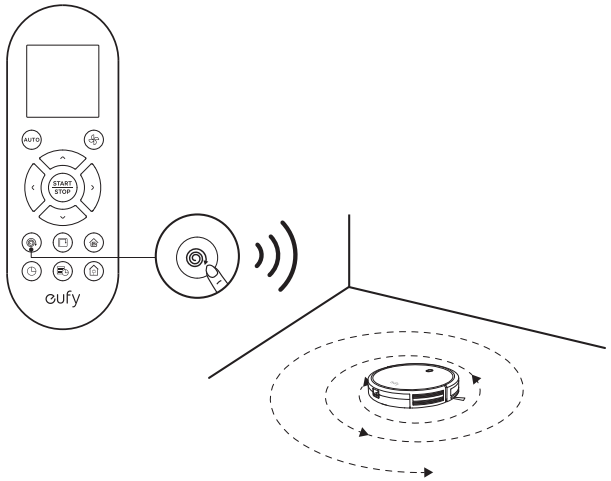
Icona	Impostazione del livello di Potenza
Standard	Potenza standard
BoostIQ	La potenzia passa automaticamente tra Standard e Avanzata (predefinito).
Max	Potenza massima

Quando Robovac inizierà la modalità di pulizia Automatica la volta successiva, inizierà con la potenza di aspirazione precedentemente selezionata.

2. Modalità Pulizia a Macchia

RoboVac pulirà intensamente una zona specifica effettuando un percorso a spirale. Utile in presenza di una zona con alta concentrazione di polvere o briciole. In questa modalità Robovac smetterà di pulire dopo 2 minuti.

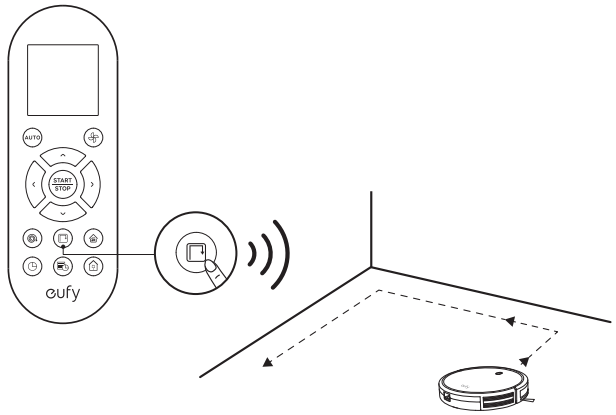
Premere sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia a Macchia.



3. Modalità Pulizia Bordi

RoboVac riduce la sua velocità in presenza di un muro, costeggiando quest'ultimo per assicurarsi che i bordi siano puliti a fondo. In questa modalità Robovac pulirà per 20 minuti per poi tornare alla base di ricarica.

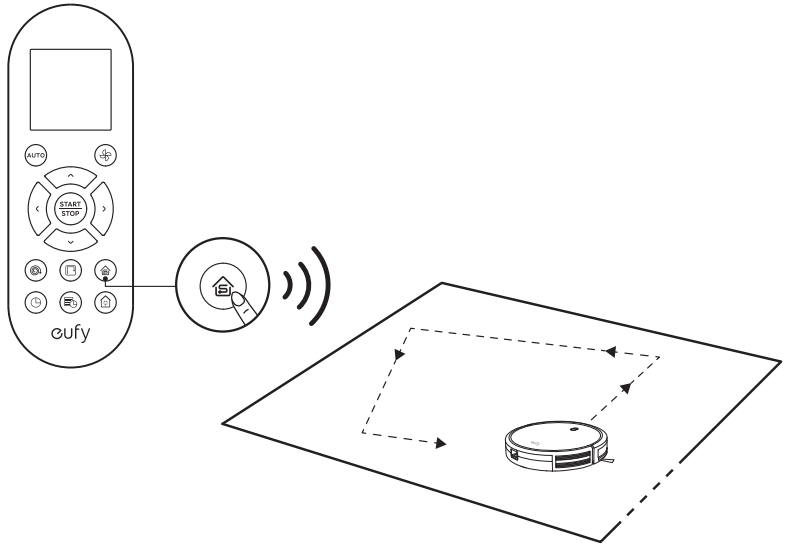
Premere sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia Bordi.



4. Modalità Pulizia Stanza Singola

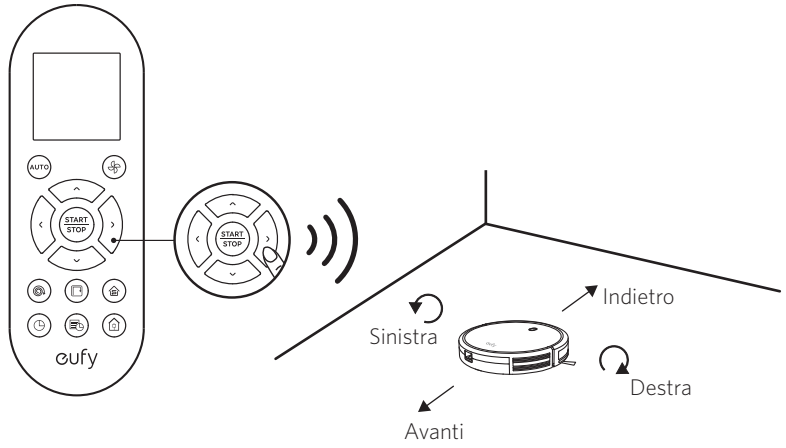
RoboVac si concentra su una singola stanza e si ferma dopo 30 minuti. Selezionare questa modalità quando una sola stanza necessita di essere pulita. Accertarsi di chiudere la porta per limitare i movimenti di RoboVac.

Premere sul telecomando per iniziare la modalità Pulizia Stanza Singola.



5. Modalità Manuale

È possibile dirigere la pulizia di RoboVac verso una certa area servendosi degli appositi tasti direzionali sul telecomando.



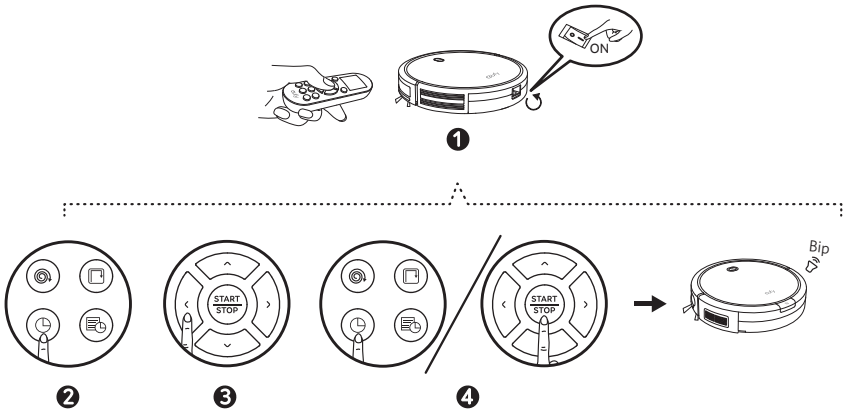
Imposta Orario e Pulizia Programmata

Impostazione Orario

Assicurarsi che l'orario è stato regolato con successo prima di impostare una pulizia programmata.

1. Assicurarsi che l'interruttore sul lato del Robovac è acceso.
2. Premere ◷ sul telecomando. L'orario lampeggerà sullo schermo.
3. Premere ▲▼◄► per regolare "ora" e "minuti".

   Nota: Assicurarsi che l'impostazione AM/PM sia corretta.
4. Premere ◷ o START/STOP per salvare l'impostazione, RoboVac emetterà un bip per indicare che l'orario è stato impostato.



Per assicurarsi che l'orario è impostato con successo puntare il telecomando direttamente al RoboVac e accertarsi che RoboVac sia acceso. Quanto l'orario è stato impostato si sentirà un bip.

Pulizia Programmata

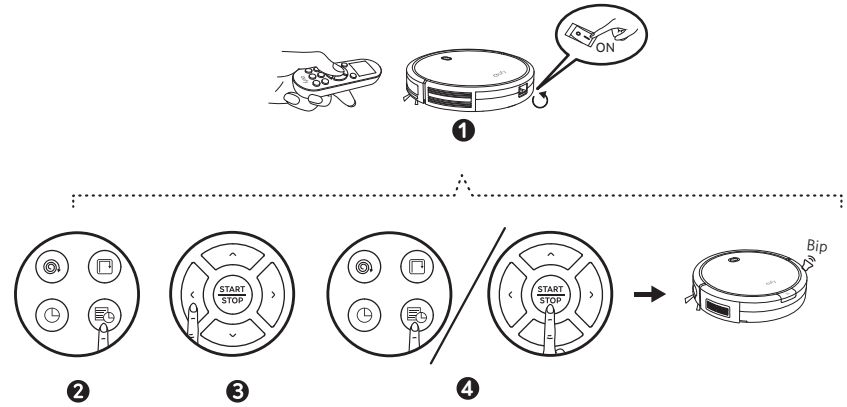
RoboVac può essre programmato in maniera tale da iniziare la pulizia ad un orario prestabilito. Per cancellare la pulizia programmata, tenere premuto per 3 secondi fino a quando RoboVac emetterà due bip e scomparirà.

Nota: Prima di impostare una pulizia programmata, assicurarsi che l'orario è stato regolato con successo. Far riferimento alla sezione precedente "**Impostazione orario**" per indicazioni su come impostare l'orario.

1. Assicurarsi che l'interruttore sul lato del Robovac è acceso.
2. Premere sul telecomando per visualizzare sullo schermo.

3. Premere ▲▼◄► per regolare "ora" e "minuti".

   Nota: Assicurarsi che l'impostazione AM/PM sia corretta.
4. Premere ◷ o START/STOP per salvare l'impostazione, RoboVac emetterà un bip per indicare che la programmazione è stata impostata.



Prima dell'utilizzo, assicurarsi che RoboVac sia acceso e di puntare il telecomando direttamente verso questo. Una volta impostato l'orario si sentirà un bip.

Pulizia e Manutenzione

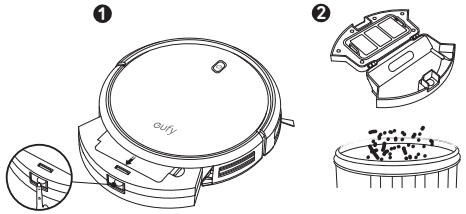
Per prestazioni ottimali seguire le seguenti istruzioni per il mantenimento e la pulizia regolare di Robovac. La frequenza di tali operazioni dipende dalle abitudini di utilizzo di RoboVac.

Frequenza di pulizia/sostituzione raccomandata:

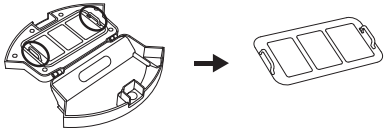
Parte di Robovac	Frequenza di Pulizia	Frequenza di Sostituzione
Serbatoio di raccolta della polvere	Dopo ogni utilizzo	-
Filtri	Una volta a settimana	Ogni due mesi
Spazzola rotante	Una volta a settimana	Ogni 6-12 mesi
Spazzole laterali	Una volta al mese	Ogni 3-6 mesi (o quando visibilmente consumate)
Sensori	Una volta al mese	-
Contatti di ricarica	Una volta al mese	-
Ruota girevole	Una volta al mese	-

Pulire il Raccoglitore Polvere e il Filtro

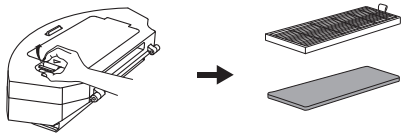
1. Premere il pulsante di rilascio del raccoglitore polvere per estrarlo.
2. Aprire e svuotare il raccoglitore.



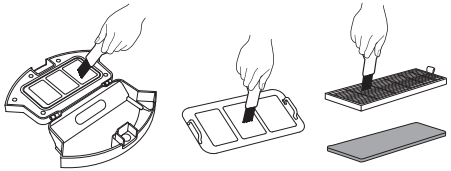
3. Separare il portello filtro tirando i ganci come mostrato.



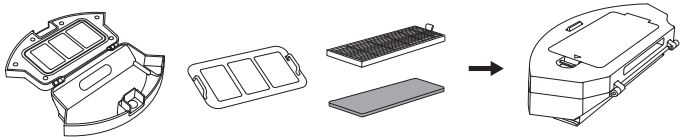
4. Estrarre il filtro in spugna e il filtro ad alta prestazione.



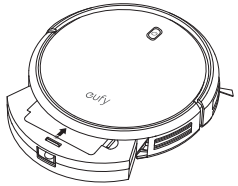
5. Pulire il raccogliore polvere e il filtro con un aspirapolvere o una spazzola.



6. Ricollocare il filtro e il portello filtro nella loro posizione originaria nel raccoglitore polvere e richiuderlo.



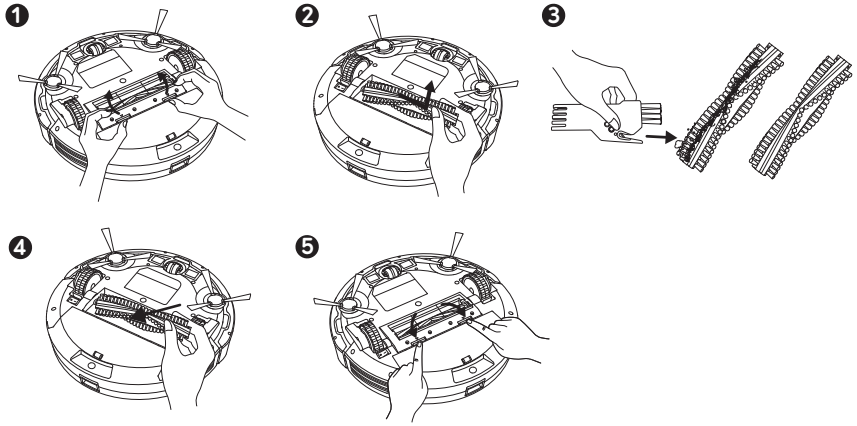
7. Inserire nuovamente il raccoglitore polvere nell'unità principale.



È possibile pulire il raccoglitore polvere, il portello filtro ed il filtro di spugna con acqua corrente. Assicurarsi che siano ben asciugati prima di riassemblarli. Non pulire il filtro ad alta prestazione con acqua perché potrebbe danneggiare il filtro e diminuire la potenza aspirante.

Pulire la Spazzola Rotante

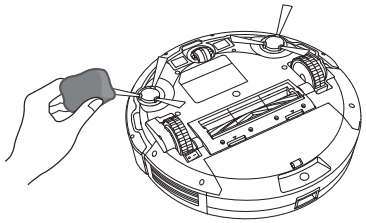
1. Sollevare il proteggi spazzola spazzola spingendo i ganci di fissaggio come mostrato.
2. Estrarre la spazzola rotante.
3. Pulire la spazzola servendosi dell'utensile di pulizia in dotazione oppure di un aspirapolvere.
4. Riposizionare la spazzola inserendo prima l'estremità fissa protundente e poi l'altra parte fino allo scatto.
5. Chiudere il proteggi spazzola e premere fino allo scatto.



Pulire le Spazzole Laterali

Elementi estranei come capelli possono facilmente attorcigliarsi nelle spazzole laterali e lo sporco può aderire a queste. Assicurarsi di pulire le spazzole regolarmente.

1. Rimuovere le spazzole laterali
2. Districare e rimuovere con attenzione ogni capello o filo che si è attorcigliato tra l'unità e le spazzole.
3. Utilizzare un panno inumidito con acqua tiepida per rimuovere la polvere dalle spazzole oppure per ridargli la loro forma originaria.

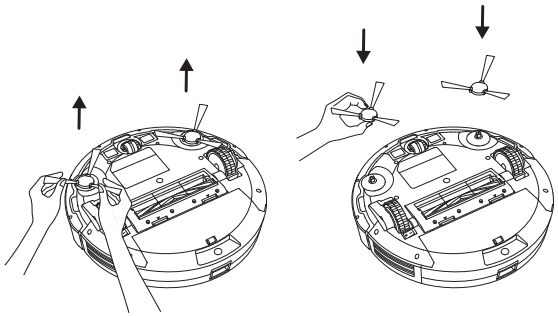


Utilizzare le spazzole laterali solo quando sono completamente asciutte.

Sostituire le Spazzole Laterali

Le spazzole laterali possono piegarsi o danneggiarsi dopo un certo periodo di utilizzo. Seguire i seguenti passi per sostituirle.

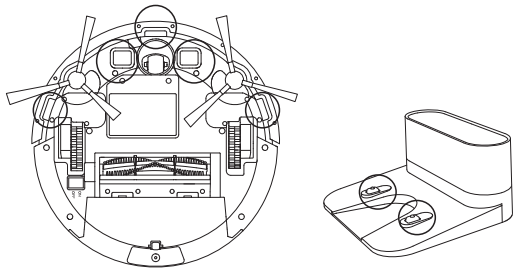
Rimuovere le spazzole laterali e posizionare le nuove spazzole assicurdando che entrino in posizione con scatto



Pulire i Sensori e i Contatti per la Ricarica

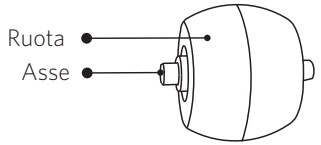
Per mantenere prestazioni ottimali, pulire regolarmente i sensori di dislivello e i contatti per la ricarica.

- Spolverare i sensori e i contatti per la ricarica servendosi di un panno o di una spazzola.

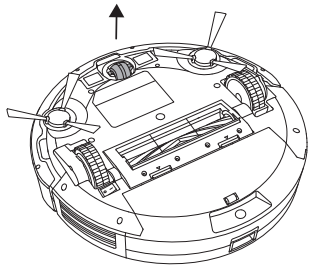


Pulire la ruota girevole

Capelli, peli o particelle di polvere possono incastrarsi facilmente nella ruota girevole. Assicuratevi di pulire periodicamente la ruota secondo necessità.



1. Estrarre la ruota girevole



2. Pulire / Rimuovere capelli e attorno alla ruota o incastrati all'interno dell'incavo che ospita la ruota.
3. Riposizionare la ruota a premere fino a quanto torna nella sua posizione con uno scatto.

- È possibile pulire la ruota girevole con acqua.
- Utilizzare la ruota girevole solo quando completamente asciutta.

Risoluzione dei problemi

Domande Frequenti:

Problema	Soluzioni
RoboVac non puo' essere attivato	• Controlla che il pulsante di accensione sia in posizione ON. • Assicurarsi che la batteria sia carica. • Sostituire le batterie nel telecomando (batterie 2 AAA). • Controlla che il telecomando sia entro il raggio d'azione (a meno di 5 m da RoboVac). • Se il problema persiste, spegnere l'interruttore principale al lato e accenderlo nuovamente
Il telecomando non funziona	• Sostituire le batterie nel telecomando. • Assicurarsi che Robovac sia acceso e carico.
RoboVac ha smesso improvvisamente di funzionare	• Controlla che RoboVac non sia bloccato. • Controlla che il livello di batteria non sia troppo basso. • Se il problema persiste, spegnere l'interruttore principale al lato per 2 secondi e accenderlo nuovamente
RoboVac non inizia la pulizia programmata	• Assicurarsi che l'interruttore sul fondo del Robovac sia acceso. • Assicurarsi che l'orario, la modalità AM/PM, e l'orario programmato siano stati impostati con successo. • Controllare se la carica residua di RoboVac è troppo bassa per iniziare la pulizia.
L'aspirazione diventa debole	• Controlla che non vi siano ostruzioni che blocchino la valvola di aspirazione. • Svuotare il raccoglitore polvere. • Pulire il filtro con un aspirapolvere o una spazzola. • Controllare se i filtri sono bagnati a causa di acqua o altri liquidi presenti sul pavimento. In caso asciugare all'aria aperta i filtri prima dell'utilizzo.
RoboVac non si ricarica	• Controlla che la Base di Ricarica sia collegata alla presa a muro. • Spolverare i contatti per la ricarica servendosi di un panno asciutto. • Verificare se è possibile ascoltare un bip quando Robovac è agganciato alla Base di carica. Se nessun si ascolta nessun segnale acustico contattare il servizio assistenza Eufy per riparare o sostituire la Base di carica
Robovac non riesce a tornare alla base di ricarica	• Rimuovere oggetti entro un metro di distanza ai lati della base di ricarica e 2 metri avanti alla base di ricarica. • Quando Robovac si trova nelle vicinanze della base di ricarica ritornerà più velocemente. Se la base si trova ad una certa distanza Robovac impiegherà più tempo per ritornare. Vi preghiamo di essere pazienti mentre il Robovac trova il suo percorso di ritorno. • Pulire i contatti di ricarica

Problema	Soluzioni
La spazzola rotante non gira	• Pulire la spazzola rotante. • Controllare che la spazzola rotante sia stata installata correttamente.
I movimenti oppure il percorso di RoboVac sono anomali	• Pulire i sensori accuratamente servendosi di un panno asciutto. • Riavviare RoboVac spegnendo e riaccendendo il pulsante di alimentazione.

Risoluzione dei problemi mediante toni di errore

Quando non funziona correttamente RoboVac emetterà una serie di bip lcorti o lunghi e l'indicatore rosso si accenderà o lampeggerà.

Indicatore rosso lampeggiante

Tono di errore	Causa	Soluzione
Due bip	Il paraurti di RoboVac è bloccato.	Dare dei leggeri colpi al paraurti di RoboVac per rimuovere eventuali detriti che potrebbero essere incastrati al suo interno.
Tre bip	• I sensori di RoboVac sono sporchi. • Robovac è bloccato sul bordo di una scala e non riesce a tornare indietro.	• Pulire i sensori in modo accurato con un panno asciutto. • Sistemare RoboVac in una nuova posizione • Utilizzare una barriera fisica per delimitare l'area problematica
Quattro bip	Il livello di batteria di RoboVac è troppo basso.	Ricaricare manulalmente RoboVac per almeno 5 ore.

Indicatore rosso fisso

Tono di errore	Causa	Soluzione
Un bip	La ruota sinistra/destra di Robovac è bloccata.	Spegnere Robovac e rimuovere capelli o detriti.
Due bip	La spazzola laterale di RoboVac è incastrata.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalla spazzola laterale.
Tre bip	La ventola di aspirazione di RoboVac è ostruita.	• Spegnere RoboVac, rimuovere e svuotare il raccoglitore per la polvere. • Controllare che la ventola di aspirazione sia libera da capelli e altro.
Quattro bip	La spazzola rotante di RoboVac è incastrata.	Spegnere RoboVac e rimuovere qualsiasi capello o detrito dalla spazzola rotante.

Specifiche

	Modello	T2108
	Input	19 V ⎓ 0.6 A
	Voltaggio della batteria	DC 14.4 V
	Consumo di energia	25 W
	Tipo di batteria	DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh
	Capacità del raccoglitore polvere	0.6 L
	Tempo di pulizia	100 mins Max
	Tempo di ricarica	300 - 360 min

	Input	19 V ⎓ 0.6 A
	Output	19 V ⎓ 0.6 A

Servizio Clienti

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial

Inhoudsopgave

122 Belangrijke veiligheidsinformatie

124 Over uw RoboVac

Inhoud van de doos

Beschrijving van de RoboVac

LED-indicatie

129 Uw RoboVac gebruiken

Belangrijke tips vóór het gebruik

Voorbereiding

De RoboVac opladen

Schoonmaken starten/stoppen

Schoonmaakmodus selecteren

Tijd instellen en geplande schoonmaak

137 Schoonmaken en onderhoud

Het stofvak en de filters schoonmaken

De borstelrol schoonmaken

De zijborstels schoonmaken

De zijborstels vervangen

De sensoren en oplaadpennen schoonmaken

Het zwenkwiel schoonmaken

142 Probleemoplossing

144 Specificaties

144 Klantenservice

Dank u voor uw aankoop van de RoboVac 11S. Lees alle instructies voordat u het product gaat gebruiken en bewaar deze handleiding om deze later nogmaals te kunnen raadplegen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Om het risico van letsel of schade te verminderen, leest u deze veiligheidsinstructies aandachtig door en houdt u ze bij de hand tijdens het instellen, gebruiken en onderhouden van dit apparaat.

GEBRUIKTE WAARSCHUWINGSSYMBOLEN

Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Met dit symbool wordt u gewezen op mogelijke gevaren die kunnen leiden tot schade en/of ernstig lichamelijk letsel of de dood.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over veilig gebruik van dit apparaat, en mits zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Schoonmaak en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassene.
- Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.
- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de verwijderbare voedingseenheid die bij dit apparaat is geleverd.
- De accu moet uit dit apparaat worden verwijderd voordat dit toestel wordt weggegooid. Als u de accu uit het apparaat wilt verwijderen, verwijdert u eerst de schroeven aan de onderkant en verwijdert u vervolgens de hoofdprintplaat. Daarna schroeft u de accuklep los met behulp van een schroevendraaier. Verwijder de accu door de snelkoppeling los te maken.
- Plaats de gebruikte accu in een afgesloten plastic zak en gooi deze veilig weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften.
- De externe flexibele kabel/snoer van de voedingseenheid kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet de voedingseenheid worden weggegooid.
- Dit apparaat is alleen voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Ga niet op het apparaat zitten of staan. Houd toezicht op kleine kinderen en huisdieren wanneer dit apparaat in bedrijf is.
- Bewaar en gebruik dit apparaat alleen in omgevingen die op kamertemperatuur zijn.
- Maak het alleen schoon met een vochtige doek.

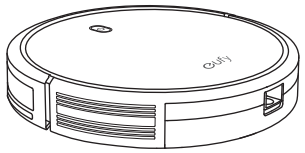
- Gebruik dit apparaat niet om iets op te rapen dat brandt of rookt.
- Gebruik dit apparaat niet om gemorst bleekmiddel, verf, chemicaliën of iets nats op te vegen.
- Voordat u dit apparaat gaat gebruiken, raapt u voorwerpen zoals kleding en losse papieren op. Til snoeren van jaloezieën of gordijnen omhoog en haal voedingskabels en breekbare voorwerpen uit de weg. Als dit apparaat over een netsnoer rijdt en het meesleept, kan een object van een tafel of uit een kast worden getrokken.
- Als de kamer die moet worden schoongemaakt een balkon heeft, moet u een fysieke barrière plaatsen om de toegang tot het balkon te voorkomen en te zorgen voor een veilige werking.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Houd er rekening mee dat dit apparaat uit zichzelf beweegt. Wees voorzichtig wanneer u in het gebied loopt waar dit apparaat werkt om te voorkomen dat u erop gaat staan.
- Gebruik dit apparaat niet in gebieden met blootliggende elektrische aansluitingen op de vloer.
- Stel de elektronica van dit apparaat, de accu of het geïntegreerde oplaadstation niet bloot. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.
- Gebruik dit apparaat niet op een onafgewerkte, onbehandelde, gewaxte of ruwe vloer. Dit kan leiden tot beschadiging van de vloer en dit apparaat. Gebruik het apparaat alleen op harde vloeroppervlakken of laagpolig tapijt.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik op vloeren zonder krassen te veroorzaken. Toch raden wij aan dit apparaat eerst te testen op een klein gedeelte van de kamer die moet worden schoongemaakt. Zo kunt u controleren of er geen krassen ontstaan voordat u de hele kamer gaat schoonmaken.

Kennisgeving

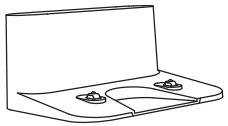
Dit symbool op het apparaat of de verpakking betekent het volgende: Gooi elektrische apparaten niet weg samen met huishoudelijk restafval, maar maak gebruik van aparte inzamelpunten. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de beschikbare vormen van inzameling. Wanneer elektrische apparaten terechtkomen op stortterreinen of vuilstortplaatsen, kunnen gevaarlijke stoffen naar het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat nadelig is voor uw gezondheid en welzijn. Bij het vervangen van oude apparaten door nieuwe is de winkelier wettelijk verplicht om uw oude apparaat kosteloos terug te nemen voor afvalverwerking.

Over uw RoboVac

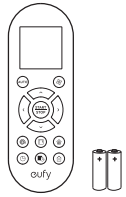
Inhoud van de doos



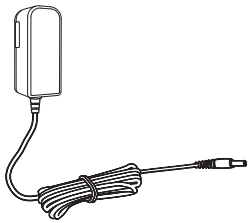
RoboVac 11S



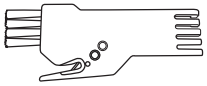
Oplaadstation



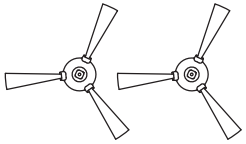
Afstandsbediening
(AAA-batterijen, 2 stuks)



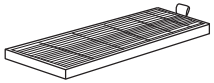
Voedingsadapter



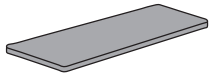
Schoonmaakhulpstuk



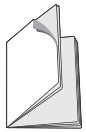
Zijborstels (4 stuks)



Extra hoogwaardig
filter



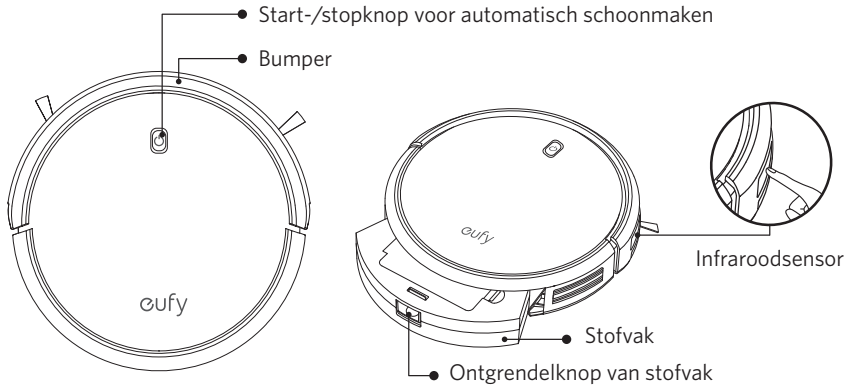
Extra
schuimrubberen
filter



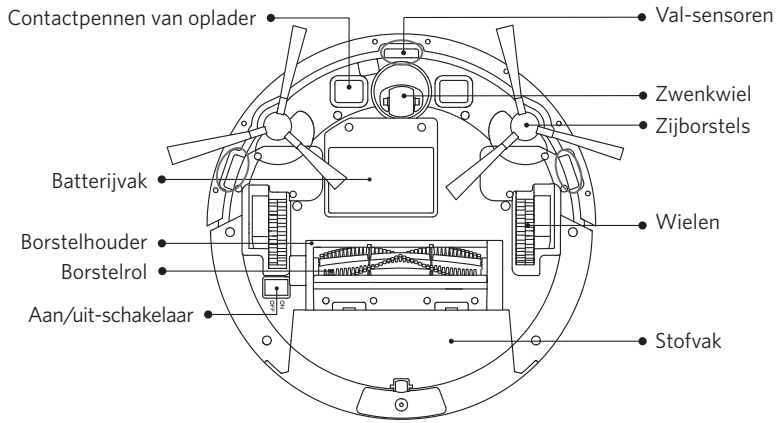
Handleiding
en andere
documenten

Beschrijving van de RoboVac

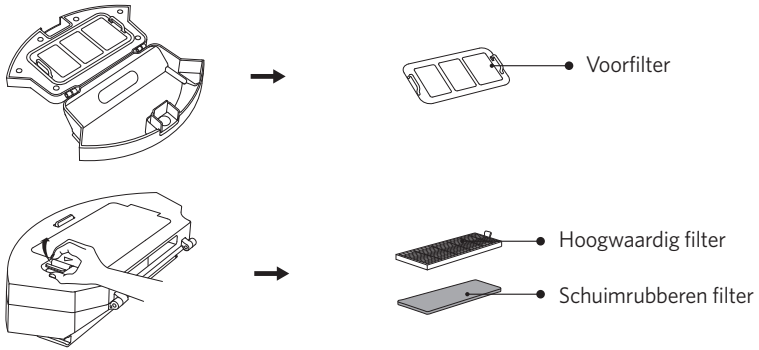
Bovenkant en zijkant



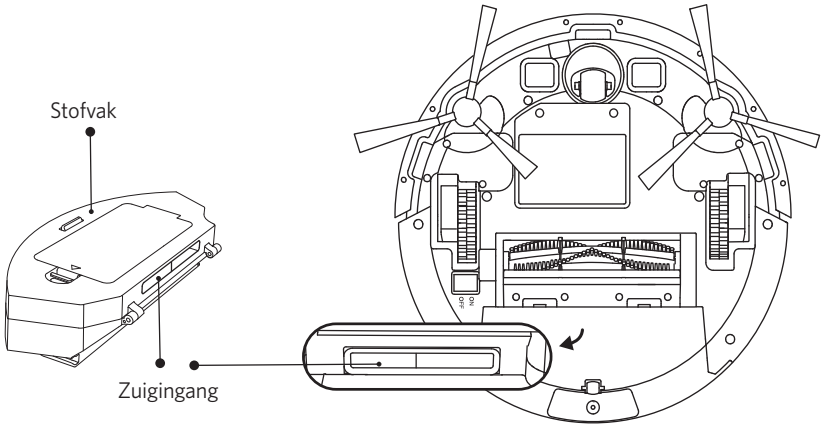
Onderkant



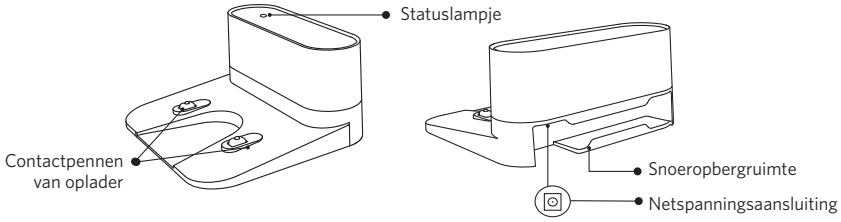
Stofvak



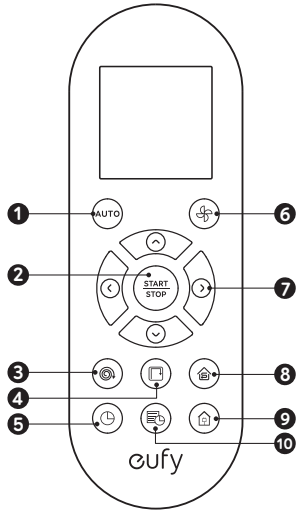
Zuigingang



Oplaadstation

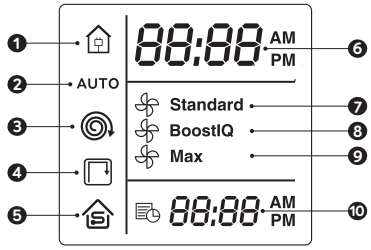


Afstandsbediening



1. Automatisch schoonmaken starten
2. Automatisch schoonmaken starten
Schoonmaken stoppen
3. Gericht schoonmaken starten
4. Randenreiniging starten
5. De tijd aanpassen
6. De zuigkracht instellen in de schoonmaakmodus
Automatisch/Één kamer
7. De schoonmaakrichting handmatig regelen
De tijd instellen (uur en minuten)
8. Één kamer schoonmaken starten
9. Terug naar RoboVac-oplaadstation
10. Starttijd van automatisch schoonmaken instellen

Display van afstandsbediening



1. Terugkeren naar laadstation
2. Schoonmaakmodus Automatisch geselecteerd
3. Modus Vlekkenreiniging geselecteerd
4. Modus Randenreiniging geselecteerd
5. Schoonmaakmodus Één kamer geselecteerd
6. Klok
7. Standaardzuigkracht ingeschakeld
8. Dynamische BoostIQ™-zuigkracht ingeschakeld
9. Maximale zuigkracht ingeschakeld
10. Geplande schoonmaaktijd

Plaats 2 AAA-batterijen voordat u de afstandsbediening voor de eerste keer gaat gebruiken. Zorg ervoor dat de positieve en negatieve uiteinden in de juiste richting wijzen, zoals aangegeven in het batterijvak.

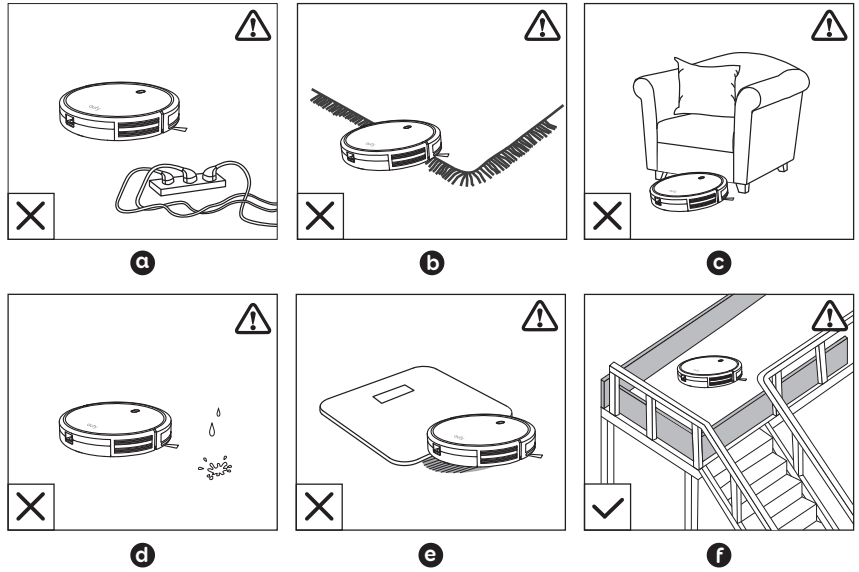
LED-indicatie

U kunt de status van RoboVac aflezen via de LED-indicator.

(Statuslampje)	Status
Knipperend oranje	Bezig met opladen
Brandt blauw	Stand-by/schoonmaken/volledig opgeladen
Brandt oranje	Accu bijna leeg en terugkeren naar oplaadstation
Uit	• RoboVac is uitgeschakeld. • Om stroom te besparen, gaat het lampje na 1 minuut inactiviteit automatisch uit wanneer de RoboVac niet in het oplaadstation is geplaatst.
Knippert/brandt rood + piepen	Er is een fout opgetreden bij de RoboVac Raadpleeg "**Storingstabel>Fouttonen**" in deze handleiding voor oplossingen.

Uw RoboVac gebruiken

Belangrijke tips vóór het gebruik



a Verwijder snoeren en kleine voorwerpen van de vloer waarin het apparaat verstrikt kan raken.

b Vouw bij een kleed met franjes de randen onder het kleed om te voorkomen dat de RoboVac verstrikt raakt. Gebruik de RoboVac niet op zeer donker gekleurde, hoogpolige vloerkleden of vloerkleden dikker dan 26 mm omdat deze hierbij defect kan raken.

c Houd de RoboVac uit de buurt van ruimten die lager zijn dan 73 mm om te voorkomen dat de RoboVac vast komt te zitten. Plaats, indien nodig, een fysieke barrière om de probleemzones te blokkeren.

d Houd de RoboVac uit de buurt van natte gebieden.

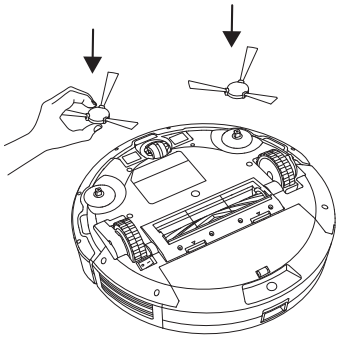
e De RoboVac kan over voorwerpen heenrijden die lager zijn dan 16 mm. Verwijder dergelijke voorwerpen indien mogelijk.

f Met de val-sensoren wordt voorkomen dat de RoboVac van de trap of een steile afdaling valt. Deze werken mogelijk minder goed als deze vuil zijn of als het apparaat wordt gebruikt op reflecterende/zeer donker gekleurde vloeren. Het wordt aanbevolen om fysieke barrières te plaatsen om gebieden te blokkeren waar de RoboVac kan vallen.

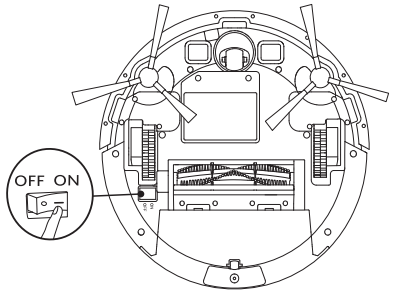
Plaats fysieke barrières voor open haarden en gebieden waar de RoboVac mogelijk beschadigd kan raken.

Voorbereiding

1. Plaats de zijborstels voordat u het apparaat gebruikt.

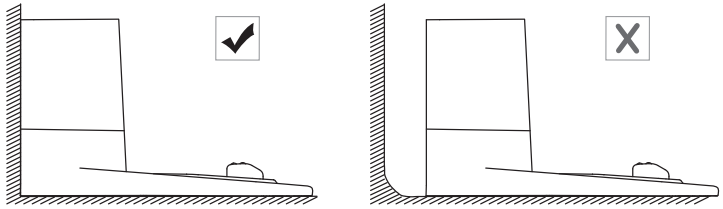


2. Schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar op de onderzijde van RoboVac.

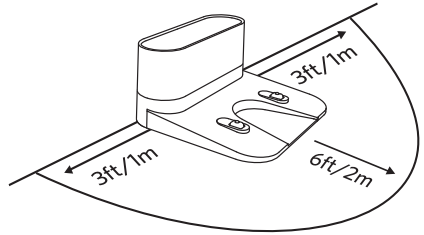


Verwijder vóór gebruik de sticker naast de aan/uit-schakelaar en de schuimrubberen blokken naast de bumper.

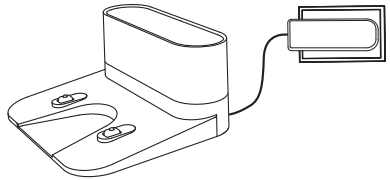
3. Plaats het oplaadstation op een harde, vlakke ondergrond en tegen een muur.



4. Verwijder voorwerpen binnen 1 m van de linker- en rechterkant en binnen 2 m van de voorkant van het oplaadstation.



5. Steek de ronde stekker van de adapter in de voedingsaansluiting van het oplaadstation en steek het andere uiteinde in een stopcontact.
   - Wanneer het oplaadstation is aangesloten op wisselstroom, brandt de LED-indicator op het oplaadstation wit.

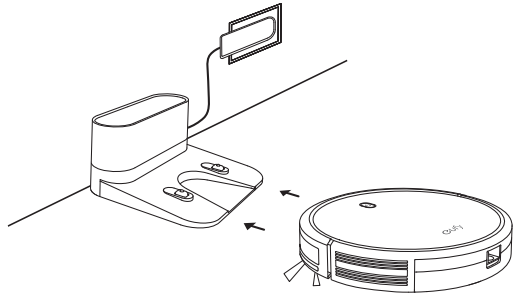


- *Plaats het oplaadstation op een locatie die voor de RoboVac eenvoudig toegankelijk is. Het wordt aanbevolen om het oplaadstation tegen een muur en op een harde, vlakke ondergrond te plaatsen, en niet op een vloerkleed of tapijt.*
- *Zorg dat de stekker van het oplaadstation altijd is aangesloten op een stopcontact, anders zal de RoboVac niet automatisch terugkeren.*

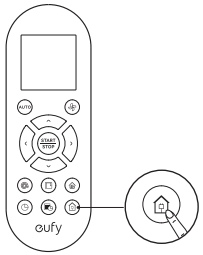
De RoboVac opladen

- De RoboVac heeft een vooraf geplaatste, oplaadbare accu die volledig opgeladen moet zijn voordat u het apparaat gebruikt.
- De RoboVac keert terug naar het oplaadstation aan het einde van een schoonmaakcyclus of wanneer de accu bijna leeg is.

Methode 1: Koppel de RoboVac aan het oplaadstation door de oplaadpennen van de RoboVac uit te lijnen met de oplaadpennen in het station.



Methode 2: Druk op ⌂ op de afstandsbediening om de RoboVac te laten terugkeren naar het oplaadstation.

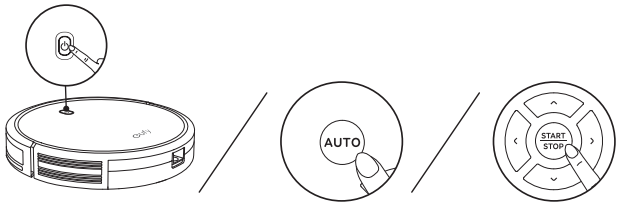


Schakel de RoboVac uit met de aan/uit-schakelaar als het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden. Om de accu te sparen, laadt u deze ten minste eenmaal per 6 maanden op.

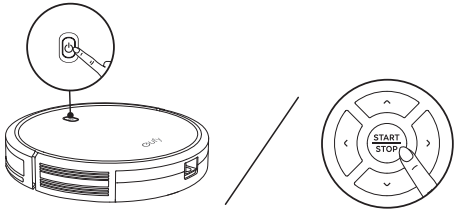
Schoonmaken starten/stoppen

Controleer vóór gebruik of het apparaat is ingeschakeld met de aan/uit-schakelaar op de onderkant van RoboVac.

1. Druk op de RoboVac op ⏻ of druk op de afstandsbediening op AUTO / START STOP om het schoonmaken in de automatische modus te starten.



2. Druk op de RoboVac op ⏻ of druk op de afstandsbediening op START STOP om het schoonmaken te stoppen.

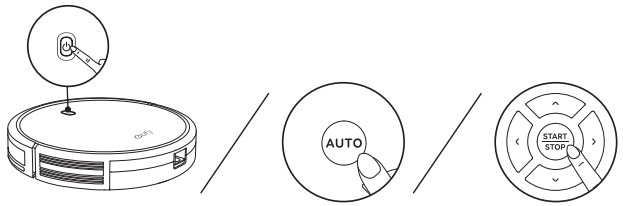


Schoonmaakmodus selecteren

1. Automatisch schoonmaken

RoboVac optimaliseert het schoonmaakpatroon door automatisch verschillende schoonmaakmodi te selecteren totdat het schoonmaken is voltooid. Dit is de meest gebruikte schoonmaakmodus.

Druk op de RoboVac op ⏻ of druk op de afstandsbediening op AUTO / START STOP om het schoonmaken in de automatische modus te starten.



- *De RoboVac keert automatisch terug naar het oplaadstation wanneer de accu bijna leeg is of wanneer de RoboVac klaar is met schoonmaken.*
- *Wanneer de RoboVac wordt ingeschakeld, start deze automatisch in de modus voor automatisch schoonmaken.*

BoostIQ™-functie

Wanneer de BoostIQ™-functie is ingeschakeld, verhoogt de RoboVac automatisch de zuigkracht als het apparaat merkt dat er voor de beste reiniging meer kracht nodig is. BoostIQ™ is ideaal voor het schoonmaken van dikkere tapijten en moeilijk verwijderbaar vuil. Hierbij wordt de totale schoonmaaktijd korter, maar is het geluidsniveau hoger. Als u het stofzuiglawaai door de BoostIQ™ storend vindt, kunt u deze functie uitschakelen. Deze functie werkt alleen in de modi Automatisch en Één kamer.

Druk in de modus Automatisch en Één kamer herhaaldelijk op ✣ op de afstandsbediening om de zuigkracht te regelen.

- Het bijbehorende pictogram wordt weergegeven op de afstandsbediening.

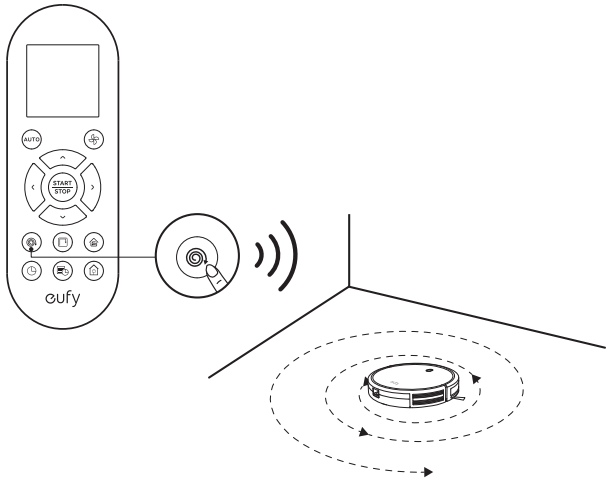
Pictogram	Zuigkracht
✣ **Standard**	Standaardkracht
✣ **BoostIQ**	Automatisch schakelen tussen standaardkracht en verhoogde kracht (standaard)
✣ **Max**	Maximaal vermogen

Wanneer de RoboVac de volgende keer begint met schoonmaken in de modus Automatisch of Één kamer, zal het schoonmaken met de zuigkracht die u eerder hebt geselecteerd.

2. Gericht schoonmaken

RoboVac maakt een specifiek gebied intensief schoon in een spiraalvormig patroon. Dit is handig als er een gebied met geconcentreerd stof of vuil is. In de modus Gericht schoonmaken stopt de RoboVac na 2 minuten met schoonmaken.

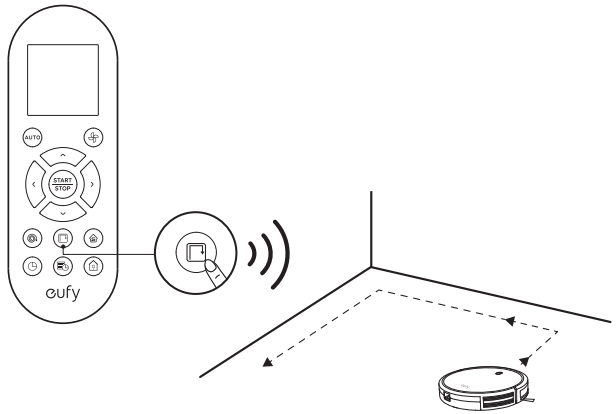
Druk op de afstandsbediening op om het schoonmaken in de modus Gericht schoonmaken te starten.



3. Randenreiniging

RoboVac vermindert snelheid als deze een muur detecteert. Het apparaat volgt de muur om te zorgen dat de rand grondig wordt schoongemaakt. In de modus Randenreiniging zal de RoboVac gedurende 20 minuten schoonmaken en vervolgens terugkeren naar het oplaadstation.

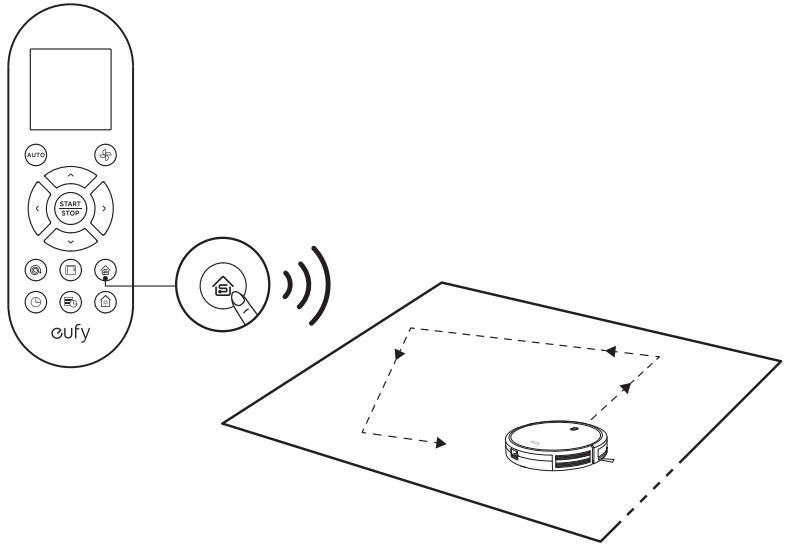
Druk op de afstandsbediening op om het schoonmaken in de modus Randenreiniging te starten.



4. Één kamer schoonmaken

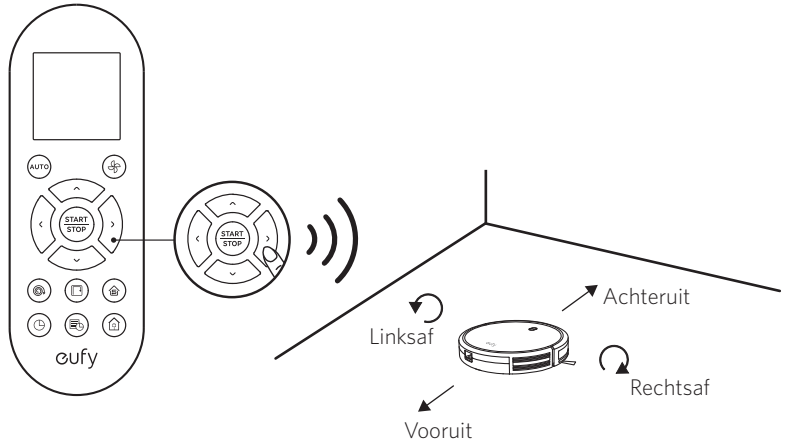
De RoboVac maakt intensief één kamer schoon en stopt na 30 minuten. Selecteer deze modus alleen wanneer er één specifieke kamer moet worden schoongemaakt. Zorg dat de RoboVac zich beperkt tot deze kamer door de deur te sluiten.

Druk op de afstandsbediening op om het schoonmaken in de modus Één kamer te starten.



5. Handmatig schoonmaken

U kunt de RoboVac een bepaald gebied laten schoonmaken met behulp van de richtingstoetsen op de afstandsbediening.



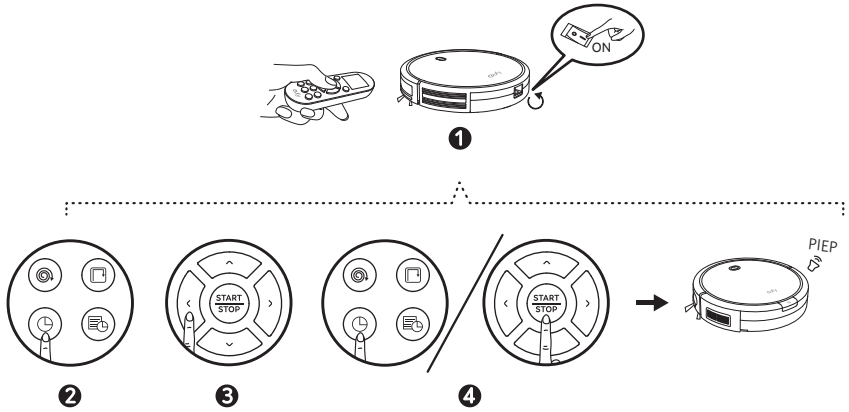
Tijd instellen en geplande schoonmaak

Tijd instellen

Controleer of de tijd correct is ingesteld op uw lokale tijd voordat u een geplande schoonmaak instelt.

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld met de aan/uit-schakelaar op de onderkant van RoboVac.
2. Druk op de afstandsbediening op ◷. De tijd knippert op het display.
3. Druk op ▲▼◄► om de uren en minuten in te stellen.

   Opmerking: Controleer of AM/PM juist is ingesteld.
4. Druk op ◷ of START/STOP om de instelling op te slaan. De RoboVac geeft één pieptoon om aan te geven dat de tijd is ingesteld.



Om ervoor te zorgen dat de tijd correct is ingesteld, zorgt u dat de RoboVac is ingeschakeld. Er klinkt een pieptoon wanneer de tijd is ingesteld.

Een geplande schoonmaak instellen

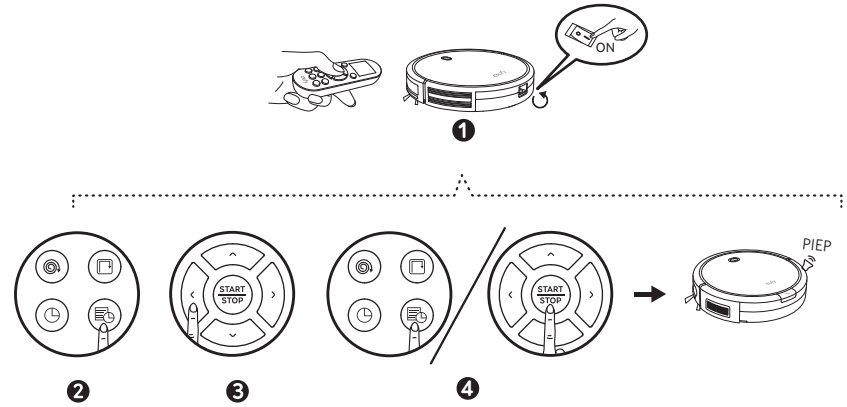
U kunt plannen dat de RoboVac op een bepaald tijdstip begint met schoonmaken. Als u een eerder geplande schoonmaak wilt annuleren, houdt u gedurende 3 seconden ingedrukt totdat de RoboVac tweemaal piept en van het display verdwijnt.

Opmerking: Voordat u een geplande schoonmaak instelt, zorgt u dat de tijd correct is ingesteld op uw lokale tijd. Raadpleeg de vorige sectie "**Tijd instellen**" voor het instellen van de tijd.

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld met de aan/uit-schakelaar op de onderkant van RoboVac.
2. Druk op de afstandsbediening op . gaat knipperen op het display.

3. Druk op ▲▼◄► om de uren en minuten in te stellen.

   Opmerking: Controleer of AM/PM juist is ingesteld.
4. Druk op of START/STOP om de instelling op te slaan. De RoboVac geeft één pieptoon om aan te geven dat de planning is ingesteld.



Om ervoor te zorgen dat de planning correct is ingesteld, zorgt u dat de RoboVac is ingeschakeld. Er klinkt een pieptoon wanneer de planning is ingesteld.

Schoonmaken en onderhoud

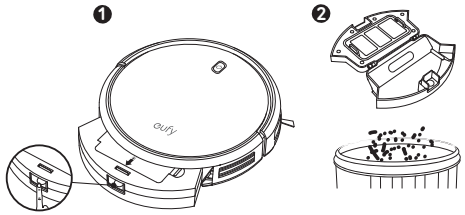
Voor optimale prestaties volgt u onderstaande instructies op voor het regelmatig schoonmaken en onderhouden van de RoboVac. De schoonmaak-/onderhoudsfrequentie zal afhangen van uw gebruiksgewoonten van de RoboVac.

Aanbevolen schoonmaak-vervangingsfrequentie:

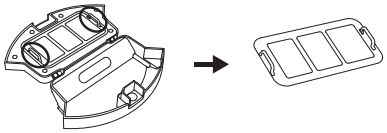
RoboVac-onderdeel	Schoonmaakfrequentie	Vervangingsfrequentie
Stofvak	Na elk gebruik	-
Filters	Eenmaal per week	Iedere 2 maanden
Borstelrol	Eenmaal per week	Elke 6-12 maanden
Zijborstels	Eenmaal per maand	Elke 3-6 maanden (of wanneer zichtbaar versleten)
Sensoren	Eenmaal per maand	-
Oplaadpennen	Eenmaal per maand	-
Zwenkwiel	Eenmaal per maand	-

Het stofvak en de filters schoonmaken

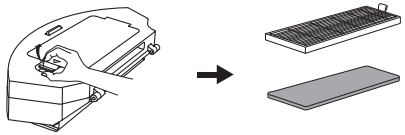
1. Druk op de ontgrendelknop van het stofvak om het stofvak naar buiten te trekken.
2. Open en leeg het stofvak.



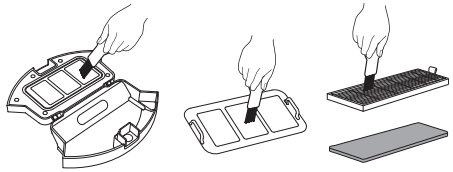
3. Verwijder het voorfilter door aan de haakjes te trekken zoals is afgebeeld.



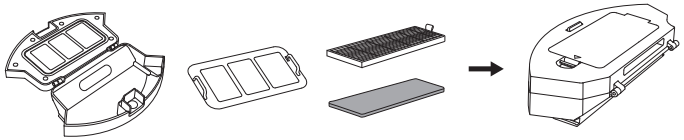
4. Verwijder het schuimrubberen filter en het hoogwaardige filter.



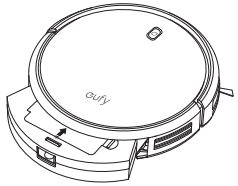
5. Maak het stofvak en de filters schoon met een stofzuiger of een schoonmaakborstel.



6. Plaats de filters en het voorfilter terug in het stofvak.



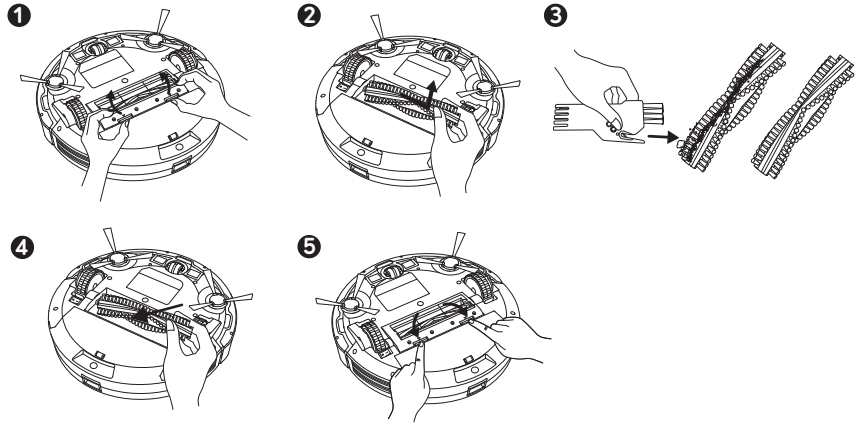
7. Duw het stofvak terug in het apparaat.



U kunt het stofvak, het voorfilter en het schuimrubberen filter wassen met water. Laat de onderdelen volledig drogen aan de lucht voordat u deze terugplaatst. Was het hoogwaardige filter niet met water, omdat deze hierdoor beschadigd kan raken, waardoor de zuigkracht afneemt.

De borstelrol schoonmaken

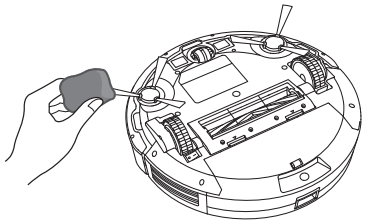
1. Trek aan de ontgrendelingslipjes om de borstelhouder te ontgrendelen, zoals afgebeeld.
2. Til borstelrol omhoog om deze te verwijderen.
3. Maak de borstelrol schoon met het meegeleverde schoonmaakhulpstuk of een stofzuiger.
4. Plaats de borstelrol terug door het vaste uitstekende uiteinde naar binnen te steken en deze vervolgens vast te klikken.
5. Druk deze naar beneden om de borstelhouder vast te klikken.



De zijborstels schoonmaken

Vreemde stoffen, zoals haren, kunnen gemakkelijk verstrikt raken in de zijborstels en vuil kan zich hieraan hechten. Maak deze regelmatig schoon.

1. Verwijder de zijborstels.
2. Verwijder voorzichtig eventuele haren of draden tussen het apparaat en de zijborstels.
3. Gebruik een doek die is bevochtigd met warm water om stof van de borstels te verwijderen of deze weer in model te brengen.

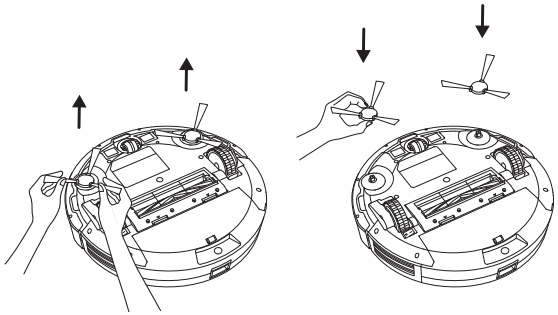


Gebruik de zijborstels alleen als ze helemaal droog zijn.

De zijborstels vervangen

De zijborstels raken na een bepaalde gebruiksduur mogelijk verbogen of beschadigd. Volg onderstaande instructies op om deze te vervangen.

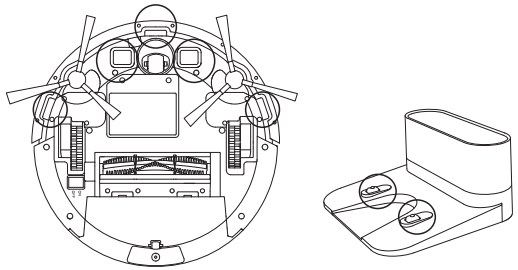
Verwijder de oude zijborstels en klik de nieuwe vast.



De sensoren en oplaadpennen schoonmaken

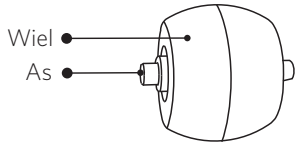
Voor de beste prestaties maakt u de val-sensoren en oplaadpennen regelmatig schoon.

- Veeg met een doek of schoonmaakborstel het stof van de val-sensoren en contactpennen van de oplader.

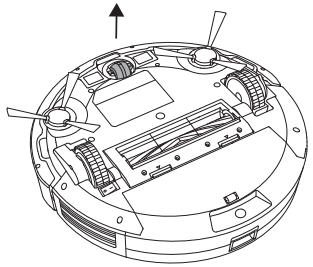


Het zwenkwiel schoonmaken

Haar of stofdeeltjes kunnen gemakkelijk verstrikt raken in het zwenkwiel. Maak het zwenkwiel periodiek en indien nodig schoon.



1. Trek het zwenkwiel naar buiten.



2. Verwijder eventueel haar of vuil rondom het wiel of in het wielcompartiment.
3. Plaats het wiel terug en druk erop totdat het vastklikt.

- U kunt het zwenkwiel schoonmaken met water.
- Gebruik het zwenkwiel alleen wanneer het helemaal droog is.

Probleemoplossing

Veelgestelde vragen:

Problemen	Oplossingen
RoboVac kan niet worden geactiveerd.	• Zorg dat de aan/uit-schakelaar in de stand ON (Aan) staat. • Zorg dat de accu volledig is opgeladen. • Vervang de batterijen (2x AAA) in de afstandsbediening. • Zorg ervoor dat de afstandsbediening binnen het bereik van de RoboVac is (5 m). • Als u nog steeds problemen ondervindt, schakelt u het apparaat uit en weer in met de aan/uit-schakelaar.
De afstandsbediening werkt niet.	• Vervang de batterijen in de afstandsbediening. • Zorg dat de RoboVac is ingeschakeld en volledig is opgeladen.
RoboVac stopt opeens.	• Controleer of de RoboVac klemzit of is vastgelopen op een voorwerp. • Controleer of de accu bijna leeg is. • Als u nog steeds problemen ondervindt, schakelt u het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar, wacht u 2 seconden en schakelt u het apparaat weer in.
U kunt geen schoonmaak plannen.	• Controleer of het apparaat is ingeschakeld met de aan/uit-schakelaar op de onderkant van RoboVac. • Zorg dat de tijd, de tijd van de dag (AM/PM) en de geplande tijd correct zijn ingesteld. • Controleer of de accu van de RoboVac voldoende is opgeladen om het schoonmaken te starten.
De zuigkracht is zwak.	• Controleer of er obstakels zijn die de zuigingang belemmeren. • Leeg het stofvak. • Maak de filters schoon met een stofzuiger of een schoonmaakborstel. • Controleer of de filters nat zijn door water of andere vloeistoffen op de vloer. Laat de filters vóór gebruik aan de lucht drogen.
RoboVac kan niet worden opladen.	• Controleer of de indicator op het oplaadstation brandt. Zo niet, neem dan contact op met het eufy-servicecentrum voor reparatie of vervanging van het oplaadstation. • Stof de contactpennen van de oplader af met een droge doek. • Controleer of u een piep hoort wanneer u de RoboVac in het oplaadstation plaatst. Zo niet, neem dan contact op met het eufy-servicecentrum voor reparatie of vervanging van het oplaadstation.
De RoboVac kan niet terugkeren naar het oplaadstation.	• Verwijder voorwerpen binnen 1 m van de linker- en rechterkant en binnen 2 m van de voorkant van het oplaadstation. • Wanneer de RoboVac in de buurt van het oplaadstation is, keert deze sneller terug. Als het oplaadstation echter ver weg is, heeft de RoboVac meer tijd nodig om terug te keren. Wees geduldig terwijl het apparaat terugkeert. • Maak de contactpennen van de oplader schoon.

Problemen	Oplossingen
De borstelrol werkt niet.	• Maak de borstelrol schoon. • Controleer of de borstelrol en borstelhouder correct zijn geplaatst.
De bewegingen of het verplaatsingspatroon van de RoboVac zijn abnormaal.	• Maak de sensoren schoon met een droge doek. • Start de RoboVac opnieuw door het apparaat uit en in te schakelen met de aan/uit-schakelaar.

Fouttonen

Wanneer de RoboVac problemen ondervindt, zendt deze een aantal korte of lange pieptonen uit en zal de rode indicator op de RoboVac branden of knipperen.

Knipperend rood statusindicatielampje

Fouttoon	Oorzaak	Oplossing
Twee pieptonen	De bumper van de RoboVac zit vast.	Tik meerdere malen op de bumper van de RoboVac om eventueel vuil los te maken dat vastzit onder het apparaat.
Drie pieptonen	• De val-sensoren van de RoboVac zijn vuil. • De RoboVac zit vast aan de rand van een trap en kan niet achteruit.	• Maak de sensoren voorzichtig schoon met een droge doek. • Verplaats de RoboVac. • Plaats, indien nodig, een fysieke barrière om het probleemgebied te blokkeren.
Vier pieptonen	De accu van de RoboVac is bijna leeg.	Laad de RoboVac gedurende minimaal 5 uur op.

Brandend rood statusindicatielampje

Fouttoon	Oorzaak	Oplossing
Eén pieptoon	Het linker-/rechterwiel van de RoboVac zit vast.	Schakel de RoboVac uit en verwijder eventueel haar of vuil van het linker-/rechterwiel.
Twee pieptonen	De zijborstel van de RoboVac zit vast.	Schakel de RoboVac uit en verwijder eventueel haar of vuil van de zijborstel.
Drie pieptonen	De zuigingsventilator van de RoboVac zit vast.	• Schakel de RoboVac uit en verwijder en leeg het stofvak. • Zorg ervoor dat de zuigingang niet verstopt is door haar of vuil.
Vier pieptonen	De borstelrol van de RoboVac zit vast.	Schakel de RoboVac uit en verwijder eventueel haar of vuil van de borstelrol.

Specificaties

	Productmodel	T2108
	Ingang	19 V ⎓ 0.6 A
	Accuvermogen	14,4 V gelijkstroom
	Energieverbruik	25 W
	Batterijtype	DC 14.4 V Li-ion 2600 mAh
	Capaciteit stofvak	0,6 liter
	Schoonmaaktijd	Max. 100 minuten
	Oplaadtijd	300 - 360 minuten

	Ingang	19 V ⎓ 0.6 A
	Uitgang	19 V ⎓ 0.6 A

Klantenservice

support@eufylife.com

www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00am - 5:00pm (PT)	(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)	(日本) +81 03 4455 7823 月–金 9:00 - 17:00
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mon-Fri 6:00 - 11:00	

@EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial @EufyOfficial